

11160

l. Jag.

LISTY MIECZYŚLAWA DZIEDUSZC-
WIEGO DO HELENY Z DZIE-
DUSZCICH PAWLIKOWSKICH

1850 - 1864

AP 1966

AP 196 b

VII

" RD "

Korespondencja

Listy

Mieczysława Dzieduszyckiego

do siostry

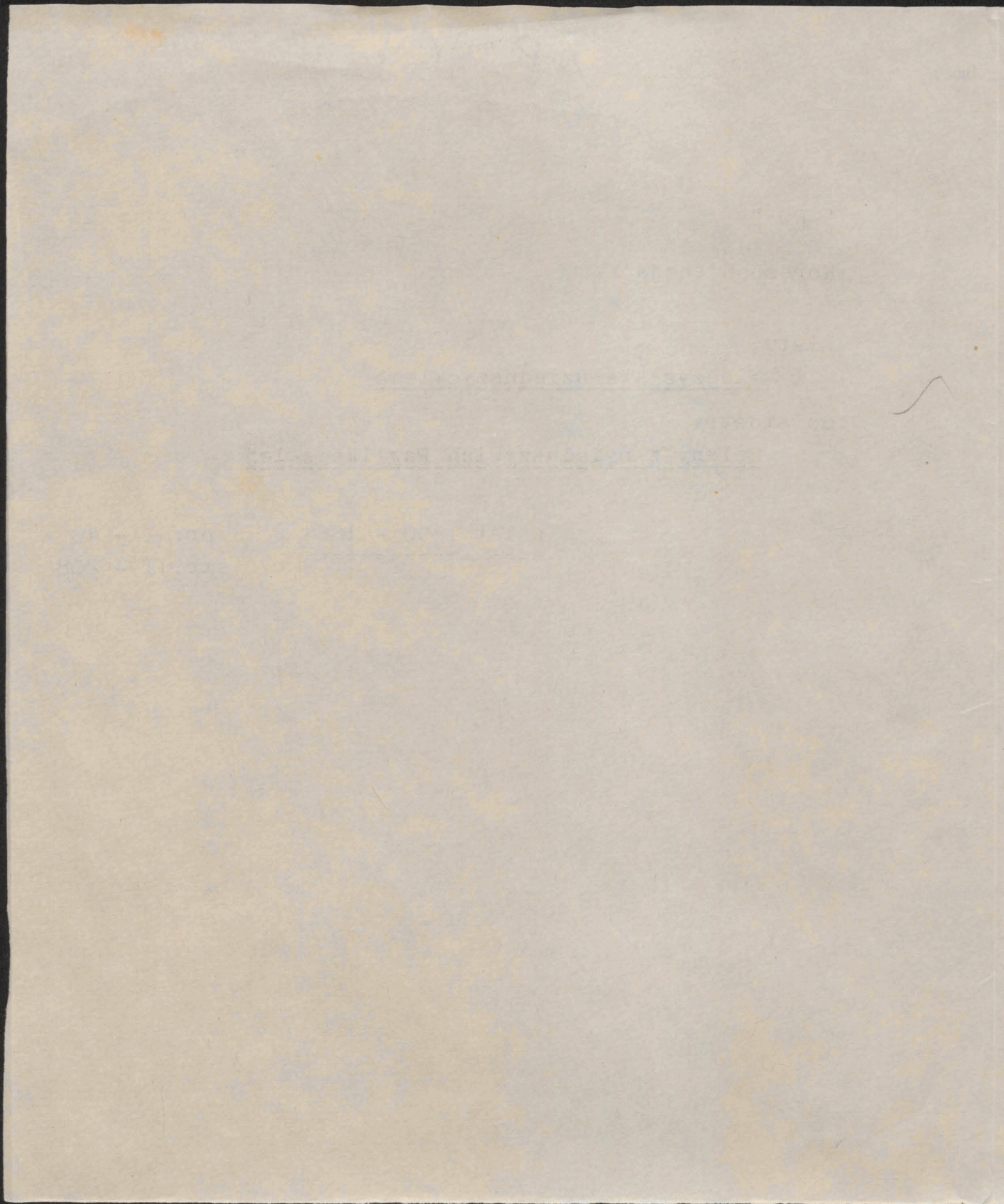
Heleny z Dzieduszykich Pawlikowskiej

z lat 1850 - 1864

=====

nr: 1 - 40

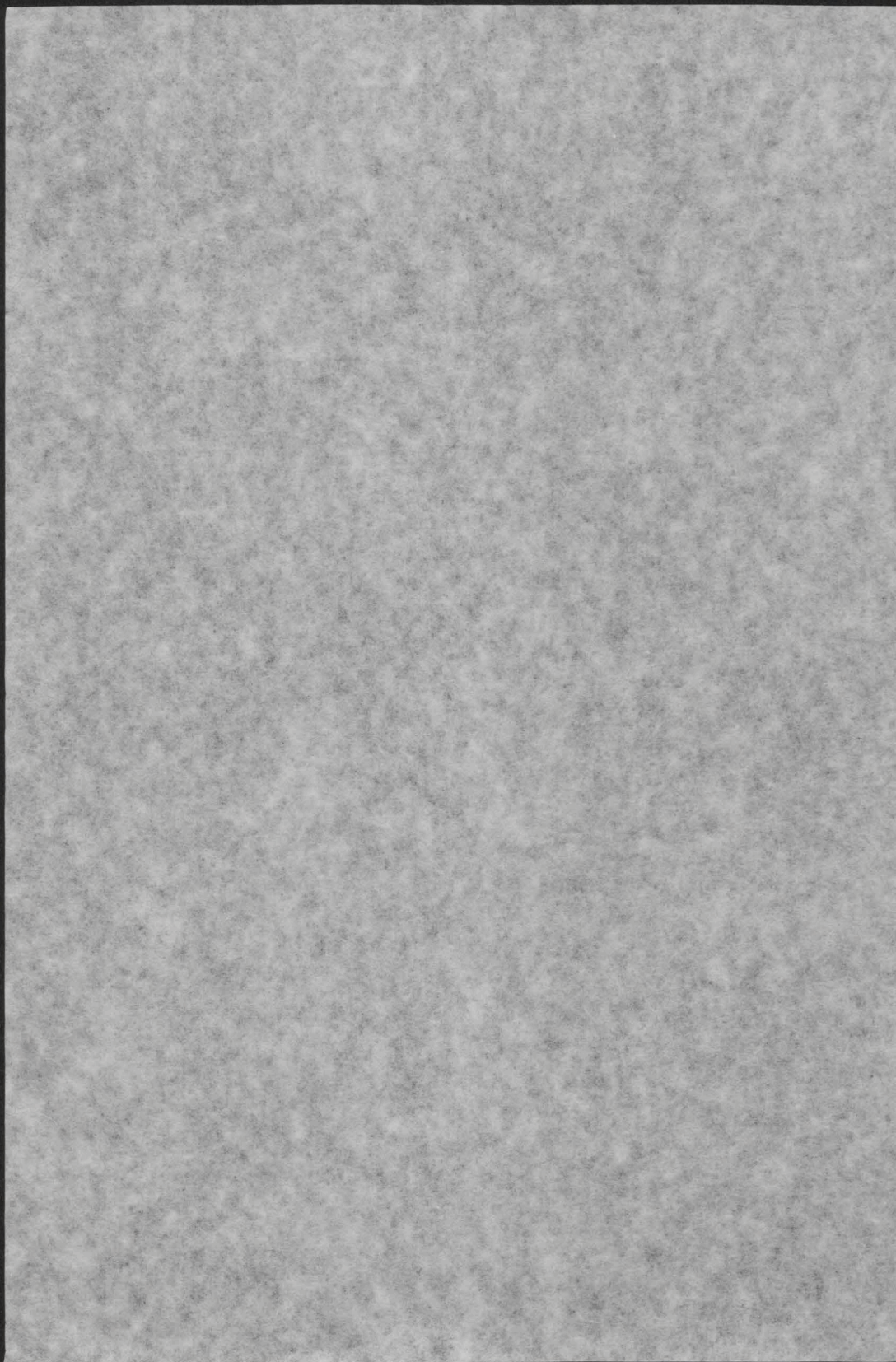
str. 1 - 208



1850

s. 1-6

(1) (34.)



L. I.

1 1
Kłopiacka, 14. Maja 1856

Kochana, droga moja Halciu!

Jestem tedy już raz w Kłopiacku! Przyjeżdżam tu we Czwartek przeszły, to jest: już blisko temu - tygodniu. Nastatem Wandzia już zdrowa, - a choiż twierdzą powszechnie że emigracja, po ciężkiej jak już to wiecie słabości, - ja tego wcale nie widzę, bo najdyż i wcale dobre wygląda, tak dobre, jak ja już dawno temu jeszcze w Krakowie niewiele miałem, - wyobrażam sobie tedy tembardziej, przedtem jak być musiało.

Nastatem Wandzia sama, - Rafał bowiem był wyjeżdżać dniami poprzedzającymi do Starca na Smieniny p. Łulskiej, - i nie powrócił aż w pięć godzin po moim przybyciu. Zostawił nam prozekt exas do wycestowania się, jak się na to był przygotował, - bo trzeba Ci wiedzieć że Rafał no mnie nawet zakładał. - We Lwowie zabawilem był dwa dni. Nie zastałem tam nikogo z Aleksandryjskich, - choiż Władimir Karimierz i Juliusz, byli tam co godzina spodziewani. U Babuni Waleryjanowej byłem wraz z Michałem Romanowskim. Ryminskiego nie masz we Lwowie, jest na wsi w Florybladach - Babunia Waleryjanowa sama. O Testamentie s. p. Cioi Ryminskiej nie mógł się tedy nie dowiedzieć. Ldaje się że Floryblady zapisane są w szpitalu szpitalniczej. - Babunia ogłosiła trochę i inniej jak dawniej przytomną. Mnie poznała, - i obłąkała na drogę. Wiedziała że i ja przyjadę z goan. - Także wyprężywała się i czy kiedy nie przyjedzie do Lwowa. - We Lwowie nastatem z moimi znajomymi Mierka R. i Julia Wolskiego. Poznatem ich znajomego Kłowiego nam nielitografji - i Kłowiego. Wiedząc że już zapewne że Nowiny przestały wychodzić. Przewidyując powtórnym ostatecznym że je zakazały, wołały same poprosić Kłowiego proporzec, - wielając się w "Kłowie" literacki, które do końca roku swoim rocznym abonamentem ofiarowały się na dotychczas, - ale właśnie gdy byłem we Lwowie,

catury od catego domu: To od Tatka - to od Mamy - to od Hlady
 to uciatowanie nagrobki od Marulego - na embrapement - od pany
 hucyngy - to od pany Libli, etc etc. wyatowalem sie ra wszystkie
 exasy - pro Tugim prowie - korzystajac z nieobecności Pana
 matronka. - Potem zaazla mi Wandzia prowadzac pro catury
 domu. Projekt jego najprawdopodobniej od siebie „non plus
 ultra” - podobal mi sie miernie. Tuz zaden i umeblo-
 wanie domu odpowiednie. Pokoj Wandzi (Cabinet) jak pisze
 delko: blizko pieca kanapa, pored niej stolik razuony kiel-
 kami, kurnalami, wzorami kanow, przedkami i przedmiotami
 doroboty - Tady handelabo, - kwacienta etc. Obok 2.
 szafy oklone: biblioteka; nad niemi wprawione dwa
 medale bronzowane: Michalowiec i Pol. W jednym rogu
 balrac (tylko troche ra koscie jakiesmy sie na toboje
 zgodzili - podobno ostatniej stoboi Wandzi musiano zad-
 nozi otkhorowac go krostem.); pored oknem iardiniarki
 druniarki z utodami kwiatkami - jakies kwiatki wrochod-
 ce w skosque - vereda. Na stoliku powyzej opisany
 kubiet z kwiatami. W drugim rogu sekretareyk
 ktory znani z Krakowa z szafy na wieszelnu i wien
 korstem poradnym - i tu kuperski przedmiot
 portret Tatka na jednym rogu - moze fotografia
 stawa na drugim. - Obok pokoj Wandzi nielubego
 qualowoy. - Obok jakies rplone pokoj sypialny
 z parady toileta akryta draperye pany hucyngy;
 Wprost sany obok - pokoj jadalny (meble drabiane) sieni opalano
 guani: przedpokoj. Po drugim stancie fala. Fontepian
 parady pajek - jakis olizny gowstli widok, Kara Jure
 awierciasta - wielki obraz przedstawiajacy sceny mysl-
 she na kanapie skoczono obite Gupis proktyfif!
 labitke 6. fotelow obok. Quadro mi sie to podobat
 na umeblowanie wiejskiego domu - nie dodac. -

Na stole przed kanapą parawa lampa z nabyciem francuskim w Kwiatay rożnów papierow. Prezent Wiedeńskiego papielboku salonu Kancelarya Rafata. To już pokój prowadzący Myśliwsko-Kawalercki. Trapa i wyborem poradę broniłoby myśliwskie sowy orty i soboty - Kopia Honi Galina Dz. sitychy prow, ptaków, i wysięgów Konstanka - słuchaj etc. etc. nawet projekt w same głowy ptare Kominek rożnów etc. etc. Kopia nietylko jedzie w jadł wny pokoju zastawę szafel i objęty obram soboty Rafata - porozumiony na ?? moja do Wiednia.

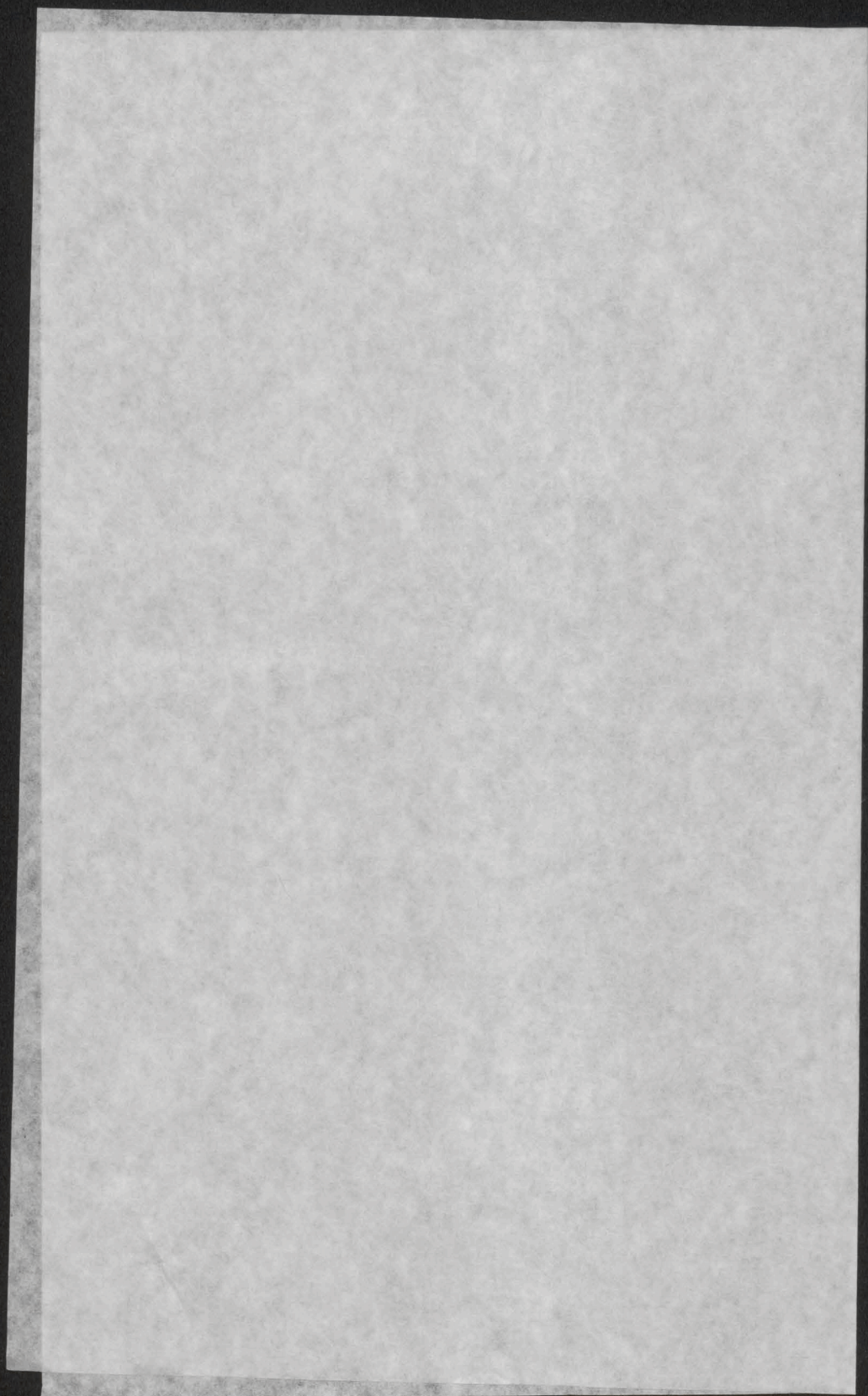
Pojedną stroną sieni dwa pokoje gotowane, po drugiej poddasz i garderoba - dwa barstara - gank korytarz do oficy etc to wam już zrentę i plim wiadome. Dano mi do wyboru apartament - obratem mieszkanie w oficy małe i proste ale czyste i widać i śliczne.

Mieszkanie tam jakby kół jak i. Urodziny go sobie po Krakowsku - parę sitychów - stoliczek i kilka bukietek - i oto moje bogactwa. - Tak mi tu dobrze, ciekawie i swobodnie - jak dwaś mi by to. - Odpowiadając temu nastój całego domu. Spokoju i czystości a porządku. Wiednia i Rafat kreują się w ronek bato gospodarstwa, ja z niemi - albo u siebie, czytam i bierzę; a gdy powrócę do domu gawędzę z niemi. Przypominam sobie także moje dawne nabytki na fortepianie - jak niema nikogo - albo jak uważam że się nie bardzo korywicz - toż gram sobie do woli! - Wczoraj także konoś Rafat w polu; on na szpakowatym ognie ja na devesu ad zaproszę; w ówczes bionc bekey praktycznie i teoretycznie jazdy na koniu, i agronomiji; w tym ostatkiem gario dyskutujemy, gdy ja teoretycznie z Orapowickiego wykładam o kłose on uważa - i ra niepraktycznie.

Po południu strzelamy znova do celu - z dubeltówki i pistoletu
 w czem (strzelając z okularach) znacne postępy ku radei Raketa
 robie. Czegdy miałem nawet najlepszay strzał z pistoletu (pauzując)
 W Piątek jechaliśmy po południu Kouno z Kapatem w polu ^{szkole}
 w Sobotę ja jechaliśmy do Tarnopola, Starobienia kilka ko-
 niowych mięt. W Niedzię jechaliśmy wrystko tamże do
 Starowa - do państwa Edwardów Dulskich. W drodze ^{wsta}
 jechaliśmy na nowo do Baranowa - widziatem się tam
 z Zygmuntem Matakowskim polca moim dawny
 z Akademii Jaz. (Linsawien, co to bit Niemców russe, i wie
 radesat.) obadwoj postawiliśmy się i byliśmy się
 nie poznali - gdybyśmy o sobie nie widzieli. Bardzo mi się
 i tej znajomości w sąsiedztwa, bo Matakowski, to porządy
 i tego chłopca. Mam ta jecha: drugiego z byłych moich
 kolegów: Bronisława Pokrepsnichiego, - tyłko u ten jak
 powiadają trochę na oryginalną teraz raknowa. - W Staro-
 wa domu państwa Dulskich bardzo mi się podobat; pan
 Edward, bardzo racny i porządy szlachin dawno
 rozumu i namis i praktyczności, - jego żona porządy
 rnaś kobieta - ich córka panna Helena przystojna
 i ładna główka "à la Paulinka" - tyłko nie taka rywa
 ale przeciwnie: stara jak moja Helena, - i w swoim wieku
 przewidyją być się Paulinkę bardzo podobatę bo i ona
 nawet trochę gęsi piórek - talent nie widziany do po-
 wieści i w głowie bardzo ładnie. Jestem ciekawy jak się sobie
 podobacie jak ty tu moja droga przypediesz. W Staro-
 wa wiliśmy Niedzię, a przez Poniedziałek kilkunastu Jwis
 zatrzymano nas, wzięliśmy we wtorek. - W drodze
 chodziliśmy po południu na poręczach wozu z stud-
 niekiem który się dwa razy pobierał do Kipiaczi, od niego to
 był tam

6
Dziś wczoraj przedrós jak zawsze odmiesz - ruzjomych pokton. -
Wiesz Mieczysław
Studzieniecki mieszka w Tarnopolu i niekiedy się prowadzić choi
temi dniami umart mu jeden z pacjentów: stary pan Hakow
stara 70 kilka letni. - O to sprawowanie może pierwsu z
Kipiaczki. My tu wozysy rdzowi ad kilku dni mamy ta
pogoda i ciepło, - porostem byto zimno jenieune i dera
padat. Dorewa racygnę się ta dopiero wozwijac - fiolki
tylko co puchwity, - uweuemy rakwity, dorewa owos
corae dopiero co się wozwijac, - słowiki racygnę spiewac
w ozoluasi racygnę się ta dopiero wiosna. Ale porostem
byty dorewa obfite, wige urodzaje ni powiny ike wozpaci
dunia pierci eizgle krapata a on je nawrojem - jowij
się obje nierniermie, - niewiem co toz tyz b dzie jak toz
dalyj pojdie; pierci pui shie natoniast eizny się
do unie do koresow, konie iuleta ektu to bo wozpaci
ko ta w poryptadem metodij pary strasznie wozpiciuone.
Daudera jiz rdzowa ruzpeticie tyllho smastionu bo
jowodnich rygodony - ruzod ruzhit. - Wnidriek ruz
tu poryptacie pan Dulohi na pooku storelaryz - gdy
zbluie się kralbie storelonie do towaru w Beresewicy
ktore się ta corocimie odbywa w obu liemph gois.
Na 22. Maja przyjadę do p Dulug z cetriz domow
Tyje o Kipiaczce. A eim slychac w Kwabowicz
Jak się ma Tatho - Mama - czy sama woga droga Kela
jich się wy wozysy moie. Donieci ino wozpaci eiz
poradim tyllho iely mi obchodni magto. Czy sie się jorna
zbluiej z Pania i panu Wojnowskę? Czy sie się probach
wrazemni - jek to porowidywatem? Czy sie eizto widuj
Jakis kontenta z ty ruzjomosi? - Wozpaciem w czoie i uwa
pan Wincenty Tyrschewier! - - - Jak się ma pani Karwia
panna Paulina - Co porobiam - eiztem slychac w Kwabowic

6
Dziś wczoraj przedrós jak zawsze odmiesz - ruzjomych pokton. -
Wiesz Mieczysław
Studzieniecki mieszka w Tarnopolu i niekiedy się prowadzić choi
temi dniami umart mu jeden z pacjentów: stary pan Hakow
stara 70 kilka letni. - O to sprawowanie może pierwsu z
Kipiaczki. My tu wozysy rdzowi ad kilku dni mamy ta
pogoda i ciepło, - porostem byto zimno jenieune i dera
padat. Dorewa racygnę się ta dopiero wozwijac - fiolki
tylko co puchwity, - uweuemy rakwity, dorewa owos
corae dopiero co się wozwijac, - słowiki racygnę spiewac
w ozoluasi racygnę się ta dopiero wiosna. Ale porostem
byty dorewa obfite, wige urodzaje ni powiny ike wozpaci
dunia pierci eizgle krapata a on je nawrojem - jowij
się obje nierniermie, - niewiem co toz tyz b dzie jak toz
dalyj pojdie; pierci pui shie natoniast eizny się
do unie do koresow, konie iuleta ektu to bo wozpaci
ko ta w poryptadem metodij pary strasznie wozpiciuone.
Daudera jiz rdzowa ruzpeticie tyllho smastionu bo
jowodnich rygodony - ruzod ruzhit. - Wnidriek ruz
tu poryptacie pan Dulohi na pooku storelaryz - gdy
zbluie się kralbie storelonie do towaru w Beresewicy
ktore się ta corocimie odbywa w obu liemph gois.
Na 22. Maja przyjadę do p Dulug z cetriz domow
Tyje o Kipiaczce. A eim slychac w Kwabowicz
Jak się ma Tatho - Mama - czy sama woga droga Kela
jich się wy wozysy moie. Donieci ino wozpaci eiz
poradim tyllho iely mi obchodni magto. Czy sie się jorna
zbluiej z Pania i panu Wojnowskę? Czy sie się probach
wrazemni - jek to porowidywatem? Czy sie eizto widuj
Jakis kontenta z ty ruzjomosi? - Wozpaciem w czoie i uwa
pan Wincenty Tyrschewier! - - - Jak się ma pani Karwia
panna Paulina - Co porobiam - eiztem slychac w Kwabowic

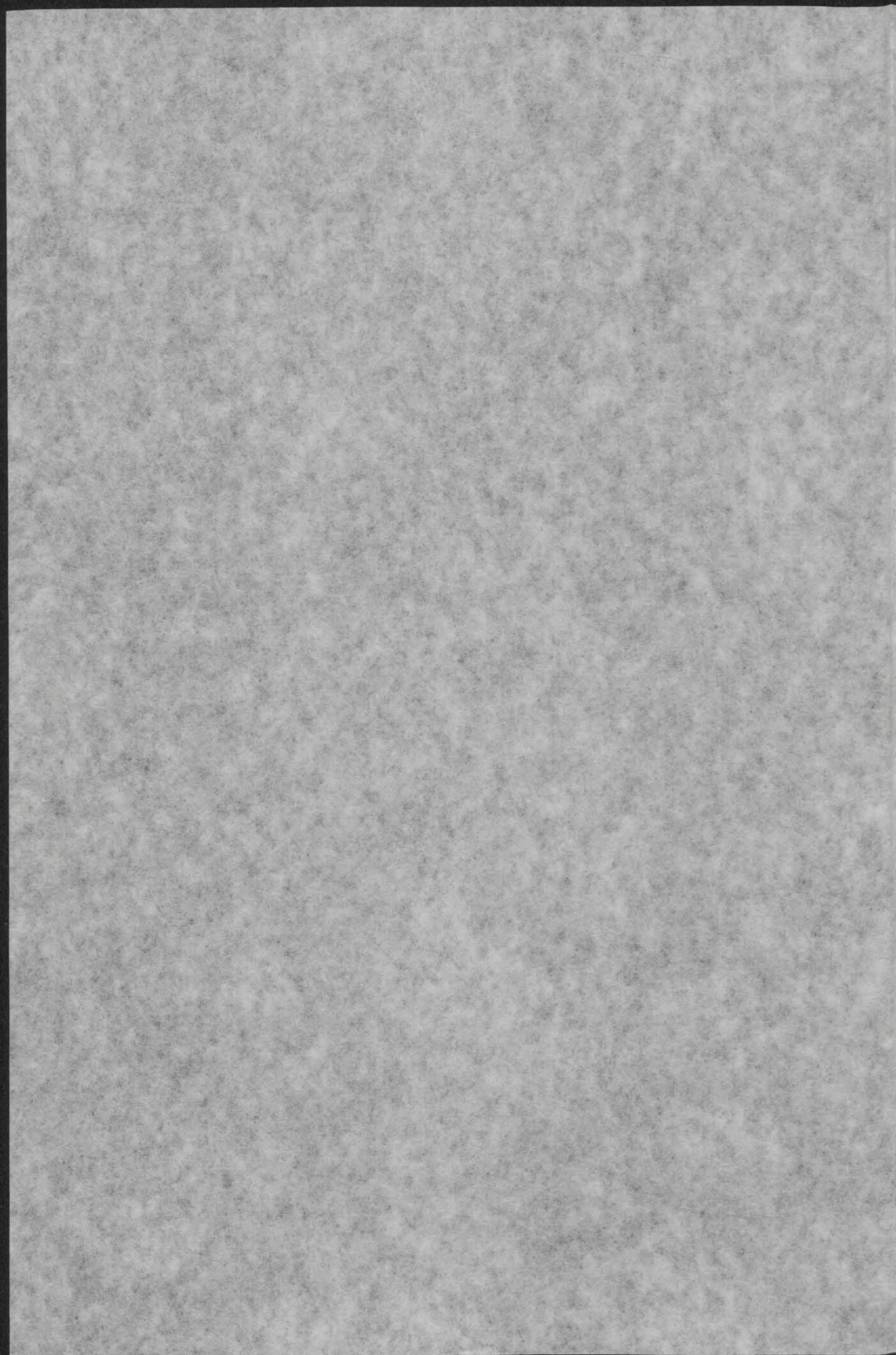


1854

14

S. 7-30

(6) (124.)



A teraz powiem. Wszak nabarykatem Drogo - westy
obietnicy. O Lasy i moje porządne układy. Także
Marolinem serdecznie powitałem. Także mojej kumoszce
Ciebie się z tobą i z tą drogą jak najserdecznie.

p. Libli. est est. -

Znajomi tutaj są rozpraszani, wam wyrażają i widać, że widać
Da micia - jak rozpraszają; Kaniore.
Kochana, droga moja Halcin! etc!

27
Gorawnica, w Niedzielę - 27. Sierpnia 1884.

Zasiadam westy obietnicy i napisania fi
w krotce po moim przybyciu tu do Gorawnicy
do napisania listu. - Mój list pisany ze
Gorawicy namre mojej woznicy muszatas za
pewnie odebrał. Wiem więc że dopiero w Piątek
znana, wyjeżdżatem i tamta do Gorawicy. -
Wde Czwartek rano w Gorawicy pisatem do
Ciebie - i dnoptatem po błędach nachoto domu
bytem w ogrodzie, w Klastorze na mszy
i t. p. - Po południu bytem z panem Felice
Browskim w polu przy rzemie, gdzie i
dopiero. I poroniam i zwozili, bo to desne po
moje cięte, wiele poronkadety abionom i
władzyc chci nieważgore - usoto gasto chore
proczyszczone od stoty. Wde Czwartek mieliśmy
sta dzień pogodny. - Wyjeżdżatem z Gorawicy
po p. godzinie rano, i miatem dobrą drogę.

1. Fakty kon Tomaszewski...
Dzielnik z...
Dzielnik z...

minij mi ruanych. Mimo nieporodny spodziemija sie jezwe puz
bycia kieda gwiazdy Mielowicki. Niektos ony z
pobierajacych niszczajacych ofendiarza.
Adasia B. powrotu nie dozehalens sie w Szary
oryen, - ale go rato adykatem na drodze, i na
dnie jezwe jeden, równocześnie karad z sobą do
Szawannicy. Od niego dowiedziatem sie w drodze
ze Mierka P. 21.6-ni: to jest dopiero w Powiedria
tek preserty porobył adrow do Szawannicy wojenowicy.
Czekaj bowiem wusiast i w Szaru jemu dzien
jeden na okazyje, - a i te, porzykhat worem,
i rwałt bandra na deszczu. Wyrzucając parę
jemności nie najwygodniejszej górskiej drogi.
Z Adasiem już sie był Mierko poznat
i z jego redicami w Szawannicy, tadzie i nisza
jsem w Nad. Mierkiem z okidkolitium usierwru
a jego sasiadem z Porzemyckiego, ktory do tego
zna wozystkich prawie dzieduszyczek, a serwe
nie Alexandra i cety dom Szardowolii i Z...
na (P. Prinslich) gdzie często przebywa i poluje.
Mierko, Wniech bandro sie podobot i odrara
jemu z nim sie napdryjxenit i zaporost
hac to w Mierka P. wienajlatowej - jak miz.
to samo z Adasiem, - z ktorym sie bandro polubit.

Z miernym jeznie: Henryk Haler, wspomniany wyżej w tymże miejscu; w roku 1840, w czasie wojny z Prusami, w czasie wojny z Prusami, w czasie wojny z Prusami...

komisarz kępielowy. i Meisner ^{obywatel z Thunburskiego powiatu} Także
Adas wyjechał do siebie z powrotem do domu
Dziwiliatem się jeszcze do niego że Micia P. już na
raz na 3^{im} dniu po swoim przyjeździe do Głuchow
nicy mimo przedstawienia wyznaczenia i innych
chwytów i namyśli na wyjeździe do Czerwonego
Młanowa z pod powrotem dwa dni, tak
re niekt doszłone - i nowat na dwa dni,
ale mu to w najmniejszej rzeczy nie na
drito. Opowiadał mi także Adas że pięć
tygodni dnia był M. bardzo umarzony z powodu
ab savae pojednociowym polzicie w Głuchow
nicy mimo niego przyjaźniejszej pogody, do
wiedzenia na górskim powietrzu, i humor na
raz poprawił. Obecnie ma się dobrze. Miał
list od Biełobockiego do katechety z dnia 18
zajornego p. Biełobockiego, - i polecał
Dr. Kunyzi. Instrukcja. -
Jeżeli sam najdalej tu do Przewoźnicy
wie w Pitech shoto godziny tej wieczorem
Micia P. zastatek zdrowego. Gdy on przy
jechał był w tymże u Biełobockich. Zdrabiał
się spozostawiony Adas z powrotem, - ale
jeszcze bardziej zdrabiał i niecierpiał ugoraw
nie. Zakwasy było nasze przywitaniu
poimny obydwój bratko widy i liczyli się do się
nie pomalanka x dakt. usunę ony i przy
patruje się sobie. Wnie nie od razu podał
M. bo się unie tu już wcale niepodobawał
i stracił już był zupełnie nadzieję powro
widzenia się w tym roku re mna. Wnie to
trudniej było jego porużi gdyż unie
zapuścił bwa, a dis wygleda z unie
jak Tamboeremajoz. - Stugie a stugie i serde
były przywitania - głome wyborny karkis i len
pystania! - Teżoz samego dnia jeszcze
władzilem się do Miercha, - i stojący brzo sava
w Thawaborkim Dworcu na dole pod M. bca
raz przy pięćtych drzewach od przyjazdu
na prawo - jeśli pamiętasz...

bratanka panna ~~Kociniarska~~ Wrasna pani ~~Wiska~~
Pejor samego dnia jermu ~~byto~~ na ~~tutyjnej~~ salt
juxte spektaklum in gramiu ~~zmiem~~ pani
Gorajshij. Przedstawienog bilka srazo ~~z~~
obrazio ~~rtorogoh~~ - jak to w ~~Thobowu~~ byt
pored robien ~~modr.~~ ~~mania~~; ~~mielny~~ ~~ianeni~~
podradlismy i pamigtau ~~Rever~~ ~~aguz~~ i
~~Mer~~ ~~eur~~ w ~~klonym~~ to ~~ostatusna~~ do
delbracy ~~inadta~~ ~~prepinka~~ ~~uzytosit~~ ~~G~~
Gorajshij - ~~inne~~ ~~odpowadni~~ ~~wicane~~.

~~Palen~~ ~~znajome~~ ~~towarzystwo~~ ~~pejelowe~~ ~~byto~~
takie ~~raprosorny~~ ~~na~~ ~~herbat~~ ~~do~~ ~~pp~~ ~~Gorajshich~~.
Praszem, i my byliśmy tam z ~~Mierkiem~~. po
herbaie ~~byty~~ ~~nastypity~~ ~~uorne~~ ~~gry~~ ~~towarzy~~
shu, i ~~batulismy~~ ~~se~~ ~~nie~~ ~~ile~~. - ~~Jerme~~ ~~na~~
pomiatem ~~li~~ ~~drad~~ - ~~ze~~ ~~drigowych~~ ~~obrazion~~
sochodista ~~wraz~~ ~~sinymi~~ ~~panienkami~~ ~~i~~ ~~Two~~
ja ~~porzyci~~ ~~istha~~ ~~Talcia~~ ~~B.~~ - ~~po~~ ~~tem~~ ~~uzyty~~
~~spim~~ ~~wpoylismy~~ ~~de~~ ~~siebie~~ ~~w~~ ~~rod~~ ~~derow~~. ~~bo~~
tu ~~w~~ ~~serawniy~~ ~~tegy~~ ~~roku~~ ~~bardzo~~ ~~nie~~ ~~prakty~~
~~zaws~~ ~~pozoda~~. - ~~Jerme~~ ~~na~~ ~~koniec~~ ~~dnia~~ ~~tego~~
~~Mierkiem~~ ~~quadrilismy~~ ~~z~~ ~~M~~
tury-~~stazy~~, ~~do~~ ~~poima~~ ~~nawet~~ ~~wo~~ ~~noocy~~.

~~Twarz~~ ~~jerme~~ ~~na~~ ~~zakon~~ ~~wie~~ ~~listu~~ ~~pobierany~~
abrau, ~~nawego~~ ~~tu~~ ~~tey~~ ~~by~~ ~~rycia~~ ~~w~~ ~~serawniy~~
Oboto ~~ty~~ ~~my~~ ~~godiny~~ ~~znana~~ ~~w~~ ~~tajony~~, - ~~cho~~
~~w~~ ~~erzynie~~ ~~do~~ ~~poim~~ ~~ju~~ ~~pony~~ ~~roku~~ ~~nie~~ ~~morna~~
~~shywalc~~ ~~haraagje~~. ~~Kath~~ ~~10~~ ~~ty~~ ~~pony~~ ~~sia~~
~~danie~~ - ~~potem~~ ~~gramy~~ ~~wo~~ ~~bilard~~ ~~na~~ ~~sa~~ ~~le~~
~~wraz~~ ~~z~~ ~~innymi~~. ~~Oboto~~ ~~pirowsiej~~ ~~godiny~~
Obiad. ~~Po~~ ~~obiednie~~ ~~gawedliny~~, ~~poszerkada~~
~~my~~ ~~tu~~ ~~(wedty~~ ~~pozody)~~ ~~na~~ ~~promenadrie~~, ~~gra~~
~~my~~ ~~rusem~~ ~~takie~~ ~~w~~ ~~bilard~~ ~~s~~ ~~wizglapimy~~
~~sa~~ ~~mielny~~ ^{zobacz} ~~pijemy~~ ~~herbat~~ ~~gawedrimy~~
~~i~~ ~~idrimy~~ ~~spac~~. - ~~T.~~ ~~f.~~ ~~d.~~ ~~codzienna~~.

~~W~~ ~~Lobat~~ ~~bylismy~~ ~~przenis~~ ~~do~~ ~~Browskich~~
~~na~~ ~~herbat~~. ~~Drisjnego~~ ~~jerme~~ ~~niewiem~~ ~~poznamy~~
~~po~~ ~~Lobok~~ ~~z~~ ~~sana~~ ~~jerme~~ ~~bylismy~~ ~~w~~ ~~rozgocy~~ ~~z~~ ~~poz~~
~~wiszyle~~ ~~u~~ ~~Gorajshich~~. - ~~Barwie~~ ~~ta~~ ~~o~~ ~~becnie~~
~~yshnogy~~ ~~ny~~ ~~w~~ ~~ob~~ ~~now~~ ~~ych~~ ~~now~~ ~~z~~ ~~now~~ ~~now~~

Gorajshich z 1848 roku. Zaczęła 2 000... Gorajshich z 1848 roku. Zaczęła 2 000... Gorajshich z 1848 roku. Zaczęła 2 000...

Gorajshich z 1848 roku. Zaczęła 2 000... Gorajshich z 1848 roku. Zaczęła 2 000... Gorajshich z 1848 roku. Zaczęła 2 000...

Trzawnica 3. Wrzesnia 1854.

Nonis, i sci kam ia tak serdecznie jak cie kocham. ¹¹
Etc. Kochana, droga moja ^{zawre niemierny} Halcin. ¹¹

3

Juz wiecej caly tydzien przeszed jak po tem two
Trzawnicy i w twoim przygotwie mego Misiciale
prawdziej doznaja rozkosz. I wozak to
jak prawie caly jak ja go niewidzialnie - a
tym roku - Daleki od przyjacielu, od przyja-
ciela prawdziwego, od przyjacielu takiego jak
Micio P.; ilez to razy zastanawiam sie nad nim
i nad druga; - ilez to wznie przesito przez serce
i myśli przez strome ktone nie bylo korow
wypowiedzie ^{ktone nie bylo} ^{nie bylo} ^{nie bylo} ^{nie bylo}
i wygadanie sig; ale Ty mloda, ale Ty kobieta;
tygot cicho upytwa - jak strach, ktory czasem
tylko cicho skroga rozremore po kanykach wa-
sami tytko traci silniej o skute i rozpozynie
sig w tranych koopelkach. My myrzyni jako
silniejsi - silniej takie rajony, bardziej gwod.
townie, bardziej namiatnie; my z natwkiem na
rych myśli - cesto howawe stacany walki.
Potem Hl nuw przyjaciel mymnu, Hl prawdzi-

Domis ci o tem i napisze o tem do Rodzictwa. Jak sa ty miowaty,
i co porabiasz. Dobra Osterwoski jedak na Gherahow, Compelan
nie re do Marientubadn i ab to porowo! Ty o tem w tym listie nie
Dzied, wplywaczenia. Czyj dobowate si opowze me listy ze dzwami
Czyj dobowate si opowze me listy ze dzwami
Czyj dobowate si opowze me listy ze dzwami

Przepraszam Cie moja Halciu za ten smutek wie-drawski, ale
i tak pliwie sobie ostekus. i w ten raz nie
był w tym czasie pierzany do mnie, a przecież
to było małe ulga

120
wygląd przyjął prawdziwą chorobę jest takie
widzenie się. —

Wzronaj odebrałem listów Twój, z prawdziwą
wzajemnością. Jesteś prawdziwa, jak to mi
nie z Kościelną — to też serdecznie Ci dziękuję za
pamięć Twoją o mnie, i za list Twój. — A co do os
talnej porostrogi, — ostatni raz Ci na nią dziękuję.

Na drugi dzień po odebraniu Twego listu, mu
siataś odebrał listy moje. Zebrałem się do napis
ania je dość wczesnie po moim tu przybyciu
po razur dnia 3^{go}; ale nie tak wczesnie je mógł
tem odebrać bo tu poczta nie odchodzi codziennie

nie z Lwowa jak z Krakowa, a list ma
jęz odejść potrzeba dniem wporód oddzi do klan
celaryi. — Z tego mego listu jednego i drugiego
wiesz tedy moja droga Halciu jak zajeżdżam
do Lwowa; w jakim otamie wdrowia rasta
ten Włocławek; co porabiam; i jak eras tu prze
pradam; i w ogólności wrytko gwałtu w Cię obok

trzy moe-powiednio lub bezpowiednio. Według
szkicowanego Ci w mym liście obrazu mego życia
w Lwowie, możesz mnie więcej w każdej chwili
odgadnąć i spróbować. — Tydzień już tego

Wszystko dobrze! Wszystko dobrze!
Dobrze gorzka tuż przeminie! Wszystko dobrze!
Wszystko dobrze! Wszystko dobrze!

W jego wnętrzu; usiłował się nie tracić przytomności i obić głowę
dotykał bliźnięgo udeżenia do głowy; Po tym omal się i porwał; widząc wniechę, że obaw
o swoje życie; wstrząsł ja strasznie i moje zdrowie... i t. p. - Czesani p. tołt gory... w mi wotery na
glowie stawały. Wtedy garsce, przy jego w tabianu - zdawało się, że kłaję i: przy dmiu słonim
i jak

Charakter go się uspokoił; on zaś często wchwytał przytomności
pogo tarzał: goście - porciwy - porciwy Miceio. 13
jak jester w Szerrawicy, - już tydzień całe!
jak tu czas poroko leć!... - Za tydzień drugi
a najdalej dwa tygodnie potrzeba bracie Szerrawicy
niez porucic... bo chociaż od ostatniego Czesni
ku mamy tu pogodę, pora tu już wandro-
chłoda dla kuracji. - Brownsy już takie nie
radługo chce z tąd wyjeżdżać, a z niemi razem
i ostatek gości bezpłucnych opuszcza Szerrawicę.
Miceio P. wyszył by sobie, przedtęgi tu jak naj-
stęgi swój bobylt a potem jechał z tydzień za-
kawic na wsi - w Szerrawicy, nim Rodric z
Wandzia nie doniosa o bliskim swoim powrocie
do Szerrawicy. - aby mógł Miceio P. ~~od-
wrocic~~ wrócić na Szerrawicę i odwiedzić nas tamże. -
Czy mi tu dobrze bracie razem z Miceio i w
Szerrawicy! - Ty moja droga Halciu, co innu
znasz, - odpowiedzcie sobie sama tutaj moim
na to pytanie. Ale sam stan zdrowia Mice-
cia nie okazuje mi się ani zadowolniający, ani
nawet rozpukający. Za miesiąc tu przyje-
dem z małżonką Miceio. To lepiej, niż się spodzi-
watem. Ale Miceio P. jest jechał kawon bar-
do ostabiony i śpiący. Trzeba, trzeba mi
dabudzić go, aby mógł choć o jęj godzinie
nawet pić wodę. Po potudniu miewa jechał
wymyjnić chwilę grę na jęj gotre. -
Czesani miewa nawet trochę gotre. Przy-
tem wyszł i moralnie rękawy; smier-
jego obecny stan zdrowia; i często powstawa-
ją co mi ryc na świecie. - na co mi się takie
życie przyjdzie, na co ja się przyjdzie może? et
co mi tam! - aby już raz lepiej spanie!
Ja go rozrywam i pocieram jak mogę i
pochłynie jak ~~umieję~~; - i ceuje, aż nadto do-
bra jak mu moja obecność tu potrzebna i
jak się dobrze dla niego stało że tu przyjeżdżam.
On mi za moje starania dziękuje, i w dzie-
ny jest, i tyle jego poczyny na teraz... że
tu jest ktoś kogo niego, co go cięgle stara i rozpłaca

Miceio P. było bardzo źle, on często wchwytał przytomności, on często wchwytał przytomności

jest droga nowa osoba, - jeżeli ta osoba ma ducha myślowego i wykształconego.
 Strasznie jest paleni na to pisanie się ducha...
 Mój dziennik pokryty tutaj doprowadziłem w
 swoim ostatnim liście do Wiedrieli 27. p. miesiąca.
 W Szarawicy tego roku nie bywało Reunionów
 tak zwanych; i tylko 3 razy w reykstkiego tam
 tu przed mowami ~~prze~~ przejawem przez całą
 porę kapielową. Ate prentij Wiedrieli to jest
 27 sierpnia waudeni kikutypedniowe stoto
 gdzie atoryli naraz po obiedzie projekt matiej
 zabawy. Ja chociaż zamysłtem tego roku coede
 nie tanowyc w Szarawicy; jako mierzyna i
 droś do tego nie mogłem się wykreśic od ~~stado~~
 adriatu w shtude na te zabawy i od tanierogia
 Cheietera porastał przy Miciu P.; ab Miciu
 P. sam mi to wyperswadował, twierdząc że
 to było nieważnym w diwattwo, a nawet w
 uchybienie towarzystwa. Tajowitem tedy, że wmył
 kieni... potrosse. We Włoch następujący powtórzy
 to się do zabawy; gdyż naraztem już banda
 muryzna miata opuścić Szarawicę, jak to się
 słato. We Czwartek bytem sam na górze Wandy
 byli dwójniżej Briane. W Piątek byliśmy wpy
 cy przy Miciu z rana u wrodet Heleny i Anieli,
 a wieczor bawiliśmy się wórowie przy Łowcówskie
 ar Gali wraz z Miciem P. - W wtorek rana, od
 jubelity Gonajscy; po obiedzie byliśmy z Miciem
 P. etc. w ogrodzie Gralaya; wieczor graliśmy w
 gry u Prrowskich. Dzisiaj były projekta do
 matiej wypinarki w mate Dioniny - ale nie porzy
 ty do skutku; bo i Micio P. coi niedroś od po
 tudnia. Powtórzyły nam się bawien matie dregru
 które go już w prenty Pietek trache uwiedziły.
 W chwili gdy to pisze leżę. Oł ktopot more ruwow
 ma się febra wroci... - ziembicki dat nam przez
 ki na drodze; które karat użycie były się febra wroci
 rana w pierwszym paroxysmie. Ate paroxysmu jeszcze
 nie było. Obecnie ma się Micio gorzej... (Godina 4 stajopaj
 W Wiedrieli 27. p.)

Tak si laci porzebi; ptooc miał rozpa bony; aony me tepan tutaj; silit in zabawie... zawet w gore...
 wiodzi Łowcówskie. Bdy i ubi obcy; tacy chony w gore... szarawicy i Wiedrieli... szarawicy i Wiedrieli...
 jest Wiedrieli... szarawicy i Wiedrieli... szarawicy i Wiedrieli...

(Godina 4 stajopaj
 W Wiedrieli 27. p.)



Dla v. Sandstam.

Georg J. Rath in Wien.

Widok pawilonu w ogrodzie właściciela Szczawnicy.

Szczawnica, 7. Września 1854.

(W. Czerwinski)

Kochana, droga moja Halcia!

Ostatnią razę piszę do Ciebie w Wiedniu, to jest w sam dzień i chwilę paronyzmu powrotnej febry Miercha P. - piszę to w smutnym dyspozycie, a tym samym drażnię more do Isygo i tak nie najwesoły, smętny humor znowu goryczy. Ale listy do siostry, - czyż ma być tylko ceremonialny gawędki miejskiej - gdzie tylko wyszukuje się stronę zabawową - choć by nawet smutną, - choćby nie szkodzić iudę? - Nie naprawdę, - jeśli nie można podzielić smutku, nie nadsięć w sercu siostry - to lepiej wcale nie pisać, a gdy się pisze inaczej, to wolno i na to potrzebne pisać o sobie bez względu nawet, choćby się wniósł smutek nawet w organ bratni.

Dnia jedynak-gdy ranta pomysla o dnuiana
 dnia jesteru Ci winny napisac list wscelony
 Michalo P. na drugi dzien rorai, to jest
 w Poniedzialek, mniat sie lepiej chuciac
 go paroxyzm, nieco ostabli - Zarzyt
 ukurstwo, wedlug instrukcyi Doa Lionelii
 niego, a to go ustregto od powrotu jedyn
 dnia zyr - O Czwartku poprzedzajacego
 to jest od ostatniego Siemnia, do dzisiaj
 Czwartku, mialismy tu najprzekniejsza
 pogodę; a nawet iesto kompletne
 Sater Miesia star zdrowia polepszyt
 sie, i restauracje on sie jak more.
 dzisiaj, - powietrze mda sie ha odruadza
 dal bore bysmy mieli nowow eras
 statny; bo nam tu tego wcale nie por
 trebla. - Chcielibymy tu rubeawit
 ledwie morna wstoyzmac chaci d. 15^{go}
 tego missica; a potem juli by sie ten

przeszedł z listów z Włocławka skurawo z Rodzice
 najpóźniej pierwszych dni Października był
 powracać do Szrakowa, my z Mierkiem
 rabawiny z tygodniem na wsi w Grzegorzach
 przyjeżdżamy do Szrakowa gdzie ~~nie~~ ^{nie}
 będziemy dni kilka ~~zostaniemy~~ ^{zostaniemy} będzie powrót
 maich Radziów i Włocławki. Potem jedziemy
 do Lwowa, gdzie 9 K. t. m. roztaje petro
 letnim, i chcemy aby pojedźmy na kilka tygodni
 si na wies do Medyki, dla urodzenia swoich
 interesów. — Gdyby jednak Rodzice nie
 mogli tak przedho powrócić do Szrakowa,
 do 15. b. m. wyjeżdżamy z tam obadwoj
 do Lwowa, gdzie tu roztajemy, — i m. p.
 jedziemy wprost do Lwowa — ja na cze-
 ryje wracam bez zwłoki do Szrakowa.

Paniu Browney ofiarowali się przyjechać
 porzas swe home i wódek; sami wyjeżdżają
 do jej przy hojcu t. tygodnia. Dziś ma
 to przyjechać sam pan Felix Bron-
 szik; aby zabrać swoich do domu.
 To gości kapielowych już prawi
 worychy rozjeżdżali się. Proszę Brow-
 szik; bawia to jemu z naraz w
 sanjonych: Pani Koźmianowa ze
 swego Liostocenica i synem —
 który to przybył dzisiaj w powrocie
 z Pabrya; — Pani Glumnicka z córką
 Pani Winnicka Wiska i Teobaldowa
Glumnyh Staler i Władystaw ^{Włocławki}
 ale i Ci worychy, proszę pana Glumnic
 hiej, Wnie i Wierka wyjeżdżają przy hojcu
 tego tygodnia. Włocławki Jeharz Thapielowy
 pan Włocławki wyjeżdża do Łoboty z rona
 i dzieckiem.

Pani Elżbieta - moja przyjaciółka, którą traw
szczęśliwie (Maryni) w dostojnej rodzinie, najpiękniejszej i której
szczęśliwie (Maryni) w dostojnej rodzinie, najpiękniejszej i której
szczęśliwie (Maryni) w dostojnej rodzinie, najpiękniejszej i której

— Browiec zasłaja was wrythim swoje u której; Julia
karata eig uciokai serdecnie. —
Micio P. natura serdecnie, uciokowanie wrecz.
W tych dniach prosz. bed. do Wandry; do Elżbiety uciok.
W

Pani Klumnicka także jako postać tego t. m.
opaserna Terawnie. —

Jak my ty was przepedrony? — wozniel
ale wicoraj mi, gdy tyllid Mierko P. odroo
sry-bawieny oie mielle. — Dziśaj towaruj
two bapiclowe robił wycienkę w Pionny
i ma powracai danujcem. Micio, który
mi moie do tej wycienki ualeryc, roztaje
w domu, i ja przy nim. — Chytnie
korzystam z tej sposobności wolnej chwili
i niew swobodniejszej; ażeby poustać waz
swoje drogie — Tobie Klaciunin; mojej
drogij Wandence wiadomosci o sobie
i smere, serdecnie usisnienia. —

Paniia sie jak moie, kochajce mnie
oddywie, — i pamietajcie o mnie i
pisujcie do mnie. — Buchaję do was
obydwoim z upragnieniem listu;
juz ze to list pisze do was; a od
Ciebie dopiero jeden. — jedyny; a od
Wandri radzyc jorze listu, ani wiado
mości o zdrowiu Opasnie odebratę

Spodnewam sie wkrótce po odebra
niu tego listu wiadomosci od Ciebie
moja droga Klaciun. A jeżeli masz
wiadomosci o naszym z Wencij, to
mi raportuj mi je udrzele w try
stisio. Teraz, kucierz, uciokajcie sie jorze
raz tak jak lic kochane — to jest z ceteri daj
serdecnie — Twój niemierny miuystaw



Lith. v. Sandmann.

Gedr. b. J. Raub in Wien.

Przejazdka na Dunajcu w Pioninach pod Sokolica.

Zerawica, 10. Września, 1854 r.
(W niedzielę)

Wojtku, droga moja Skalsiu!

Ostatnim razem pisałem we Kwartaku do Ciebie. Teraz narażają się zmienić się już pogoda, deszcz i tak jak z beczki i przeminia to wienatnie. W Sobotę mieli odjechać stąd Bradowcy; - ale ze to 9^{go} a więc dzień urodzin mego drogiego Wierka, - więc in graniach tejże uroczystości pozostali jeszcze do Niedzieli. S dobre się stało i dla nich, - bo deszcz taki lat to nie wiem jakby się byli i tak dnia tego wybrali. Tęże więc onawo wy pogodziło się trochę, z czego korzystacie byli, my na przechadce w ogrodzie p. Szalaja. Miły to i ładny ogródek jak na swoje szerepło rozległości; pamiętam go tedy naprawdę dobrze i nowo sreni erany przybyła mi jeszcze altana z dziesięć ciał kory i kłosa dawa; okryta z boków w żywych wieńcach spadających bluszczami. Wewnątrz wybita ona słomianymi matami; a ubona szerszliwym

21. Micocho P. nie umie sie ty rare. Do mego listu przypisac, - nie umi;
ozec jak poprowadzi przypisaki przez ci przypisane zostaly. -
ind

Dannie Lu cyrie mojej przyjaciele u ktorym tyca,
i Marcellego pozdrowieniem srodkiem; pami Margrysi wiaz
i dostojne wozdiaz wazil kwiazce u ktorym porozumien

Moje kumochy takie pozdrawiam. Dziś ponedź znowuie bory
w gbre, - more tu pan Bóg da pogodę. ^{Grottyjorek pisat do}
^{muie u Lwowi, Marat Antonal,}
pomysltem bardzo gustownie wyprkani wiekno
go gotanka, i mniejszego w wieciech rownie po,
rawiesronykh; tudziez pomiedzy niemi thwieceni
stela klytami. Od erota podobnei wiecie z
syrnek i wie bne orynki sosnowe u filarni
i korzycki bardzo gustowne z kony pliciane
i z syrnek z kwitaceni wiecieci nie i
spadyjaceci roslinami. - Mato widziatem
cos tak gustownego i ordobnego - a skromnego
i pojedynczego rararem.

W Niedzielę zrana wyjechali Browary -
na Krocienko i Lecz - do domu. - Ten raxem
nie rataxam do mego listu: bielecha od Julii do
Liebie; to jej ^{tu} ^{nie} ma. Tkw'ite ja
nie listowni duszka Ciż ona w Krobowa, dohad
zaraz po powrocie do domu wybiera się z swami
ajcent na dni parz - dla odwidzenia Liebie. Tak
to nie obie soby znawu nacierzej, nariskacie i nagadanie
korkora ofiacem - ^{more arde est korkeg}
A tenar kamie dorkapac nie ardeceni moza dorka

Dannie Lu cyrie mojej przyjaciele u ktorym tyca,
i Marcellego pozdrowieniem srodkiem; pami Margrysi wiaz
i dostojne wozdiaz wazil kwiazce u ktorym porozumien

ostatni rezerwanij do wsobdywosc napiso. - Ty do
samego 1872 to jest do Soboty; adreij two listy do Krau
nig; - a potem pisz - do Pragroyca
p. Edm. Linnowe

Et na przedmowie do umowy podobno'si
tu radez wam ni bedzie brachowac.

Przed tygodniem w Sobole opusila Krakowia
pani Gorajska z corkami, ^{z synami} i do tego czasu codziennie
ktoś ulypowal - a nikt juz nie przybyl proca
intodocz Thormiana. Temi dniami wyjechali
pani Teobaldowa, Henryk Kaler; pani Wronia
i Wicha ek. - Wostalki Sobole wyjechali p.
Kozmianowa z siostrzynie i Gostkiewiczem.

Driz Browoy - dawniej jezweines to gosci;
a wiez na ten tydzień nie porostaja jezwe-
jak tytko: Pani Humnicka w Lubowa z corki
Miecha P. i J. i gdz; i le karz napis
lowy opusila Krakowia wraz z Broni
sklegni. Jesteśmy tu tedy sami; a do tego
stota i zimno. - ze soba radez dai nie moza

W chwili kiedy to pisze Miecio P. opako-
wany jak godyly joi wybieral na Sybir
tezy rozwiniety w katebek jak stinach na
Torku; ja pisze - ale nie wiem co robie
z nogami bo od wentylacji nadpowietrznej
tek je nicaruje ze nie wiem juz z pewnością
czy je jeszcze posiadam. - bohy to powie
dial to moich nogach drizaj Marceli
gdzby byd moim towarzyszem.

Trebe bedzie juz skiniay pisai - bo
od zimna pale mi kostatejs; - lub na
pie za wodki; bo nie wiem czy mi maj
gorznie stowd pisane do Cierba droga
Glaciu; - nie zamozwie - na piore!

Terzi pumetore si mi odmioni; - jak
tu bedzie dalej; co do rami - najmniej o to
moytlym sie najci za zmotoka na wri
to bym si i zagrat - ale Miecho!

sztych mrosty moja droga Glaciu! ... Jezwe tu jeden tydzień ubawie w Krakowia
potemu z tydzien w Krakowia - a potem w Lubowa - a do tego czasu codziennie
znowa widnie i uscisac serdecnie. - Pisz Linnowe razem i do Wroni, ze dni kilka
znowe do Was a tydzien pisai zawiadzani i la przed samym wyjezdem jancze list jancz

! jak tam Nowacka wroto az co brewnie z Krakowia
! ale restansowia z dnia - Nowacki
! w tym tydzieniu! to jak te dni z dnia
! ale restansowia z dnia - Nowacki

322
sisterpico - a nie odczaj sie staj z listem. - Jak my tu teraz cias obadaj z Mierkiem puz,
puz - a nie najwiecej - ale wieraj. Cui nie nudimy sie. Przejmowac namy wola nie
jedno - nowiny nie o jedyn i i rapuzczany sie miedziemi nie o. Dajmy to puzem.

Ja widziw jostem zapetnie; i Mierko ma sie nie ile
choi poradokurajaj mi najlepszo, to przesio, i wiece
gorsza powietrie, rask i rozrynka widoczenia koczaj
tuy wplyw wywierajaj na zdrowia jego.

Byly tu worne namomy - aieby jachai puz
re Prawanicy! Ate dokad? Do Hra kowa
na tak Hago Mierkowi P. jessze nie wy,
pada - a do Gracyryca - jak nam pro
porowano - takie jessze wyjchaj nie mogaja
bo nam obydwom nie wyjada tam stacyj
rakami jak tydzień s. najwiecej.

Mogtby Mierko wracec do Lwowa, a ja
do Krakowa, - bo dzisiaj jay i kurajaj
dalej tu prowadzic nie marna, ani jic wode
z wyzyke aieby w gardle zamarota. -
ale Mierko P. postanowit soba crekai jak
moe najstarej na powrot podricow - to jest
do 4go Pajdriernika; - aieby mogt jachai
na Krakow, i widziw sie: stowo sie rzekto
a mscio upasty; i dotryma jia drozim
choiby go to nie jedno konstowalo. W Gabote
tedy, to jest 16 b. m. wyjedrany z tad do Gracy
ryca; gdzie Mierko P. jessze przez tydzień
bedzie jic rentyre. Przez ten czas wygladaj
bedrieny obydwaj lista od podricow; ktorzy
jeeli przed 14 tym pajdriernika bedz mogli
wracic do Krakowa - to Mierko P. jedzie
na Krakow, - jeeli nie - to Mierko re Gracy
ryca po tygodniu jedzie na Gdow lub
Luz powto do Lwowa.

Crema Ty droga moja Halciunin nie
piszen, do mnie. Olo jay 4 ty list pisze
do ciebi, a od ciebi odebratem Dopiero
list jeden - jedyny! - A gdzie powaga
starszenstwa! - ^{wiadomosci} Od wandri takie jessze rad
kij na odebratem; niewiem nie zapetnie jak
ja ma ojcie; - jak tu masz wazy -
go sie z niemi dzieje... lry i ty jessze nie ud

Ad nich najwiecej lista i napisz mi przesio koczaj

Szerawica 12. Wrzesnia 1854r.

23

Kochana, droga moja Heleniu!






Oto, według obietnicy - dalej ciąg naszego dzien-
nika pobytu w Szerawicy. Z addysem mojego
ostatniego listu do Ciebie i Wandy spórnitem się.
Wzrost dziś je dopiero zatacam - z porządku liczby 5!

W Poniedziałek, to jest wieczoraj nastę-
pita tu znów zmiana powietrza na pogodę.
Czas jednak porządku jeszcze bandu chłodny
wczesny się obudzić dzień prawie nie
paszali z domu.

też wy
saw
młoda
cy
oburza
kasko
wego
kubry
that, bair
w si
nie pod

obiadu przepata
kaj, po obiedzie
- Wicecom ponie
odwiedziłmy waz
z Mierkiem P. p
Szalaya w jego agrodzie.
Szalaya jest tak gresny, ze nos, w naszym
szeregolu teraz opuszczeniu. Dość było odwiedza-
Opowiada nam swoj. projekto przystyub
urzędni - padania miejscami got - i obliu
a myto wraz z Mierkiem pilnie napisujemy

sobie w sprawie. — Tylko w porze wiosny
 niej trochę nam obydwoim rawno smarbotwo.
 Fachowile pnapredalioimy awybzle tak
 na grach lub gawrdie w Brousbich; tto
 my nam dogadrali — jakly krewnym.
 A tere — my dwaj, porostalioimy samy.
 I gdybymy to nie My rostalioimy to samy
 varew — nudioyimy si nawet more ..
 a t My dwaj varew nudio si mi narony

Jenne danhillo  opuścimy Sierawice
 wperow  to jest 16 t m.
 Szabo 2  obaweny si i was
 kany oforn  w Karkow.
 Ten casem  scisham Cie serdecnie.
 Zajmowad si przyranicem hebbaty; ja nun
 crytatem nichtoq moje liyerne utwoory
~~gawrdie~~ i on mui nawrajem; gawrdie
 lišny .. i tak cas nam jakoi reuad — az
 do spoczynku. —

Dzisiaj, we wtorek - słońce mały pogodę od
 samego rana; nie ma na stercu gorce.
 Mierka przed o [redacted] może wyjecha
 na przechadzkę, [redacted] listy. Sam kon
 otaku z pogodą [redacted] trochę po nocy
 bliższych pagó [redacted] obiednie-odwie
 drit nas p. [redacted] w byd Mierka
 z wiażyta u p. [redacted] (ze Lwowa). -

Jest to pociąg p. Duninowej z [redacted] i
 a Galicji - ostatni gość kapielowy,
 wniemy rozjedrany się i tań najdalej w
 soboty posyła. - Już tu nawet nie ma
 kucharza ni kielnera w traktycy; tylko
 matka kupa talerzego dotrzymuje jurec
 z kuchnią. - Przynajmniej to dobre
 ze Mierka P. z dół i re manij pociąg
 to się jakoś i wytorzyna do Łoboty;
 potem tygodni jurec na wsi - w [redacted]
 brdu pociąg Mierka i entyge - a potem
 do widzenia się - moja droga Halein!

W tej chwili odebraliśmy obyd
 wny listy z [redacted] Mierka P. od swojej
 Matki - ja [redacted] powcina moja
 Halein. - [redacted] P. przepętany
 podrykowaniam [redacted] listy - tyżemian
 w dniu urodzin [redacted] kontentowaniem
 z Mierka [redacted] rozpokożeriem
 ze ja tu jestem [redacted] nim. Tak z tym -
 wdzierność i podrykowania podricom i miie
 za pamięć o Mierku P. - Do miie nawet
 choiata Ciacia P. osobno się przypisać z
 podrykowaniam [redacted] ta przypisatem Ha

Krzysztofem domowym - jak zawsze:
w si kornu naley .

Wawrzyszta Miecuka, - u Nn Kieps porę
niostem podroz r... ranie . Wtohy Adens
ejje ! ... i miejsc na to w lica
Miecuka ...
ewiaothi ... i karsta mdy tytko
pocz m... gjenulij udiskai - i podriekow
Tyc... ei - Do Miecuka P.
Co do listu Twoj... moja, barhana

Li powiwa Flaciumin - sendasni di
za Twoja pamie i ra list ten szczegolnie
duzkuje . a o ile nam obydwom z Mier
kian byla tresi jps przyjemna ; ile
Li za niego obadwaj wdziacni postany .
No wtoz Twoje same najblizij miok
Li powie . - Na Twoje rudy duzkuje
Li ; do Kiembickiego pizai ni bede
bo si jui obydnie . tem bardziej u on
jarm na list Patka wnie ani stowa
(chci byt wlo pasonny) - nie odpowiedzial

A jeli chesz uradowic M. P.
wpetnie : to j... jone przyzby nam
to tabie... - wspoterucia ;
bo list... awidowani firyoni
'moral... ni wplynt wa
rdowic... or Mierka mezo .

List do Ju... ad Ciesia oddam jej
osobiscie ra moim widzeniem si ju Szygany,
bo list ten jui j... ta nie zastat ; a i ju
Szygany j... j... poute nie zastat ;
bo w ty chwili ora moie scischa Lig w
Thakowie !... - Do jej ^{swiego przyjaciela} serdecznego ^{brata}

niej a droga, barhana Flaciumin, - i powrotne jej iyle very zapewnienia ; u cie kaden 26
i rawn bede, narumieppie
brat Mieczyslaw
Zawsze
Droga

15. 9. 1857

L. VI.

27

7



Lith. v. Sandmann

Gedr. b. J. Rauth in Wien.

Widok zamku Niedzicy i zamku Czorsztyna.

W Szawańnicy 15. Września 557
 W niedzielę wieczorem

Kochana, droga moja Halcim!

Jutro, w Sobotę, z rana - tj. 10. dni: opuszczamy
 wraź z Włocławkiem P. Szawańnic! - Długo jeszcze
 według obietnicy - piszę do Ciebie, tym razem:
 list ostatni - ze Szawańnicy. - Był odebrany listy
 moje ostatnie we Czwartek poprzedni z tam wuj
 prawni one pod L. 45. ~~W~~? - We środę, po południu
 nie robiliśmy wraź z Włocławkiem P. matę, wyruszyliśmy
 piątek - do Thasienka. - Wczoraj - wieczorem
 południu chodziliśmy obadwaj po promenadzie
 M. P. z godzinę, a wieczorem gawędziliśmy o jutro
 zabieraliśmy się do przyrządzenia herbaty. - By
 było piękna pogoda, więc ja utrymywałem
 że a kowimi kłose moje przyjeżdżają nas w
 Piątek ze Szawańnicy i Adas' moim - według
 obietnicy przyjedzie, - Niech P. temu zapro
 czak, w tym! otwierają się drzwi - i wchodzi
 Adas! - Wnęć głośne Haaa! - oderwało się
 w naszym poboiher - i rozbęło po całym

pustka dziś stojącym ^{jak radością} dworaku kawalerskim.
 Możesz sobie wyobrazić ^{jak radością} przywitalismy tak nie
 spodziewanego a porządane go dla nas obydwóch
 gościa - my pustelnicy tu prawni drimij, od
 tygodnia!... - Dla nas obydwóch - ponieważ daw
 bo i Mieczko P. puzer brótki powierzył wspólnego
 tu z Adamiem w Szarawaniu, ^{połubił} sećwie go polubił.
 i sendecarnie przyszedł do niego, - ~~niekiedy~~
 a on nawraciem do Mieczka, - jak gdyby się
 obadwoj już dawno - dawno znali.

Ados P. przyjechał tu wiosną, dziś on ty dzień
 tu razem z nami rabarzi - a jutro... wsrzej trój
 wyjeżdżamy z tró na tydzień mniej więcej - do
 Przemysła - gdzie Mieczko P. będzie jechał, konty
 nowat Karawij - żentycy - Mieczko P. w ogół,
 nosi codziennie zdrowy i ma się dość dobrze, - chociaż
 czasami miewa się gorzej - jak to dróżaj by to właśnie
 z rana. Tędy w Szarawaniu mieliśmy dziś kilka
 znowu najprzekniejorg, pogodę, tak se moria by wa
 wa rozporzeć kompletne karawijje - ale co, kiedy

Wroclaw, 19. sierpnia 1848.
 Pani Marcelina z dwu siostrzy
 w Warszawie
 Pani Marcelina z dwu siostrzy
 w Warszawie
 Pani Marcelina z dwu siostrzy
 w Warszawie

już projekt wyjazdu utróony - na statosie
 powietora nie moina to bardzo rachować -
 a w przypadku niepogody - to niewiadomci do pragn
 dy niczylko co tu z sobą wozie - ale nawet
 jak z tego wyjechać. - to już idziessaj - mamy
 admianę: i deneruły zosi, jak powi wessoto-
 przenie dzien' cety, od vana.

Od Wandri jeszcze radnego listu nie
 odebralem, ani wiadomosci o uwaru - nie
 wiem nie rusznie co sie z niemi, drzej
 to duple milczeniu racynn nie jui nico
 przypobac. Moja doza Galciarini - jeli
 bys najniejnie stowho od "naryk" - z
 weneckij Debrata, to nieocejaj si z sa
 komuni kowanien mi go - i jui bee
 wrotki do Greyroyca - p. Gddio -

nieraponniawry wyznienie ostetnie Month
Limanowa. - Mienko P. zostaje
 takie w wie thim oczekiwaniu listu od Wan
 ci i wiadomosci pewnej: przed Kodine
 powrocia najpobniej do Strahowa - to
 nad tego ratcy dalny kierunek jego podrozy
 w powrocie do Lwowa. W P. nie potrzebuje
 prawie nadzierać - ryerzby soba baardzo
 wracac na Strahow. ale wyjazdu swoego
 a powrotem nad 4^{te} Paidsiornika, to jest 4.
 pryncptege miesieca - w raden sposob wy
 qui ni more.

Od Adasia dwudziestem sie z sie
 jeszcze nie widziatas i Julia. Wyobraiam
 sobie ze Ci smutno tuar tak pranie samoj
 musi byc w Thrahowie ..; ale juz mi duple
 jeszcze z tydzien rodziata; - a usziska Ci
 serdecnie, osoliscie - swecore Ci podhajcy Brat,
 jak to brzy listownie czyni z cety ^{duary} _{Twoj} niemioony MD

MP
21

Francò

à Mademoiselle

Mademoiselle la Comtesse

Helene Dzieduszycka

à Cracovie

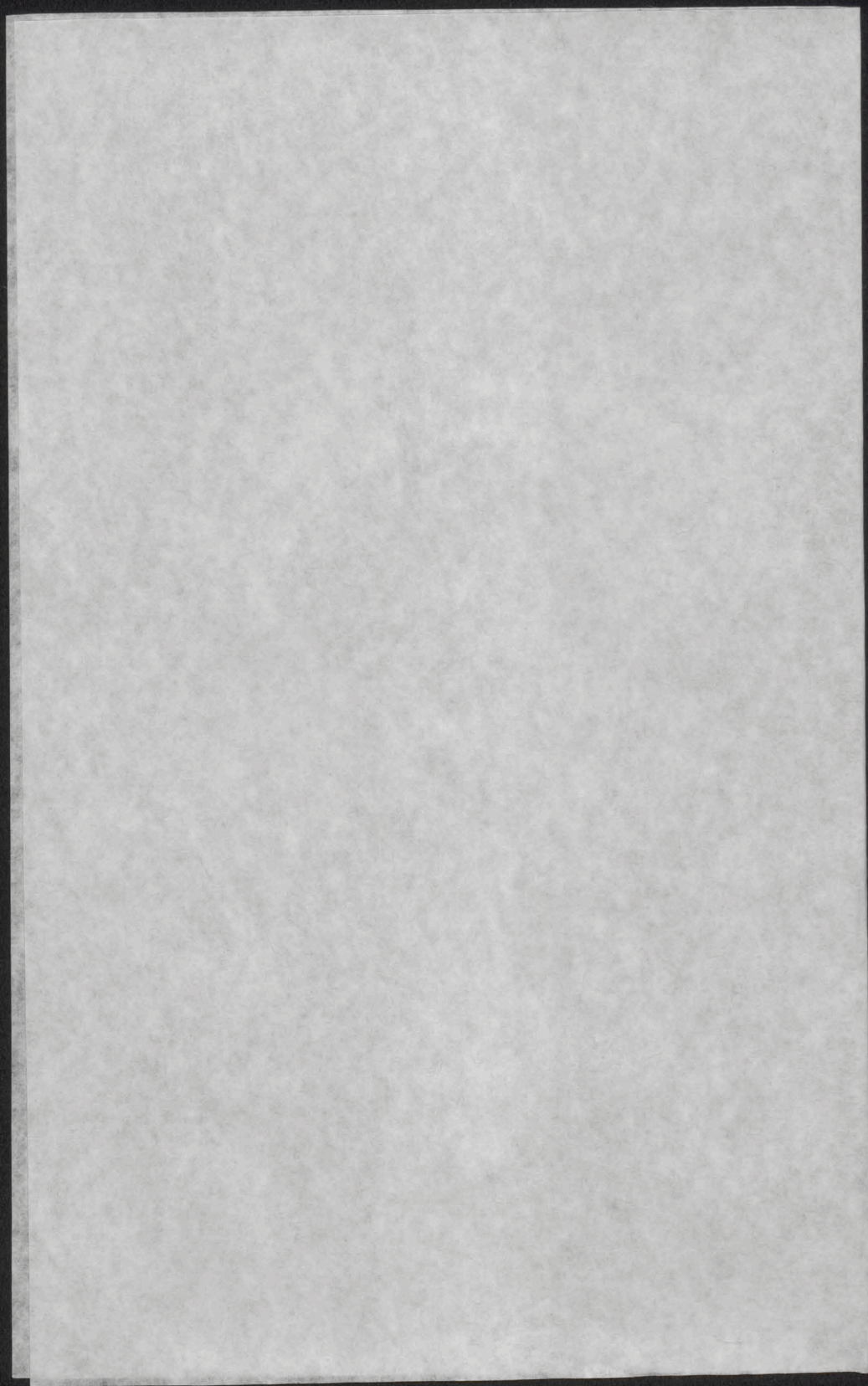
(Recolta. N.º 217.)

Car. Baudin

Ne meoy transformant sur: M. de Com. d'Artois
formant une copie pour tout exposé en matière.

1811

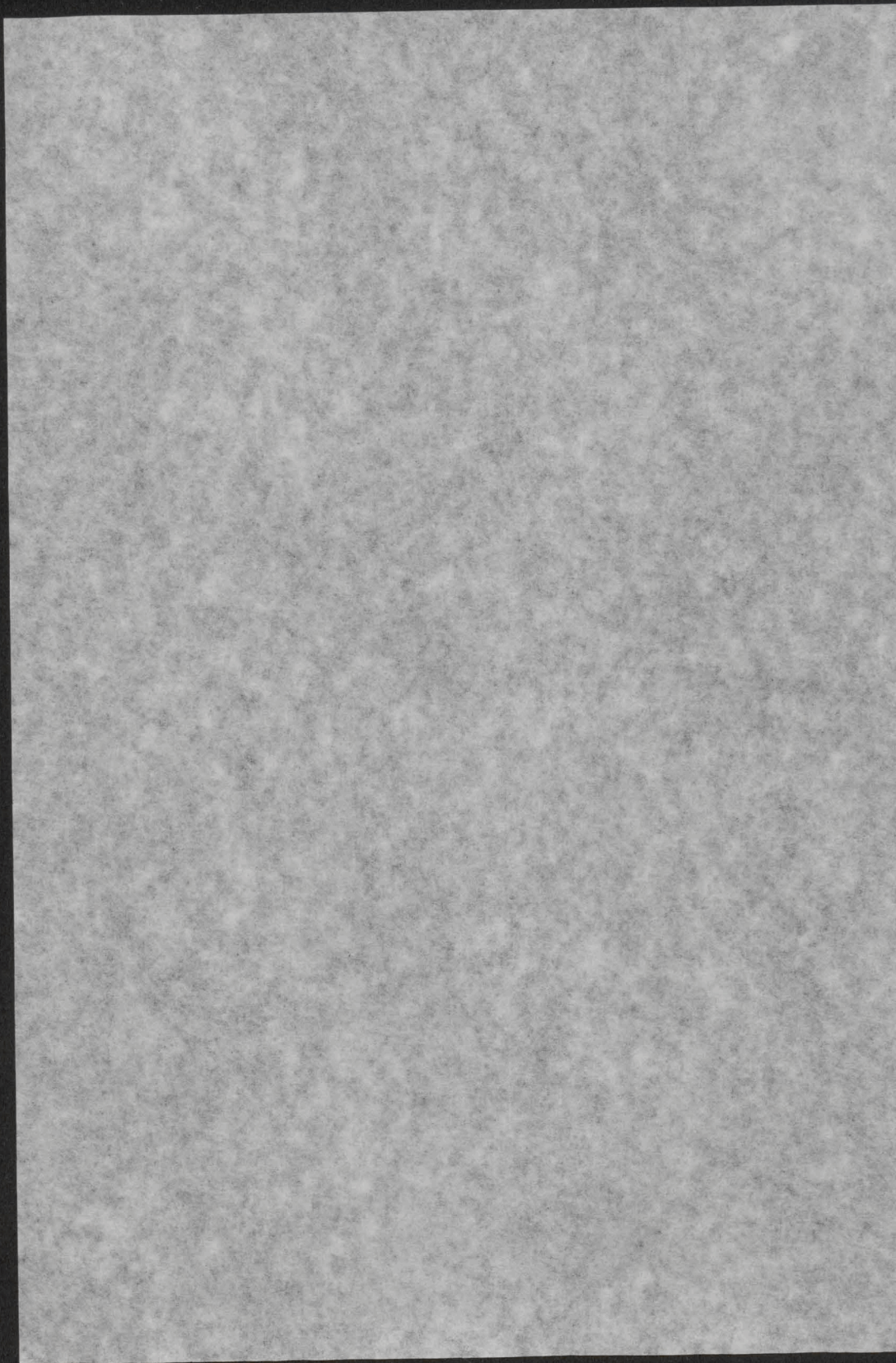




1855

s. 31-86

14 (28k.)



W Krakowie, 11. Czerwca 1855.

Droga moja Halcin!

List wasz odebrałem w Niedziele.

Już w Sobotę ockiwaliśmy go, ale ja, przy-
 knuje się że go spodziewałem się dopiero
 w Niedziele. Jako naradzi pierze
 do mnie w waszym liście, masz prawo
 ockiwania głownie, odpowiedź na list
 wasz składkowy. Kłuję że Wandula
 nasza tam się rozmawiała że aż obula-
 ta i w łóżku leżeć musi, - raz sta się
 Drągi nar sta siebie samego, bo był
 bym starszy od niej list odebrał. Ale
 i tak się wysiliła pierze do swojej
 Paulinki, ^{więc} i za ten wótki przepi-
 sek do mnie wdzięczną jej jestem,
 i serdecznie jej dziękuję. Trąspoko-
 set mi i pod względem stanu jej
 zdrowia. Namęsty się rozmawiały
 gdyż, tego samego dnia kiedy p. Studia
 miubił o dnoś list wasz na poście ~~wasz~~
 rastał mój list do was pod swoim adre-
 sem (jak to na kopercie otworkiem dopi-
 masiad wam go wręczyć. Tak
 więc rozpokojone już jesteście że się
 nie tego u was w domu nie wydarzyło,

W Krakowie 3. październik 1855. A gdzie granatyka...!
 Oj ty cudowny kochanie! - a rade was, nos wychyliła z granic!
 W Sobotę przenta wano, bytemy, jak już wspominałem na Węgry do Łowicza
 Pan Czerwinski, który miał tam być, a nie było go. -
 i nim do niego, a też był
 i po niego bardzo gożnino
 wyjeżdżał. Sądzi się
 czoł, bytem w Pan
 i partim, a on, gdzie jak
 wiesz w dzień, a on
 był
 mieliby, a on

*) Amatorowie odgryzli tam sztukę Z.A. Dłubki i spiewali na koniec most osami i nie
 do uwolnienia. — I projekcyj odruwyt o i raby Gochowskiej Antyeta malew) ktorej
 Nowarion dobie wola byda cy por. Nowarigo ze uchiom (fr. Kactyopa) Doyen "non plus ult
 Potem wyplajito i paszcha hawa hori? Gajngi hochwist
 i muruie a hochwist
 (w 16. par wotow
 fur chrysty fcan"
 wplybny oprumie
 bo az do 4^{ty} rang
 Bohota nana po.
 i cypeta a i star,
 i wyle parow bo
 i pan Pol poto,
 meta i muruwa
 tanynt i ona
 i spari Gyark:
 i parwa ktos.
 W Pratek pime,
 par diten wicow
 u piana Pola
 gorie parumtem
 Parca Edm. Kowicki
 w rancjogor wintim
 Wie Lawentek
 bytem no pwoce,
 i wace juz se pran J. J. Stypnat re
 ydrii drwonis ale nie wiedzial w kto,
 rygn hościele. Moim rdniem najlepšíj
 jest o murach o ktorych si dokladnie
 na wie wcale nie gadal, — milti ludzi
 Jareni stranyi, — a projerdrzaje pome
 Thrakow — pamgtae jessere o tem ze tam
 wale kościotow. — W wie dziele po
 potudim mielionny ta otowre buwe
 z alewa gadem i piowunani. —
 Grad padat w wielkości orzechow
 laskowych. Mnóstwo lisci obitych
 w ogrodzie, na drowach liscie padla,
 rawnione gradem jak w r. 880 w,
 Olszynie Gochowskiej Kartasami
 i inne nora, mome sinice, — gateri
 nico na tamto et oby, a co w
 polu. to juz tabi nie mysle, —
 byta w tamie rairzly kwitnaci
 jakem się tam mógł przypatoru
 w Sobote na Wycierce Botanicznej
 ktora wypadła az do Mogily tym
 varew. — W juiarke C. pisre ze tam
 juz buwa poporednia futacrowa
 z o pomnygn gradem tony na siowistij
 porumienilo. Co to bedzie!?!

dyi jak wyple. We food wyprumtem myj pporodni list do was a miewal (w dye
 mi 18) bytem u Paroch. Kowickiego. Ma sie lepiej, a juiowcy war wyprastory
 i w rancjogor wintim

I list nie poradził. Morenie toba wyobrazi. Jakże to emantwienie sta
 nawięcego Marcelęgo -- My wrymy odwoi. Nam nić woznyj nreys nie
 xantó Jzwentosa w Catozi. Kamboga zappimial trishnis sić churog.
 Walf dĩa drinjereg wdestat pabist i waburich do mas. W Seiferta bytam.
 Byłem u Szwarcyn stiego chwał jako
 posrahsowai, ab tym razem to mi
 podobne, bo nape wojska sięg
 wista do krabowa u przybyciu
 Cesara, ktorema w porzeczta srod
 nastapi. I Cesarcowa tu spodia
 wawa. Cesarz ma pojuchac az do
 Zaleszeryk ogledujos Footybihonye.
 Z Generatow Szkih, Kesp, i Felawice
 juz podobno przybyli, i Gotuhawski
 dris list spodziwany. — Wracam
 są teraz jak rak i wiadomosciami
 Grosi-Dziemiba? Wrony z rana
 dowiedzieliomy są z pan Piato Mi,
 chawosla ktory przedtem na serce
 znacno byl rapast ^{na wsie} w sobote t.j. 9.
 6. m. o 12 w poludnie ić porostat.
 A wata jego pokoyje wiele serc ratob.
 Był to miz hochony i ceniony puz
 tych co go bliży kuali i puzer dat
 rykt, a ortowich jakiegoj Ojczyna
 przyt a rajotrebowa wiele w crosak
 w jabicki ryjomy. We Swode wojow.

Krakowie 3. panow Duszerliw row. A gdzie granatyka ... !
 O ty cudziowisko kochanka! — a raledwas nos wychytila ra gromice!
 W Sobote poranta wano, bytemy, jak już wspominałem na Winiene Boluincrat, w Mogy
 Pan Cemiśkowsk. Który miał tam rozjemczych słuchawego asjanta P. — ON
 i ucnie do niego, a też był
 i spo myjchu budo zosunio
 Pierpiz. Fogz. Dziawie
 cros, bytem u Pani
 Zparhincrowy. gdzie jek
 wazy w dzien zosunio
 wielki. Festyn.

11.6.1855
 W Krakowie, 11. Czerwieca 1855.

Droga moja Halciu!

List wasz odebrałem w Niedziale.
 Już w sobotę oczekiwałem go, ale ja, przy
 najo się że go spodziwałem się dopiero
 w Niedziale. Jako narachm piorka
 do mnie w waszym liście, masz prawo
 oczekiwanu głownie i odpowiedzi na list
 wasz shtadkowy. Kątuje że Wandula
 nasza tak się rucodowata że aż okula
 ta i w torku łez musi, — raz sta się
 a druzi nar sta siebie samego, bo by
 bym stuzery od niej list odebrał. Ale
 i tak się wysiliła piorka do owjej
 Paulinka. ^{się} i za ten bóstki przypry
 sek do mnie wdzięcen jej jestem,
 i scadernie jej drichoye. ^{to} zaspoko
 iet mie i pod względem stam jej
 drowia. Nametisty się rorminurly
 kiedyż tego samego dnia kiedy p. Studia
 wieci i dnuist list wasz na poście
 rastał mój list do was pod swoim adre
 sem (jak to na kopercie otłowien dopiś)
 musiał wam go wrcayć. Tak
 więc rozspokojone już jesteście że się
 nie rtep u nos w domu nie wydarzyło

Kochana, Droga moja Heleno!

We Wiedniu stawił się w Poniedziałek o godzinie 6^{tej} rana. Stoiemy w Matschakerhof Cissia na 2. ja na 3. piętrze. W drodze Cissia pomota dopiero cęte dobro, dręstwo naszej opieki — my cęte wężę naszej podwzięcia.

Też wrystkiem zastępię przy niej miejsce Niezłoty P. i kontent jestem że mu idolug eba to męta wyświaderę przystępe. Jak się boodro rusze pęstaniami to dżenie i nie roduje się w konwersacye — jak to wygodny przywilej — podróżowania — gdyby go rapros wadzie moria czasem w post w narych salonach i ni sili się na robuwo konwersacye kiedy się zbiera na rivanie! Ad tego apostrofa prawam do dzienaike mojej podróży. — Stęj czas mi moylem się opamietać se oserywis, cę wyjechatem z koda kawaś wy bratem się na tak wielka booboz i dżi jęzał stody wspomnę na was to mi tętroo i nad byu wra. cę — boi ja ni stęrowy jakos do wtożęgi! —

Zerze oby si skam Co' serdenid Was Miserytan

Opowiedziawszy się - wyjechał na miasto
i rozbitek raz za jeden ludzki
wydatki kupił okulary - a był
nie tracił. Jestowy urzędnik wystaw
w podróży - to jest widzenia.

Później obiegł na okolo Bostaje
i przypatrzył się różnym miastom
nom naszym to o laty: Brana
Franciska J. - Gmach Karola
i Porty. etc. Następnie wyjechał
do Karłowca na Leopoldstad
gdzie poznatem Adria Jęz.
Adria mi się bęgi, przychodzi do
sie - toa jest i nadzieja.

Alexandr. Bz spodziewa się Maj.
28. b. m.: według ostatniego listu

od niego. Bytem potem u pani
Korytowskiej - uciastem. Po
obiedzie bytem powtórnie zastatem -
następnie bytem u Państwo de browek
zastatem w wyśbicku - wyśbicku
Panna Emilia wstąpiła i jak
w wyśbicku narzucione - niewia jednak
jeszcze do skutku terminu swoich
ślubin. Porzuciła mi tył do potony.

Pisz do mnie Paris - pośle zastatem i mi Franky.

Wieno' poredritem na Prosocha
 wstaj wyjeznie Ewei ab u go
 zram i da naj tam srest
 talto - gostio, - bytem taktu
 jesse u niej u Kolozi i herbain
 Wieno' jenne zastalen bilet
 starego pana Korytow obiego
 niepizelut bo byt ers' nierdow
 i jasi teroz wcale nie jedrio bo
 powiada re porsno. Mierba
 na Schulhof 420. - Marajutro
 bytem nowa u Karimiera D -
 i u Korytowskiego - nierastalen
 zastalnego - a porniej zastalen za
 prosory na obiad do Schweitbergiera
 Pan Karol bawien petrowat
 maui, Karimiera u i Pana Wy
 brarowskiiego przy obaryi. - A
 zwic obiad suty - wino - swrapon
 zdrowia Driedusyc bich - noworencioa
 Gosu' i Gospodara, - Wicior' puz
 pedritem u Dauma w Kawiarai
 w gredie wyerytatem w Cranie Rabale
 w wadri, na lise noworastlabionych
 parafii G. mskotaja. - Wien,

Korytow
 Wieno' poredritem na Prosocha
 wstaj wyjeznie Ewei ab u go
 zram i da naj tam srest
 talto - gostio, - bytem taktu
 jesse u niej u Kolozi i herbain
 Wieno' jenne zastalen bilet
 starego pana Korytow obiego
 niepizelut bo byt ers' nierdow
 i jasi teroz wcale nie jedrio bo
 powiada re porsno. Mierba
 na Schulhof 420. - Marajutro
 bytem nowa u Karimiera D -
 i u Korytowskiego - nierastalen
 zastalnego - a porniej zastalen za
 prosory na obiad do Schweitbergiera
 Pan Karol bawien petrowat
 maui, Karimiera u i Pana Wy
 brarowskiiego przy obaryi. - A
 zwic obiad suty - wino - swrapon
 zdrowia Driedusyc bich - noworencioa
 Gosu' i Gospodara, - Wicior' puz
 pedritem u Dauma w Kawiarai
 w gredie wyerytatem w Cranie Rabale
 w wadri, na lise noworastlabionych
 parafii G. mskotaja. - Wien,

wiersz jak tym razem
 Cras odryty w ten polnie
 Na bit z niemieli
 Dri' bytu znova u Korytowstkiego
 z porynami On bytu u
 Cioei z Wrytu - bytu i u
 Dawesego i on u nas do
 Porna. Teraz wrocy list pisy.
 Dri' Cioei bytu z Pawerem
 na "Mawii" ktora ja znam
 dobre - ja na tragedji Helke
 Jowowskiej Julius Cesar.
 Bytu chwila gdzi do gawedli
 i wedytowania urobi se Cioei
 pani Korytowstka i Dawesey
 i na rauli radzi (!) —
 Karimierz Was wysytkich poradzony
 Msawery i wszyscy ranojami
 uktony rarytate - Marely, etc
 on worderwia. — Talba suadet
 adwateu porbylokiem - woryt
 kosi stani wedlug wrenia
 Z powodu woz i porportowych inte
 resen 11²⁰ rano do piero wyjrdzamy
 do Pragi - to jest na dwie godziny.
 Dri' pisatenu takie do waudri.

W Pragn, rnowu pisat bedy
 Wodzieni reciw. Marely
 Kancielarz Kanceli Cie pendermi
 Kancielarz Kanceli Cie pendermi
 Kancielarz Kanceli Cie pendermi

Surpuz uktony tren ip. Maryni en familie
 Surpuz uktony tren ip. Maryni en familie
 Surpuz uktony tren ip. Maryni en familie

W Pradze - 12. / 10 858

10 39

Kochana Drogo moje Halcu!

Okaz i jestem w Pradze. Przyjechałszy
wczoraj tu o godzinie 9^{ej} wieczorem
Jutro około 7^{ej} jedziemy do Dreżna
Jeżeli pogoda postąpi to od połowy
drogi parowcem - Elbę przez saskę
Lwajcogę. Od wczoraj deszcz mamy
Staneta Ciocha zim blauen Stern. My
tęcza wiejsza niedostaliśmy. Skończył
zim Japsaryga Kop. Tu lepiej - i
zapewnie będzie tańcej. Mimo deszczu
koto 10^{ej} wybraliśmy się schwyścić rzu-
tem oka - Praga. Widzieliśmy Kotel
zim Engel - gdzie stał Taltos wprzód.
Od bramy przez most aż do Hradu
słyną przeszedłem. Wrociłem
przez Ketten bruka Kolowrat
straga poremorty Rossmarkt
Praga mi ogromnie wimpsonowaty
Bawdro - Bawdro - Bawdro!
Wieder to nie do niej! - Praga
to miasto królewskie - słabica.
Wieder to wieżka Kasarnia
pichoy sklep - to obsorna
Kawiaonia. Most poręczny
Domy jakie starocytne!
A Hradsejn !! to rmai niesiecka,
nie królewskie. W kilka godzinach
przebiegliśmy całe miasto w rztu -

Do M. R. Ciocha pisać z Wiednia do Orlandy i Parrya. Głównym się jest
i nim roznieśli i od wprzód do Krakowa i wprzód do Wrocławia i wprzód do
amb. p. o. to Marek.

i prawie i w sercu. Poraż 2 za
 już białymy z powrotem. Takie
 składowe desce wieści lat jak
 2 Nowy. — Ośmiemy ruchy! —
 Na Głodczyku wzięta się aż
 za noży; nie za głową! niemył
 że się pomylili; nie w noży!
 w admiracji nóg moich
 wiatro nożach! —

Jeszcze raz powtarzam: Praga
 ma ogromnie zimnowodną.
 To miasto ^{groto}: nie Kamienica.

Nie opisuję Ci Miasta —
 bo go znam — notuję tylko moje
 wrażenie. — Za Głodczyńskiego
 towarzystwo wiele ojców wdrucen
 jesteru: widzę 2 razy tyle jakby
 sam widział, — styre w 3. — a
 korystam i notuję w głoście w 4. —
 Dziś wieczór spędziłam u Cici na
 jej weselnie. Teatr Czeskiego nara,
 do czego nie było — skłoda!
 Czy nie mieliście już listu od Wandy?

Napisz mi o aij w najbliższym
linie kłóty już razymaB pisze ..
adremyżc Porte restant Paris.

A pisz, mi jak si ma G'ell.
Mama — jak ty si masz moja
droga — co myslisz — co porabiaz?
Jak czas poropedrawz — Czy orasem
myslisz o mnie. — A proze mi
wile mi medytowac i bydz
ot tak: swobodnej myśli.

Ja sam i za krajem i domem
i — a widniesz ze mi testnie
i jakim wesol! kop ka!! cha
Czy panstwo obowazy gte jessca
w Krakowia. Ktaniaj si im odemnia
Panna Klucywie si, Ktaniaj i prowad
zi ratuje ze, je nie moglino posegnac
na wyjedzenie. Marcelego pokreiwego
podrown odemnia serdecznie.

Takoz panis Liebenfeldow.
Radiscom wieszci nastaj —
a Wandres jak kdrain pisai tatta
odemnia. — Co tam u was stychae?
A napisz do mnie rychto.
Warsz Mieczystow

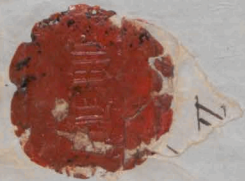
Wszystkim z wojennym wylosa wstaj i porowrowania.

420

(No. I.)



Mademoiselle la Comtesse
Hélène Dzieduszycka
à Cracovie
(Wenta N 217.) (Galicie Autrichienne)



No. 2

To jest wyprawa i wyprawy
 wyprawa tylko w potowice
 niemniej i kin go podzielić
 Wracam do salky swojej podrozy
 Z Drezna dla braku bierzecego
 czasu nie idstatem Ci napisac
 jak to sobie rozumie. Muz
 tedy teraz uwasz list z Drezna i
 Lipska czyli N. 10 i 11,
 do Drezna przyjechalismy 13
 b. m. to jest w sobote o 6 1/2
 godzinie wieczorem. Nic - ale
 sa wyprawy nie przyjechalismy
 tylko przyjechalismy parowcem.
 Sebada u dener, wspanialosc nam
 w uzgodnieniu tej przyjezdzosci
 takiej podrozy; coby pownie
 bowiem czas przedzielnicy
 w Kofue. Cy saska swojczas
 piekna? Cy gory moze budy
 budka? - O to pytanie ra
 odpowiedzi. Drezna zwany a wiec
 Ci mi beda go opiszant. - O 6 1/2

godzini wieczorem wyjechałem
 z tawerny do Lipska, gdzie o
 10 tygoz dnia stabilizacji — dnia
 o 9 1/2 wyjeżdżamy. Doceni
 wiadomości lotu Gallii. —
 W Galerii byłem tydzień 2 godziny
 To nie porządnie. W Galerii
 welek nie widziałem. Ale trochę
 się spieszę do Paryża bo dnia już
 15. Z powrotem uговарию
 to sobie. Dziś idę do potudnie
 ubiegajemy Lipsk. Byłem
 na miejscu w Utoży. Poni-
 towdzi wstąpił do Elster
 3^{ci} proku kery (nie prowi) rbi
 Na rōwiny — amacraten w ty
 wodno poswicemaj. Nie sruiz
 się proku El. re runcie. —
 Man. Milh. Liltkon. Barwinke
 tot i Falto rewaruph na
 tygo miej na poz pomuiku. —

i drugi pomnik widział
 i worytko co widzenia
 godne czoł w polu
 Jesne i Lipsk znamy
 2 worytko wyciska a
 wiec i o nim basta.

Tyle jesne o wrych wrozenia
 Drenu - to miasto Sztubi
 Lipsk to miasto Kapsow
 to kosm walke po porost

Tor worytko to 2 rydwo
 i drug i ogrody i mieszkan
 nawet Krolewskie to
Koam.

Za godzine wyjezdem

13 godzin jedy wiezi
 a wiec badz zdrowa!

Podricow recznicatuz
 Dragin jak woble es ni bon
 nalez. Cozia ronyt podrowni
 iharata powidniez i wilez
 Drowyrow wrych podrowy Kontate.

A Kana'ca list i toz do Paryz
 bym on jusz tam ruszt
 Draz' mi i Waudri
 forte restant do minie

16.10.1855

W.



Im Verlage der Hth. Anst.

W. BIELSCHLAGER

v. Wllh. Zingel jr. in Wiesbaden

10
P. G. D. Merginowski g. Lutha a. Jan. W. Wiesbaden
g. via jiz proceno jiz nie wystawiajomy bo jiz
i tak j. l. 16 - a 35 cegi wyskany
wprost kufaj

Diebrich nad Renem
16 Października 1855 r.

Rochana, Droga moja Halcin!

Wielki list mój do Ciebie pisalem w Lip.
Wierdzotalem go jedynak rzucic przed adjar.
Dew - i acynitum to idpieno w Frankfurcie.
Do Frankfurta wyjechałom z Lipska 15^{go}
to jest wtorek, o godzinie 10 wieczorem -
Dziś o godzinie 7^{ej} z rana staniemy
w Frankfurcie. Jechaliśmy postowni bok.
godzin nocą bez prauy. - Frankfurt nie
znat wić ci go pobiernie rozkiuje. -
Stanielimy koto dworu niedaleko w hotel
de Brussels. Przez Brucken Quais - ulicę
A jura do miu.

Kawca i scyhan ciał e cety drowy. A jiz do miu - unis in cety ad domu.
cin smutnio i testy. - slow gramy iucha - kwas ciese si z sa choz dos list a
wra w Cargra narauc.

Jessen vag kieren zu schlafne mopluric
A jura do miu.

Pracbi - podobnów entaf - Marceles p. Leuzja i. Lielle poddawian przy parcie
Krajongps wrygsthin uktony ranytam. 48 galon obracis w drcmá wistwter plebke
Karyagardone z Matka i Anglikim

48
jakie sá ommytem, lecz parostatem - incognito,
niakue sá i lodem boxowoc

wyborera - podziłisiny się na rozwiedranie
tego miasta. Nad brzegiem przypatrywali,
my się Redwaniam stalkois zaglowych. Wzrost,
kie te miasto sturro, niegdzi barowne
podobae tym do siebie i sá otworone prowe,
nadani - na miejscu dawniöjrych murów
i wator zatöneini. Cressé miasto stancze
sturozytna - domy kilkopiätrowe warbis
z dachami szpicastymi wyrobienis - tap,
kiem pokrytými. Ulicé jak i domy corne
warbis brudne. Domy na wpót z kamienia
na wpót z drewna sposobem Inuris drisijoych
pruskich stanicane. Incurmijore plac:
Römersberg z budowlé sturozytna. Na to miój
te przed r. 48. nie wolno byto wej si indnem
Hyddwi. Plac St. Pawla - Gmach "Römer"

My wrygth redwan: - jak tam w drcmá? - jak ni ma Wandria?

ze starym łazym wiatrem. Tu jak i na braniu
 przeob miasta orest były jak raz a poruszenie
 nowi do lony skroytami. — Kościół S. Pawła —
 kulski — z wieża której budowa zaczęta była
 z na oporob wiecy S. Srebrana w Wiedniu i na
 te normiary — ale nie została skończona; i
 wieżach wyglad jak obgryzioną głowa Cetrusa.
 Z Quadrion rudermyjszych jeszcze Teatr
 Poczta — Kunstbercin — Bursa — i kilka
 Handlowych gmachów — Pomnik Goethego
 na promenadach: — bardzo piękna statua —
 Widriatem hotel Thun römischen Kaiser gdzie
 stał Falck. Obudowaj z Studionickim
 ogromne bursa robimy. — Arty, powrota
 sbręsto' charakter miasta tego tego: to spo-
 wiewie że sta stolica bankierów i miasto
 egdrowskie w porównaniu z innymi jest

Wiedeń: Kawiarnia sklep i Kasarnia

Praga: stolica królewska

Drerno miasto ortubi

Lipsk Kościół wielki

Tak: Frankfurt Lipsk przewalimy na Wiedeń!
 Czyli jak się Refat by wypravit Lipsk cywilizowany.

Z Frankfurtu wyjechałszy o 2 3/4 godziny
 do Biebrich gdzie teraz się znajduje i rzed puto
 wano wstramy prouweem na Renie do 10,
 tonii na noc 18 to jest we Czwartek jestermy
 w Paryżu. — Do Biebrich przybyliśmy około 6
 Jutro tedy bede ptynat Renem!

W Biebrich staulimy w Hotel de l'Europe
 bo Studionicki nie mógł odebrać na przed
 Hobla gdzie dawniej z Opem stał; — ias go por

jak tam w domu? — jak się ma Wanda? — jak się ma Wanda? — jak się ma Wanda?

naj — a wielkim ułem odwrócić. Ale
 karci sobie przed wymyślonym pretekstem
 otworzyć jobij gdzieś słat dawniej z Ojca.
 Bieberich to był mąż Port. — Bardo
 to jiskroznym gwiazdca Patu Hs. Nassau —
 który widzi na ortycku — a jeszcze wiek
 niejny ogień do niego należą; Ma to być
 jeden z najpiękniejszych ogrodników nawet
 w Europie. Pored parę godzinami
 zwiędzitem go. Pokazywał mi studzińnicę
 którąz niegdys z Ojcem się przekładał.
 Ogrod zremowisii porządowy. Kateriony
 na sposób parku angielskiego ma rozcieta
 słieruzk forty; masse wody — które
 formuje rzeki, strumyki, sadrawki — baseny
 rozpryskuje się w mnóstwie rodo-
 strojshaw, i wodospadów. Petno ptactwa
 drobniejszego — labedia na wodzie i też —
 Wygpa — ramięczek z ruina i a kłona na niej
 cato dębim i inem skartaczym się teraz
 obrane Klatki. Jesien: Kolonyty jaska-
 we — mnóstwo światła i cieni; — Kosz-
 tony odwiecne; ciemne swietli i rieleniq
 ce się mnóstwo wieńc ptaczeych; mroz-
 tow ciemnych ustawa; — srtuka kłona
 pomoga cudniej jusc natura ale ja nie ruc-
 wain; i nie orpeci — o to cato obras-
 badaj do tego jeszcze skłoni taki obszerny
 i wielka przestron ianis o to cato obras-
 "J'en suis enchanté." Działo nasau Pon cato geba-
 jak minia — ma piewiedre ale na nich nie siedzi-
 tylko umi badaj sam usywa; i mieszkai i yje po paust-
 i co się zowie —

Tutaj przypuszczają, że Galanji i she pałacy są w rzeczywistości od czasu zburzenia w 1704 roku

1851
Kronika
43

Polonia 18 Października
Paryż 24/S Października 1851

Droga moja Halciu!

List ten naley Wam się? Polonji,
jako dalsey ciąg mejego: "Dziennika Podrozy"
niemogac go zredagowac miedzy ramiem
piety, co mi posztam dopiero z Paryza.
— Ostatni list mój do was N. V pisalem z
Bieberich. Tam wiastem rano o godzinie
10. na ogromny Parowy Statek No 2 komi
nach, i pisalem się Kenem do Polonji.
Myta ranna ktora nas straszyla opasta
stolica zablysto i progoda zrobila się cudna
Wybytem tedy podrozowa stawy europejskiej
kenem, posrod orawiających jego wybrzezy.
Przewidziecie okolica praeiliana! Rano w
tym miejscu sreka sieńsra od Wisły pod
mostem Krakowskiem i nadryczajnie
lystru — tozyc wielkie bakwany, prze
tyrowa okolica gorzysta — Alpejska.
Przezi skaliste w kowanych lub muro
wanych spadajac schodkach — najerone
starami, naprotone gmachami zam
kowi, zamczkow — miast, wiosek — ruin
chryte cate zielonemi winnicami, pro prze
rywane urwiskami — raziemione luskami.
Woz dzie kultura ogromna — borzgi pod mu
rowywane; wszedzie z kadej pieczy ziemi
korzystawo. Gdzie bylo na stopie odpowied
niego do stowca miejsca, tam rano ludz
ka na stownej skale raniosta garstke
wodrajnej ziemi — tam zieleni się korace
kiem — kępką, ogrodkiem: "Winnia latowst-

Wam to wrotaj, podobnie obna sbita kotnowy o pan ten ego (Wieny o stali) podobnowia i w razine
tego wprze jak w konie celp. Masz w Krakowie. Prze brydab gasens z wiecej. Wszak to katolicki; buduje go ko
jstuski o karcie; bez porzadku i k biazia k Krosny M. ote. — Ma polska z abuzow gnieca te jak sa karmie k
czone tyllko na mieszki i w kracowice w kacie kow k to tego kociasta. Oto krosny i krosny, krosny i krosny
Ci sie wlezy. Przekl. w kracowice w kacie kow k to tego kociasta. Oto krosny i krosny, krosny i krosny

Wasz miacy
Andrzej wabi, caryz
G. Chuyin — Marcelem
i pan. Libt. pory pan
niektory i porowanie
Praca krosny i krosny
Pan. krosny i krosny
Uktory dla wyrostka
zawoznych.
24.10.51
Moj wysyly atow.

Do ogonu. To prawda, że go przypięto! To dlatego na Stawcy o wiele się ob-
całował - to kapitel białostajski parsiemski; wybił się w otwór i postawę ludz-
Andrzej z mnóstwem się wybił - jak w kłębku kated. Med. o laskach, tylko ciotka z niego, cała
gdy tańca z marmuru. Rozbił jego - jak w kłębku kated. Med. o laskach, tylko ciotka z niego, cała

52
Wnóstwo ruin rannich, kalyte i opasz-
czonych ramków, rachwałe na skatach
rannich rannych. - Choć aż widy się, mnóstwo
rosliczonych przedmiotów i roznorodnych
obrazów. Parowoy statek unosi Cię na pi-
trzących falach - z strumem - łaskotem.
Mijan, portliczne wysepki i wyspy, a na
nich gaje - miasteczka - całe miasta. Narich
si na wyborach: Winnie raste pnie ruina
kościot - Kapliczka - rannik, - to znova
miasto fabryczne z lasem dymiących kominów -
to groźna forteca - to dymiący się Willa.
Mam w aleutka karte tej poręjarki.
Piorze w Biberich Kupione Alburn widoków
Renu. Ale opisai - to wszystko - czyż je
dobra! ¹²⁶ Ja tylko pobiernie niektóre moje orki-
gije wrazenia. - opowiedzie - łatwiej by było
ale kiedyś chwila ta taka swobodna i tak
obserwowa się najdrie - żeby ją zapamiętć - ten
opowiadaniem! A gdy przyjdzie - to już
wiele z tych obrazów poblednie, rozwinie
pramicy i wyobraźni - bo do nich serce
nie wie - jak dobre wspomnienie.
Wskaz by potowalej odbito w duszy! -
Przej crotem przed szerokością i wielkością
Renu, podirwiam jego wyspaniałość i wy-
solkie bręgi; - ich miasta i ramki - ich
pozowitel wianice i wyborera murowane.
Zaprawde wiele tu sztuk - ale natura sama
nie nadto chępa. Co do wrazenia - acz ono
było wielkie, nie przeszo ono moje oce-
kinanie. Czy ja taka mam bujny wy-
bożnia - czy ja już taki stary! ¹²⁷ Mnogo
widoków raczej mnie nuryła - jak ruchy
cała. - Dla porównania z la Cichie.

Wszystko to...
Wszystko to...
Wszystko to...

— Jak to mnie mogła... —

Wieratem i dom w Rotterdamie - wiodat Rubens
& Medicis krolowi Francuzkiej - wygnaniu
Krymian - wierza bledny - w gubach
Krymian - wierza bledny - w gubach
Krymian - wierza bledny - w gubach

Stancelisiny na glownym placie - w
Hollatu Krenskim (Kleinischer Hof). Holanda
miasto handlowe. Widzi to po domach
bo gmachach i raktadach - fabrycznych
kaminach, - po brykach dwi kotowych
porononajich (jak w Paryżu) ogromne ciżbiny
z koniami; - po ulicach, po sktadach
boreinych, - po magarynach i Hallak
Kerawak i bursach, - po umostwie
Restauracyi, hotelach i piwiarniach.
po sklepach i wystawach; - wreszcie
po ludziach samych. Ludności miasto
około 200,000. Z tad Kupcy i bankierzy
Klasa robotników liczna, zgłodniata,
pracowana, wżna chorobliwa na
tworzy, i blawa. - Kobiety klone daja
sie widziec na ulicy bozyckie - brudne
Nogi jak u stoniow. (Mnóstwa holuder
chick dziei mesotych ptasajacych (jak
malowat Rubens) Na gtowie nosia tu
czary. Na sukniach same barwy: cienne
brudne. Po wierchu se kobiet z gminu
jakis narodowy, ptaszoz niby, fenkalowy
postrokaty, zmarszerony, rozruczony na glo.
nie niby formijze kapisron: cos niby
zakurska ptacka; tytko, jakby sie wy.
wziat Kafat: cywilizowana
Widziatem w Kosciele ~~Rubensa~~ S Piotra
stawnny obraz Rubensa (oryginat i kopie) w wiel
attonu, przedstawiajacy ukrywanie S
Piotra - Anudyto!!

Widziatem w Kosciele ~~Rubensa~~ S Piotra

VII
25. X. 1855
Paris

25. X. 1855

55



111

Jak się Wi...
Jak Wi...
Paryż 25. X. 1855

Wierzę, że najcenniejszą miarę na miarę do Paryża (22/10).
Wierzę, że najcenniejszą miarę na miarę do Paryża (22/10).
Wierzę, że najcenniejszą miarę na miarę do Paryża (22/10).

Palais de l'Industrie
Paryż 25. X. 1855

Palais de l'Industrie
Paryż 25. X. 1855

Choc...
W...
Paryż 25. X. 1855

(Tel'Étoile). Wyorliómy na tę bramę. Z tamtej widok
poremudry - rozległy widok aż Saint Cloud (Grouchy
Fronczski) i Dr. Lasek Boulonński etc etc etc; sekacje
tylko że wygłanaw wiele koryndy czajnika. -
Na bramie którą mieści śliczne pierły i warwiska w rękop
kich bitew i imiona walcących - wysejstew i nar,
wisła & generator Polskich - z usów 17^o fesarstwa
Przytem polemu w pałacu wystawy. Właśnie daje się
to w opis. To ogrom - to przepych, aż atry bole
aż się wrócić nasz - nim przejdziesz proste granice
jednego - już atry osłonięte, zmoderowane patrole
bez duszy. We środku biją wódgi tryśki - i wó,
drożka narodów. To niby pałace korystatowy
zakorowany, jakimi bawili nas priastunki, - to
powieści i obracy z „Dysiac Nowy Jedna”. - Ale
opis tego wszystkiego co widzę codziennie tu i
w mieście (Bo same gniazdo Parcy, jest Wystawa) rosta
wiam do ustnego opowiadania - do widzenia się na
szczy - narodziła się materysta do niego w tych kilku
tygodniach z Parcy samego na lat kilka! - Ręzy
nując tedy z opisan listownym tego wszystkiego co
widzę, poprostem tylko na cytowaniu tego co zwi
dzam - i na sekicowaniu wrażeń jakich doznaję
- „The Doświadczalas” jeszcze pewnie moja droga głol
ciu znieżenia patriotyka; z floku obracis; znieżenia

uwagi i umysłu; z nauką przedmiotów i wrażeń! Otóż
 od kilku dni ja tego doruję — nie czasami koniecznie chwile
 wypożyczenia muzei... bo aż mi się kładzie w głowie! Mite-
 mi chwilami wypożyczenia są mi wtedy gwałtownie przyja-
 cielskie z moim drogiem Mieczkiewiczem. W Sobotę jeszcze —
 byłem na obiedzie w jednej z pierwszych restauracji —
 gdzie mi wraz z Stuziopiczkim fetowała Ciocia, in gratia
 za użyczenie swojego Jedynaka. — Byłem dostępnym Bracy
 już na Wystawie, 3 razy w Teatrze; — mianowicie w
 Teatrze des ~~varietés~~ Variétés, Théâtre des Variétés, i
 Théâtre le Gymnase" gdzie przedstawiają teraz po raz
 setny któryś; główną sztukę dram.: Le Demi-Monde
 Główna sztuka jak i gra aktorów w tymże ostatnim
 przechodzi wszelkie wyobrażenia i nie porostawia mi
 do życzenia. W Niedzielę byłem w Kościele de la Paix (P. Maryi) —
 to jest w Kościele Polskim — gdzieem słyszał
 szereg polskich kazania i widział całą gromadę naszych
 tutejczych — i ochotę wojskową polską i konwiktów
 Powieści polskich. Zdałem mi się sam widział i pami-
 X. Czarotoryskie, — obydwie brunetki — jedna z
 nich rzeczywiście bardzo przystojna — tyłko z nad-
 francuzkie — (lekkie) udzielenie. — W Kościele obcho-
 no uroczystości S. Jana Kautego — i było kazanie sto-
 sowne — wróciłem do polskiej modły. — Ale wyobraź
 sobie! Władz pióramowat przeniósł projekt
 mi jakby ma się odbyć świąteczny drwina wodakami
 których nie które wymieniać... — ale prawie ich wy-
 mienić. Domyślał się u tu mowa o A. K. Ten
 ostatni już wyjechał. Policya przeszkadza, spotka
 się... bo jakos przez była robiona za głośno. A
 jest tu jeszcze — K. wyjechał ale za kilka miesięcy
 dopiero ma zamiar wrócić (?) do kraju. — Antonia
 był u mnie pierwszy z wizyta ale mnie nie zastat.
 Dowiedziałem się od Mierka o jego adresie i odwie-

z tym go naradzają. Był trawą u mnie - w Sobocie
 mamy być wieczór z M. u niego gdzie styczeń będzie
 Jęz Anne która już powinna gotowa do druku.
 W Sobocie także mamy być wraz z Mienkiem z
 Jęz malowaniem na Wystawie Sztuk Pięknych
 w dziedzinie go. - W Międzole Wody w Versailles a więc
 i w ten dzień jest projekt. - Mam już Bulwarów
 całą wewnątrz; kiwatek wprost miastca.
 Byłem w Palais Royal i w Kilku Pasażach
 otworzył się, na Kolumnie de Bastille - w Ogrodzie
 Botanicznym (Jardin de Plantes) zwiedziłem Quai (wyposa-
 ża Schwan), na l'Île du Palais w Kościele Notre
 Dame gdzie podziwiałem Rozetę (okna kolorowe)
 i Stupy etc. zapadł mi - byłem w Panteonie
 Na place de la Victoire; na spacerze przez rary-
 góra 1. list Twoj; odebrałem i rękopis ci serdecznie
 wdzięczny jestem. Byłem w Louvre wokoło Arc
 de Triomphe ~~Carrousel~~ (jeu Carrousel).
 Paryż to ogrom - aż strach zbiorą spojrzeć lub i
 pomyśleć tylko... Patrzeć z góry - to przewodzi
 miliona w obłok zawałona masa kamieni: to miasteczko
 Ludzie wykopywają z podziemia całe góry - a idą
 się nimi na powierzeniach (w rękach) spoczną!
 Widzi się tu i styczeń wiele - ale też lata wiele... nie
 można by po niemiecku się wyrazić: „Das einen
 das Sehen und Hören vergeht!... - Ogromny tu
 porządek i bytek - obok wielkiej nędzy. Freska
 Paryż doprowadzi wreszcie do perfekcji...
Expédition par Grouse et en 1815
 Probnie Paryżanki w ogólności bardzo ładne, a jeszcze
 bardziej: „interessant“; wysoka, wydressowane,
 - doprowadziłem wój dziennik: do tytułu wielokrotnie. - histery
 Two numerów - i dwa i rawce jętko numer odemnie oślati
 odebrała. My mieszkamy w Hotelu Mosigny na tejże ulicy -
 naprzeciwko Opery Włoskiej, gdzie między innymi mieszka Falco.
 Ale mieszkanie ma 5. piętro to jest na poddaszu.



Notre - Dame.

Paryż, 31. Października, 1855.

Kochana, droga moja Skalsiu!!

Już i drugi list Twój z 21. i 23 b. m. odebra-
 łem, — już 2^{gi} i dopiero!! Nie narzekam tu na
 Twójże stać wole, bo wiem że masz czas bardzo ra-
 jaty, że piszesz, oprócz tego do Wandii często, —
 że chwile tedy wolne na ten rodzaj wytężenia
 obracasz; Twoje listy, ponieważ te są już obierane, więc
 umiem zupełnie ocenić w tem Twoje dobre ser-
 ce i zastęgi — z tem wszystkiem powtarzam:
dopiero 2^{gi}!!, bo radbym często o Was wszystkie
 miwai wiadomości, częściej niż to być może!
 Jakże Ci podziękuję dostatecznie moja droga
 za listy Twoe prosiwie... za każde słowo i każde
 słowko. Bo wierzę mi, wszędzie blasku i pure-
 prychu Paryża, wśród zgiełku i rozrywk tego
 i; si tak wyrazi: stolicznego miasta całego świata
 ta, — myślę, często przechybam w kraju przygotowa-
 nym, a klade pro stągnę Krakowie — i testnie
 za idami moi drodzy!... Ale sam prokaj wykony-
 nikom, ktome dzisiaj padobnoś nie są w moich
 a ja piszę z Paryża; — i nie radbym ani na chwile
 wzbudzić w Tobie smutek uczucie, gdy w Twoim
 osamotnieniu i tak Ci nie bardzo skornie... więc
 chęć Ci pisać o Paryżu i o tem jak się tu bawię, i uwag.

20th mednarodni stotletski kongres - v Ljubljani, 20. avgusta 1894.

20th mednarodni stotletski kongres - v Ljubljani, 20. avgusta 1894.

20th mednarodni stotletski kongres - v Ljubljani, 20. avgusta 1894.

44. Dnevnik moj, ery razrej Punitratnik - podvojni
 doprinositeljica v moim otatrim listie do konca
 dia 24. Razdziernika. Od tega crasa by tam po
 diu disiojary (4 listopada), dva razy w Teatre
 na Grand Opera na Vepresiciliennes i w
 Teatre: Comedie Francaise na Gateaux de
 reine. W Teatre opery: gtony piskne, chony idelo,
 male, orkiestra prowy borua, xary licna i uspanicata,
 i horarye i margnerya cudowae, - babt a razjary
 co's do prawdy czarownicogo. - Les Gateaux de
 jeina" - sztuka ktora robi furor dzisij, wa to
 historyczne polskie; wchodza tam kwil polski Stanis-
 law Leszczyński i cirkla jego Marya, i jekery
 jakis dworzanie polonars; charaktory dobre oddane
 i wcale nie skazy batuwowane, jak to zwykle w
 statkach zarade bywa, choe se historyczne i
 lokalne bledy; z utowienia sztuki charaktory
 polskie robie nam honor - jak gdyby chiano
 propagandowae opinie publiczera na nasa stoa
 w tych crasach. - Tyt o Teatre. Na dy stawa
 by tam kilka razy jekere od otatniego lnego
 listu; mianowicie: dwa razy na wystawie szt
 piobnyek bar w Anaxie (rodathowyma quaihu)
 i raz w glownym. Latac wystawy sztuk piek
 nynek najwociej mi zajmuje. Sa tam obrazy wazy

44. Dnevnik moj, ery razrej Punitratnik - podvojni
 doprinositeljica v moim otatrim listie do konca
 dia 24. Razdziernika. Od tega crasa by tam po
 diu disiojary (4 listopada), dwa razy w Teatre
 na Grand Opera na Vepresiciliennes i w
 Teatre: Comedie Francaise na Gateaux de
 reine. W Teatre opery: gtony piskne, chony idelo,
 male, orkiestra prowy borua, xary licna i uspanicata,
 i horarye i margnerya cudowae, - babt a razjary
 co's do prawdy czarownicogo. - Les Gateaux de
 jeina" - sztuka ktora robi furor dzisij, wa to
 historyczne polskie; wchodza tam kwil polski Stanis-
 law Leszczyński i cirkla jego Marya, i jekery
 jakis dworzanie polonars; charaktory dobre oddane
 i wcale nie skazy batuwowane, jak to zwykle w
 statkach zarade bywa, choe se historyczne i
 lokalne bledy; z utowienia sztuki charaktory
 polskie robie nam honor - jak gdyby chiano
 propagandowae opinie publiczera na nasa stoa
 w tych crasach. - Tyt o Teatre. Na dy stawa
 by tam kilka razy jekere od otatniego lnego
 listu; mianowicie: dwa razy na wystawie szt
 piobnyek bar w Anaxie (rodathowyma quaihu)
 i raz w glownym. Latac wystawy sztuk piek
 nynek najwociej mi zajmuje. Sa tam obrazy wazy

18. listopada 1894.

jae, przestłernie wrebly. Ogledatem między inuemi
i obraz Rodakowskiego - portret matki - widziany
już, przed dwoma laty w Thakowie. A propas
widziatem się z Tejm kilka razy, i byłem w Anto-
niego Oleszczyńskiego i on u mnie. Wskazytem mu
list Ojca (co chciej pomiedzić,) bardzo mi on zajęt;
pociermy znać erteersko, całą drogę prolab, i nami,
towany całą istotą w swojej sztuce. Tak wory otka
co go otawa polskie, - a on sam nie wstydz się
zwać się po francuzku ni mówić jak Francuz, choi
to już lat tyle. Zakazywał mi bardzo pracowite
najnowse dzieło swoje: portret Hopernika re-
wryzskimi tyczeniem się go ilustracyami na wieg-
necie. - Bardzo miło u niego spędzitem latu chwila
kilka wraz z Antoniewiczem. Ojcu bardzo onwia-
czył jak najpikniej ze ukłony. - Ale obojczytem traf-
nie daleko w bok. Woaciam do wystawy. Główny
patac już porbieżają - bo ina się w środku gma-
du odłody losowanie. Cała jedynak wystawa (wi-
towa jeszcze do 15 b. m.: w Patawli wystawy sztuk
pięknych musz jeszcze być choi raz jeden.
Byłem temi dniami u "Barriere de Trone" - jed-
nego z monumentow Paryża. W Niedzielę 28.
byłem wraz z Mierzkim u Antoniewicza, gdzieśmy
miło spędzili wieczór stuchając jego Anny Oswieci-
nie, która już skończona i do druku gotowa.
W dzień kadzemy to jest 1. V. b. m.: byłem na emen-
tawie Pire la Chaise gdzie między wieloma myśla-
niemi pomnikami i nagrobkami ogledatem i kilka
nagrobkowych pramielch narzyk ziemków, między inia
grobowie Gustawa Matakowskiego i Woloskiego.
Muryska Chopina i przerucniej macieryskiej
nauczycielki narzej Młoda: Klementyna z Tade-
szkiem Hofmannowicj zmarłej w Paryżu r. 1848. i tu
stronowej. Thoto kalamny na której thwi jej proz,
Luk znowa Ojca i Tak my tu wstycham i co tu i tyka

Antoniewicz i Oleszczyński w Warszawie w 1848 r.

toet z napisem; dwoje driatek. Na dol napis
Wszystkie dzieci polskie są mojemi dziećmi - ję
wtamne słowa; czytają dzieć na kamieniu; i
pociska do matek; dzieci polskie (w języku polskim
wszystko) o "Lubowai Marya". Macnego na
tym miejscu dopnutem wzmocnienia.

W Paryżu od dni kilka poręczliwie wilgotne
zimno i ślota. Deszcz wiele nam poręczadza w kwiecie
nieu osobliności. Już kilka driatek powie drumi się
strasno. Już to trochę nie w pomy wybratem się
gdz w kołkim czasie mam wiele skorzystai - ale
coś robić nie można było inacz. - Od Waudri
list tego dnia co i od Ciba odebratem moja droga,
trafiam diwnym jedni daty i obydwu poręczwane,
w jednym dniu obymie nachwil nastalyście wy
taczis o mnie. Waudri list powiermy i siuder
ny; zdrowa i dość swobodna - ale jeszcze nie pod
no odnosi się od domu. - Zwręto w Twain
litai było powtorzenie jej wiadomości, bo już to
sornumie się je od niej berestne wresniej się i dosta
najre nawet moe, niewoi musicie wiadomości
z Banque Custachym Furonickim wdziatem
si jak to już wam pewnie powiadziat. Z
Wasilkiew wiadome walcilistny się i Miesko
P. się z nim poznat; dobry to chłopiec, ale nie
wicej --, ale dołoch raboty. - Jak drów jestem,
z Paryżem opowitem się; z powrotku nadwyczej,
nie miez uczyt i niuryt ze wssch miar. ten nałok
obraron; i naciśk wrażen; je ar oazg bolę, i głowa
boli, i serce boli. - Zwręto wiczaj mi: ten Paryż
to skradane miescisko! a gdybym tu przeje
chat udeby tyłko się bunię, eruje to reby m sie pod
ko przerejid i poręzyt. - Tyłko na drisaj. Zostawiam
trochę mijsna dla kuzynka Micia Ktory wvaznisie prępsia
Rodzicom wazeli catyż serce moje.
P. Luryc, Mowalęzy i Liblowa przyjarim Twój brat Miesko
Znajomym u kłony tace. -

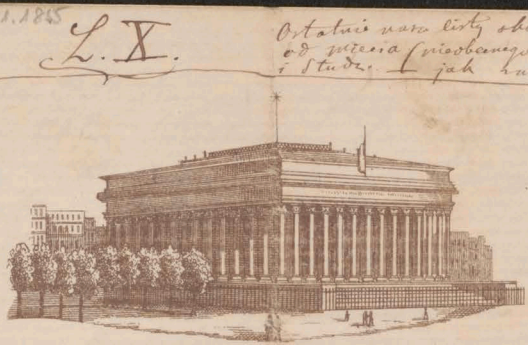
Miejsce to leży na południowym krańcu Paryża
 i kad do przeciwnego końca Cimetiere Mont Marte
 (choć także wybierane) jest mila austrijska
 wległości. Na dwóch głównych punktach orleg
 widzi Zachodnio-południowej: Arc de Triomphe
 de l'Etoile i Barriere du Trone + 1 1/2 mili austr.
 bytem jwi poprzednio. Oto mata próbka
 orleptani. Zarys. Zapomniałem Ci jeszcze
 nadmienić że mie zastanowiła bandy widziac
 na tutejszych cmentarzach ogromna ilość Cypry,
 sów i to gdzie niegdzie wysokości 5-ciu letnich
 topol włoskich bukas! - Ostatni wieczór piątko-
 wy mile spędziłem u naszego polskiego rytmar-
 nika Antoniego Oleszyńskiego - który mi czytał
 wyjątki ze swojej pracy literackiej: podt: Pro-
 dowód Przybylców, gawreda historyczna, coś na
 kształt Dawidowi Wojska, obraz 3 wieków
 ubioru i pamiętniki i dokumenty familijne.
 Pan Oleszyński jest także autorem.
 Praca ta (w rękopisie) moim mi zajeła.
 We środę 7^{go} byliśmy na wieczornym literackim
 wraz z Mierkiem p. u Antoniewicza! A propos
 Rozenta się tu świeżo pogłoska że Dr. Karan
 wyjechał z Krakowa (?). - Tegor dnia odebra-
 łem także list od Ciebie moja droga. We Wto-
 rek stała dzień nam propozycja. -
 We Czwartek jeszcze (opóźnionem) byłem na Wyst.
 wie sztuk Pięknych (która razynają już rusoc).
 Żeby Ci dać wyobrażenie nie już w do piękności
 i ilości obrazów tamie, ale w obrzmiarach prac
 niektórych przeciw Ci reu tam widział
 obraz przedstawiający jakas wojenną scenę z Algieru
 32! kroków stugi (z 10 pewnie wysokości). Najmo-
 wał on całą siłam jednej sali. Nic nie przesadom.

N. A. Crant. wystawie w Paryżu, nie ma go w obecnie w Paryżu
 Mierkiem i Karan. Wiele orleptani
 wny i propozycja

Nauczył się m. B. w Warszawie. i przysposobienie w Warszawie. ^{cala} ^{z łut} ^{z łut} ^{z łut}

66
Wojna była jeszcze widzieliśmy tunc osobno i Muzę
Chinijską - i co ciekawne: Chinijska rynek
doroznajęcego - z Chinijską oryginalną firmy nomia
wygodną głowa z kosc wlosów a tyłu; i na mater
pich, jak moje stonie mniejszych nurciach.
Habit ten tunc i 2 chińskich monet dla osobliwosci
stare Ci ra powrotem chej pokazac. -
W Poniedzialek 5 br. byłem w Głolelu Juwa
widzi i u grobu Napoleona. Widziatem sępa
i jego i kapelus, a i orderowy ktone nosit ra
zycia. Można natym miejscu byłem imprezjonowany
Widziatem i Nowy grobowiec i sarkofag bledy
nne buduje - jeszcze nieokoliczony. Głowny
posiad i Kaplicy Inwalidow. W pierwszej
mniostwo powieca (jak i u grobu w kaplicy N.) chora
gori zdobytach. W Kaplicy St. rany baldach
otocony nad głownym Oltarem na ktone pada
sniatto. przez skwaszka pomaranicowego i wysy
tek stotem oblewa. Na Kaplicy ras sniatto
skoczniebskiego ranta - niebieskie - raser volica
efekt erawodziejshi. - W Niedziale 4 go wy
powietera do Ciskie niej list ostatni. Olog i
od niekscenia z kres' long w szkicy spanie tute
czy dieurich k numer, catego ostatniego tygodnia.
- Pisze i Ty moja draga do mnie niebawem
Ja tu rakuwid w Laryru do ostatniego tego wie
sigen a list z Krakowa trzy dni tu i drie. -
Wastay ryrenia duosie ie Ciocia P. mieszka
obecnie w Głolelu & York Rue St Anne
Jak sie ma Ojciec i my wszyscy? Co tam stychae
u was w Krakowie? Pam Shrasnopolskiemu moje
aktory, toz samo wysytkim naujonym. Rodzicom raze
bi serdecnie catego. Marcelowi P. Lucyni i Leblowi
przyjarne aktory i porzwienienia taje. Tak sie ma to ostatnia

16.11.1855
 L. X.
 Ortaleis nara listy obzracany ois
 od puzera (nieobanego u mied) liasz
 i studa. jak kuzore.



Bourse.

19
69

Dany mi moze bawow
 mied ale za spozro
 a wazbin o kai listem puzpi
 sere ci dziec 18. ktory tak mi
 moze spozroten na bar.

Pariz, 10. Listopada 1855 r.

Rochana Droga moja Hlacie!

„Chleb za chleb” — podciwosi za podciwosi,
 list za list. more nie wielka zastuga; ale polka
 jestesmy ludzimi wdziaczosci podobnos proustanie
 nawore jedza z glosnych czynnikow w sprawach
 naszego zycia. List Drog moja droga Hlacie z
 8 i 9. listopada pisany, z prowadzona poicshg sev,
 ja sdebratow; a kiaz Cito uszynosi Na mnie
 wygnawdzie pomoinosi, prosperam z adzwanie
 driz. — Jwi to listy od osol nam drogich — wielka
 sq rozkora w obrzynie. I tad wisc, wiedrac do
 bore iz codziennie nie moge z kuzju odbierai listy,
 nie moge si przenie opwec pokusie arily
 maje walna chwila i najdziej w jakijstakiej
 odleglosi w stromie gdzie jest posta nie skozi
 tam i nie rapytai... czy nie ma do mnie listu...
 I czesto doprawdy, z ratorymanym od deshem wyza
 kuję gdy uowidit pocztowy stuzp i stuzp por
 doraca w kupie listow i slabinuje — i ~~nie~~
 pokorei na honie gtonę, mowiac: nie nie ma
 A wtoty odbodek wyzple z kuziną — bawca
 kwania miaz... krotom pomaweronym — lotnie
 i towarystwo Mierka mego nie zwore wygladzie ~~odta~~

Aradała mi się nawet, że jeden z urzędników (choć ich jest wielu zmieniających się) przeprosił się tylko na mnie i na Kopsotę - nie szukając już odpowiedzi ^{z usprawiedliwieniem} że mi nie ma, bo mnie ma i przygotowanie listy dla mnie. Toż każdy dzień w którym list od Was odbieram staje się dla mnie: miły świętek. -

Mój Dziennik doprowadził mnie w ostatnim mym liście do końca 10 b. m. to jest Soboty ostatniej. - W Niedzielę byliśmy re. Styrzeńskich w Wersailles dokąd udaliśmy się koleją relazną. Wersal jest to była rezydencja wszystkich królów francuskich - co miły Srebrnów i Laxenburg razem wzięwszy widać się. Tylko że Wersal przestał być teraz, takim samym polystem gdyż Cesarz przebywa w St. Cloud; i tylko pozostał i to tak reka naukową szkołnicą, gdzie się gromadzą pamiętli historyczne naukowe i ^{znowu} komiteta Srebrnów Pięknych tyrać się Francji znowu. Wersal jest terazem nie spetnem ministerkiem.

Latac sam wyki oacjy raneh porępsany ogromem budowy, wypanalozia, bogactwem i Dielami tytułi stowem wyrytkiem co oko i umysł, a i same bardego Francusa rubrowca i more - prawdziwawe rezydencja królewska. Nie myślę ci to opisować histornie - za widzeniem to opisuję iu mowa, a wale i po karai. Tu tylko powiem sam sobie nie był oddany wyobrazi napomadronego tylo porępsany i bogactwa. ~~W~~ wyrytkie seiany sebody i to. tyrać się maow mowem seiciez - kapię stowem. A jakie miałowidła

rzeły! To coś prawdziwie Krolewskiego. A galeria ⁶⁹
sama — to by to by nad cyru, i jętkosku codziennie
posiedzieli. Cała historia Francji we wszystkich
jej warniejszych chwilaach jest ta powrodozawadza
ale od stop do powaty obojty obracaniu
a wszystkie po najwiędziej części przedstawia
jęsoby w bitwach etc wielkoni naturalnej.
Ba nawet i sufity obojty malowistami
A sol takich jest kilka kusie — kilka diastaf
Coż dopiero proboje krolewskie — sale etc.
Jedną z misytem — 100 hooków! A cete od
marmurów od zwirosiadet poszczęń malowidlet
praskosze w sta dremie grubo stęonych od stęty
Mierbania najdużogorych chreśianiskich kółów
porebowane z kółkowiaini i ich wszystkie uposty
— Borypomiatu mi to kółka, kółka nazy
niegdyś Biskupi patae w Krakowie ¹⁰ 10
natus przed spaleniem i pomiatu ¹⁰ 10
birny si tytko ubogim skorbem w Skatedre
i pomiatu Ghólos. Gdy we Francji tytko
pomiatu rywych po ięj porsztowi swiętyj
porostato — cemus, z swiętności narej całej
porostaty nam tytko trumny — tytko
magobkane kaniemie! A jednak kaptlice
ta tytko 1 widriatem!... O to myśli kłóseń
słow zabolato pory wiedzaniu Patu w Wersalu!...
Coż mówić o niezmiernym psaku, o morku wody
w sadzawkach i kaniatak nteuie to ryoomudry
nej! Ale tak nomych kłó wielkich (wodostękaj)
nie bytko ty niedzieli w Wersalu, — gdyż, to się
odbywa tytko 1 niedzieli kądęgo miśsica, — a
wtedy bytko stota z porycyng kłó mi widriatem
je i tōz już widrieci nie bedę.
M/ Na kółji do Wersalu spotkaten się panstwu Moorsypani
starci, Stasem Ostowskim; Tawriem Moorsypani.

Tych dwóch ostatnich zacepitem na stow kilka,
porzucimy ich z dalem - bo tu w Karyerze moze
okulamy!

W Popiedziatku do konicy ten list do Ciebie. - to
we Wtorek (między innymi) byłem wiać z Włosem,
kier i Antoniewiczem w Besnyjskiego, który nam
odczytywał wstęp do swego literackiego utworu.
We środku wiedzialiszy cały dzień z studium
kier voine Quartier miasta. Widziatem między
innymi ogromne składy zboża w osobnej hu-
tynie "Halle": Tęgi ryb - między innymi morzki
ryby osobliwe, raki etc. Byłem hato Hale
de Wille i we świątku (gna oudy) widziatem
i Morgue gdzie wystawiają trupy znajdywane
na widok publiczny dla porwania. Typ varun
był jeden utopiony... - Tha propis: zapomniany
ci doniesi że hiedy byłem piem swego dnia polypu
wego w paryżu na Arc de Triomphe de l'
Etate - w willi taure mojej bytu oisi jakis
artowick ruin si z taur o (z ktorego znale
siano tytu postertki)!... - Wiele jesze innych
osobliwosci widziatem dniego ktore nie opisuje
Wierowem bytem w Teator Op. Wtorkij gdzie
byto posredstawienie (Morcu Nowe) na hozyji
varnyk w Oriente. Teator paris - Matlok
Spodniatem nie widzie tan Cesarstwo - sla kle
rych namet posobiono przygotowania M.N.
Orzet woine striat Aborgwie etc. ale nie
chybili Pender vous. -
We kwartek wyprawiam lit do Tut a wieci
prelata tabowate z Micr bia poje a unie he,
bat i zapalimy na koninka - co tu do foty
natery u unie. - Drizaj bit na wielkim Fete ma
sicoll w Parau wystaw 1200 exekujacych!
To ai stach ponyśle Tde tam w danie. -
Wie i lit ter naire
Wan ma na ward

Długość 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

21.11.1854

L. XI

Waz serdecnie dziękuję. Wazny pozeg
 akoliamatui - listy twoje wazny
 wazny i ostaloi tygo mi 24 dnem
 i ciekawo 2 dnem - moja ty dnem
 i parpa parpa 6 miom I
 Fawoj



S. Germain, Auxerre.

Długość 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Paryz, 24. Listopada, 1855 r.

Rochana droga moja Klacie!

Ostatni list Twój z 16. l. m.: odebrałem 19.
 Był on tak prawdziwą a miłą niespodzianką,
 bo tylko prawie tak wyraził. Byłem tego dnia na
 poczcie. Na taką podziw niespodzianką z Twoją stroną
 nie umiem Ci się inaczej odwdziżyć jak tylko
 rychłym odpisem. I byłbym go już przesłał - wczoraj
 porawierając - onegdaj nawet - gdybym był ku
 temu sposobną i naturalną chwilą. Do Wandri wczoraj
 przisłałem list (4 ty. Duursygo roztarcenia), a wczoraj
 niedługo temu do niego przisłałem. Od niej dwa listy
 oryginalnego odebrałem od Ciebie wyjechałem z Paryża
 ostatni 20. - Skończy się na moje milczenie - ale
 i o lenie tylko powieksza go - bo inaczej
 droga była by rarij na mojej stronie. -
 Nowy Ci z 21. l. m.: przedstawiał jeszcze
 najin niekonia mego na $\frac{1}{2}$ miesiąca, - to
 jest roztaje w Paryżu aż po 6 ty Grudnia.
 Bo Paryz, taki wielki miastisko, a chce
 jako taka porać, nieć czasem potrocha
 tu pora roku najniekorzystniejsza wiek
 tego czasu którą rozporządza - uwarunuje.
 Piszesz mi w ostatnim liście i że pomyśle
 Liszki. Długość 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

73
Ja także między pierwszą i drugą wojną światową
a zwykłe około 29^{tych} godzin dziennie.
Z wana trochę się później wstaje jak w domu
bo i rannuwo i wiecześnie ranna nie mi wiele
snozna - bo Galeryje etc. około 12. otwierają.
Otoż w niedzielę 18. byłimy w polim wspanym
Sro Maryanne nie wytknijcie, na obiedzie
polskich potraw - stworzył - który ja
Cioż dawałimy. Obiad gotowany przez
kuchara polaka - bo parzy, prawie Stolica
całej Europy, jak już wspominałem. Był
także Barsuz - roary rami jaru - pierogi -
i żaje z burakami (nie dy inami); sora
mie się i wino - a nawet Szampan stare
lit. Już to es do mnie, jak mnie nasz
moja droga - wolałbyś być skromniej
miał niż zwykłe rjeń dĩa tego - a wyszkie
to piewiadre dzie jakim ubagim, a byłty
stosownieć moie i lepiej dzień 18. wieczny,
gdy i humor mój, w oddaleniu od Was moie
drody, w dniu tym nie szłaniał się do
wesołosci - ale coż wobie, trochę się i do
ludzi erasem rastosował. - Wierowem
byłimy na balu publicznym w Sale
Valantnois - gdzie miatem sposobność przy
patrzeć się i temu wodraju rjeń Paryż;
kiego. Jak mi się dionna to szokliwa
wesołosci tych ludzi wydata, - gdy tym
varem nie byłtem w dniu tym skarczym.
Oto i 18. listopada!
- Dniem poprzednic to jest 17. (w sobotę) byłtem
między innymi wierowem z Cioż i Wierkeim
w Teatrze St. Martin gdzie przedstawiono
Paryż w historycznych dramaty erasem obrasch.

Jak Małgorzata urodziła się. Książki, które nie mają tytułu, są one, w tym, w nowiu, w istocie, uchi. Jak się to? ... Wiersze byłem w ...

19th & 20th ...
 ...
 ...
 ...
 ...

List Twój do mnie zaoferuje, do ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

...

14
 1854
 Paryż w Teatrze Porte St. Martin jest to nietylko
 co jak Polska w Wistlirankach, a ile mi to
 wiadomo. Tu wiez wchodzi między innymi
 i nac 1^{ro} Bartłomija - i Johannu Diuica
 Orleaniska etc etc. Niektóre sceny
 są jeszcze cudowne. Tego dnia także odebrałem
 srebrni adp dybrowskiego 1 egzemplarz **Mo karta**
 dla pała który wreczytem ^{nie} Sewerynowi G.
 wreczyt ryczenia autora - co chciej **Marie Leszka**
 powieścić. - Dnia poprzednim to jest 16.
 w (Pratek,) byłem na owym albrzymim kon-
 cernie, który ci jinne dnia tego rozprowadziłem.
 Ale coś powiesz, że nie rozlit na mnie osie.
 kiwanego wrazenia? 1250 exekucyach! Daj
 potome tych koncepcystów na sceny śmiechy
 już nawet **Opisy talijnej** - a uszy **Bocheuna**
Spowiedza, **Duszy z Ciada** wybyły, many
 toraż się będą tak radę, - w **Opowiadaniu**
guachin i Sals **Wystawy** znikli jak na
 dwore w dzień słoneczny oświecenie światła
 soli balowej. Z tym uszytkiem porówna-
 toroba że kiment był **endry** - tylko nie lek
 efektowny jak sobie na linie 1250 wyobra-
 zitem. 20. i 22 opeditem w **Galerji** **Obrazów**
prile i **Museach** **Luwra**. Nie możesz sobie
 wyobrazić jaki tam ogrom i bogactwo zli-
 vów. Lame awydział oryginalny **Rafaela**
Vandykwa **puberona** **Davidova** etc etc
 a **prile**! a odmiennie **repetnie** **ublytki**
stosowności jak w **Egiptona** i **algieryjskim**
 w p. **mareath** - te **sfinxy** i **sarkofagi** -
 te **kiewo-plify**, **munie** i **szurath** **abelostkow**
 etc etc. Jest to **crisi** **parwa** **klowa** **niz** **uj** **bandy**
rajsta. -

99. to jest w Paryżu. Drukark bytem jenera - na Wylotnie - i spieratem lat do wiodzie

Resztę gawiedzi myśleć w Wiedniu a Stefana kiego katar sobie bo tu cęg wzięcia zysomę
 i tak ni p: pałto miedzy GS a 200. pec. Mostrycie. — Prekwanie kyt 500. pec. sta
 ofiarowania gawiedzi — ~~...~~ przez Ciowit lub inarj — ratcyra mia jesse bilko sui w
 1. 12. 1856

L. XIII

Parryz. Przebyci listu w tym
 sporowaisie nie cieplawie — Wiedniu
 w artlu Rodziow & Cielie mozo Hala
 naj sanderuj Twój Micrograph



Palais de Justice.

19
 Parryz.
 najorgona; Imanite
 wazne sennid.
 Wieraj, nadesta ta telegrafisowa
 wiadomosc piewa ze A. Michowicz
 w oist Miedzi swetl — na brachobie
 28. oist Imanite gest to daw' sta
 Palaki strata miedzo obrachowawa!...

Sobota - 1. Grudnia

Kochana, droga moja Hala

Jak ten Stuzo — jak poznate listy tu idy
 Shwahowa. List Twój z 25. wioroj dopiero od
 boutem. Tezo, dnia i Cielie list mój rapewne
 doszedł, — szerególnym wypuszkien, z tymie samej
 co i Twój daty. Za list Twój ostatni, jak i
 i ra wsaystkie inne — dosi... ceste, sennidnie
 sennidnie Ci dziekuje moja droga! Ten bawdrij
 Ci rani wdziejerny jestem ze „Twój stowny
 nagehybie = trafie” pisany — ze ja nani tak
 otuzo, tak z upragowieniem, nieposkojowisig
 nawet — ciekawosc. Rozpoutis nig bowiem moja
 droga cestroreni ostatniemi crasy, listy, toz
 pozniejg casu od 22. do wioroj nierumienic, stu
 gim mi sig wydawat... i ruzatow sig juz niepa
 koic — codniennie z proaly wocajac dweunnie.
 List Twój ostatni nie najweselszej byt truni
 ni nastrojic. Star, zdowia Cjca naszego, jak
 i Wandri kasnicit mig gylboko, i raziennit ma
 je myšli, i podosit traktost. Wieraj mi ma
 ja droga, ze skai tu ani kulam ani rbytkiej
 w Parryz, toz i najnieuimiepra vorowyka, gure,
 abew mi sig, ceste wydzaje z mysla moja o

Na ciekawość... (Suknie) notowane... 500. From hair
Właściciel... (Suknie) notowane... 500. From hair
Właściciel... (Suknie) notowane... 500. From hair

Właściciel... (Suknie) notowane... 500. From hair
Właściciel... (Suknie) notowane... 500. From hair
Właściciel... (Suknie) notowane... 500. From hair

was... o wojnie. I tak, wczoraj, gdy pored
pójściem na teatr z Mieszkim według utwórzonego
projektu właśnie Twój list odebrałem, spoczął
na i ku temu uculem rozporządzenie.
W ostatnim moim liście do prowadzitelem
dziennik miój do Łaboty - to jest 24.
W Niedziela (25) byłem w Kosiele, pisatem listy
i po południu wróciłem do Mieszkim Cmentarza
Mont Martre. Widziatem tam groby wspaniałe
Polaków wygnanców - grób poety Stowackiego
Juliana i innych rmany Mieszkowi niemogłim
odsłukać. Wierzę, mi i groby realny tu do odd
bliwości pałacu, O jak motywy cują się tu
ostrowiek wśród bliska 2. milionowej ludności!
I czy wiesz ty jaka tu waga ośmiestelnowa
według obywatelskiej statystycznej - w normalnym
stanie - co minut 18. jedno życie (razem z
rodzicami i potomkami) - bez dosi już tych myśli
W Pośredniemu byłem w Panteonie (nowym kwi-
cie S. Genowefy - przerwanoym niezdyt na Świątyni
starych ludzi pirażów) - Byłem tu i u grobów
starych ludzi - między innymi oglądałem grób
Haltera; - byłem i na wieży - z had przy drzwi
popodrym widok wspomiaty i rozległy na Paryż
przedstawia si moim oczom. Tegoż dnia jechał
wróciłem stary kosiol S. Genowefy; i cześć me.

z inżynierskiej, pierwotnie si 280 talarów i tyleż p. w Banku w tab. Luster. Do powrotu
z 1000 talarów, w których wzięto 500 talarów, a kato 1900 da
z 1000 talarów, w których wzięto 500 talarów, a kato 1900 da

muzeum w „Jardin de Plantes”. Wizacjor byłam
Mieście i Stud. w jednej z Cafe Couvert
prie podubawow takich sztuki „magjirne i
rekrutatyeane, i gdieśmy ogladali Astetkow
urow, rodzaj lidzi nieduwo na jednej z od
dziejowysp odkryty - kartowaty z firyons,
seia ptasia - a ktorym bardzo najmuje się
obecnie urosi. Lecz o teni potem.
Tego, dnia widzieliśmy tu także w poryju
poradny illuminacyj z powodu przybycia
koola Sardynskiego.
We Wloach. bytem obecny Wielkiej Rezej
Lutij na Champs de Mars 1/4 milowej
mestoreni, - z obargi pobyt. koola Sard
Pory tej sporobacisii ogladatem. Le koola Wyjstawa
w rezej ualerato tylko: 40 t. wybow wyjstka.
We Srode - ogladatem jessie Galery w
Lawre i Biblioteke i Wiegarnię Palaka.
We Czwartek 29. bytem w Kosciele Polobin,
wieduten nigdy inuemi wolk. Magury
Biorois a la Belle Jardiniere
Piatek (to jest wiorow) Zwiduten medycen
gabinety Anatomiczny i patologiczny,
gdzie ogladalem ogromne bogactwa pod
wzgle dem zbiorow: szkieletow, ostwow
modelow mineatow ielnicow etc etc.
W sobote do lekarstwa i przyrodowian
Tego, dnia odebralem swy list
bytem w Mieście w Comedie Française.
ostuore La joie fait peur - i roquej
z Kookowa: Mademoiselle (Hélène) la Segliere.

Pierwsza sytuacja sama doskonalsza co do
wykonania - w Helene La Segle w Kołobrzegu
lepiej oddat nasim rdzeniem Kochanaka
sentymentalnego naturalista wypychawca
pan Wilbosowski. I lin karszki w roli
Martina more emulwae.

Zwiedzenie Aroseanta wiadom nam si
voj z powodu zamiary dnia w Kłobryku
dzanie dla publiczności jest dorozwolnie.

Tyle co do dziełnika.

Na pytanie Troje co do maszynek
do skutku dla covek grani Oborski - odpo-
wiada Studzienki iz si dowiedziat ze na-
to doktor fabrykant masiatby ogladai
pazentku by maszynki do ucha wsta-
rowai. To wiez dety by si robic we

Wiedniu. Co do pytania o Cicia i Mier-
ka: to Mierka P. zamierzyt Loworyzji

mi w podrozy do Londynu. W Londynie
porzyer. drug sie, ja wraam przez Niemcy

do Kozy; Mierka po Cicia do Paryza.
Czas powrotu Cicia i Mierka niedoornawien

Cicia medytuje jemu czy reby wps. czy nie?
Przedtem cha powolic spowowaki ktore niby

jar zaareta. Stan mojej kasy:

4 Thudetywy (2000 fr.) potome wybratery-
2 lej potome to jest 500 fra. wyptai len stu-
dium. Drugie 500 sa na wyrewpniecia.
Zaprowade, nie robie radnych rbytkow, ale tu dzaryna
ogromna raptowanie 1 1/2 missiera otazy, kilka nier

X. bednych spramunkow, jak: Kapelarsz oblaty - Kolose, banda w drog, stawie, w ka,
awarki, pise chustek na orsz, 4 Korucia na wrowi, poronto 240. fr. z tyb 500 set pudlanoty. *

X

12. 12. 1855

L. XIII.

80 79

Ławyż, 12. Grudnia 1855 r.

Kochana Dorożo moja Flakia!

Jeżeli list jeden z Ławyż! Ostatni -
 jutro wieczorem wyjeżdżamy do Londynu. Miesz-
 ko P. towarzyszyć mi będzie w tej podróży.
 Ciocia powstaje w Ławyżu, gdzie robiąc spora
 wunki etc. urekłada będzie powrót swoją
 do Ławyża. My z Miewkiem rozstajemy się
 tedy w Londynie. Ja z tamtąd wyruszę na
 Brukselję Berlin - do Wiednia i Srokowa.
 W Wiedniu sprowadzają się stanożę pociąg
 całego roku - bo w Londynie ^{nie chcą} ~~nie chcą~~ się
 tylko zatrzymują. Z Londynu teraz nie wiele
 skorzysta będzie morza. Męta nadmoorska
 ogólnia o tej porze widok nawet rewnotr-
 ny miasta prouje. Wasyłko który tam
 jeździł na dni kilka dożył mi o tem na-
 opowiadał. - Moje gauderobe z mateni wy-
 jethani zaopatorani w Wiedniu, gdzie tu
 ceny bajeczne i krawcy szarlotany jak się
 o Heim przekonai niatentur dsi czas. Mada
 kroju sukien o dni kilka tylko spaznia się
 we Wiedniu a ja jej to dożyję się napatry-
 tem. - to mi spreybyłski krawiec najle-
 piej dożydzi we Wiedniu. - Telegrafizua
 Depesza doła Ciocię w Piątek priority. -
 Ciocia się obawia ażeby się nie rozawatravouita
 z wyethani w Ławyżu!... Forz wriatent
 od niej tylko te 500 Franków które z
 mej Moedytywy wyptaiteur był Stadrie
 minkiem. - list Twój ostatni moja

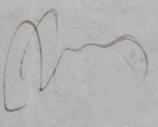
Ciocia odebrała list od Fathu poprzedni, wsta z rannem i potem zjechał w Ławyż
 at tym dniu... który drugi list do Ławyżu poprzedni był poprzednio Ciocia
 jącoś tedy już jenne dely. si dwinat...
 Ciocia - ab,
 Ma wyjeżdżać
 jawnie jak
 to teraz
 Ciocia

Ciocia - ab,
 Ma wyjeżdżać
 jawnie jak
 to teraz
 Ciocia

Twoj Brat
Gienystrasz

Rodzinie męskiej w Warszawie
Ludziom Twoim

Do mierni
Pa - za
Mierni!



Ciocia ucieknij
i ukochany
Jan Stadziński
Policji
ukochany

Prapost
Ludzi
odd. leszcz

Droga Helena i 2ⁿⁱ gładzie odebrałem
list Mary do Cici - oddatem jej i
Medytacji Cici promiankowatej, że jeżeli
Mama chce aby sprawunki rodzinne
wcale były porobione z pewnością, toby potrzebna
aby Mama te dwa czy trzy tysiące franków Cici i
gory nadstata, bo Cicia wyprawdy się bli by się
nie zaangażowała z swoją Kasą, gdyż i Mianka
P. (który by inaczej był już porożnił do wojny) Kasę
zapominał. - Właśnie nadzedł Studzienicki
i porował mi pisanie listu wiadomości - że nad-
zedł list od Ojca do Cici, gdzie w którym wyrażone
zyczenie bym Stuzym 10. dni zatrzymał się w san-
nie. Podała się stawał tuż o ile możliwości radzicie
urzywać. Tak więc ale moja droga Helena, nie
obawiam się, że po nowym Roku - to jest in-
roku przysięgam! - Mam tu Stuzym 10
tytuł nad wszelki zamiar ichsi zatrzymał
sprawunki i Polograf. To jutro do
piero: to jest 11 1/2 wypracowy róz, z Mierni
tym do Londynu. Cicia zbiera się po naszym
wyjście odpisał róz Gen. W drogę rapra-
torglismy się z M.P. o ile można najlepiej
bo bez roku - jak wrodnie, i to rózna ostrą
nadzwyczaj. W Paryżu śmieję już kilka warg
prawy i prędko rózna, toż i biedniejszy
chwili w Paryżu! J dnie wyrotho swouem ps
kofta. Wostatnich czasach niewieleśmy już
z Paryżu korzystać mogli, bo mieliśmy to rózna
w porocznym tygodniu i kilka dni stoty.

1. Londyn
 2. Londyn
 3. Londyn
 4. Londyn
 5. Londyn
 6. Londyn
 7. Londyn
 8. Londyn
 9. Londyn
 10. Londyn
 11. Londyn
 12. Londyn
 13. Londyn
 14. Londyn
 15. Londyn
 16. Londyn
 17. Londyn
 18. Londyn
 19. Londyn
 20. Londyn
 21. Londyn
 22. Londyn
 23. Londyn
 24. Londyn
 25. Londyn
 26. Londyn
 27. Londyn
 28. Londyn
 29. Londyn
 30. Londyn
 31. Londyn
 32. Londyn
 33. Londyn
 34. Londyn
 35. Londyn
 36. Londyn
 37. Londyn
 38. Londyn
 39. Londyn
 40. Londyn
 41. Londyn
 42. Londyn
 43. Londyn
 44. Londyn
 45. Londyn
 46. Londyn
 47. Londyn
 48. Londyn
 49. Londyn
 50. Londyn
 51. Londyn
 52. Londyn
 53. Londyn
 54. Londyn
 55. Londyn
 56. Londyn
 57. Londyn
 58. Londyn
 59. Londyn
 60. Londyn
 61. Londyn
 62. Londyn
 63. Londyn
 64. Londyn
 65. Londyn
 66. Londyn
 67. Londyn
 68. Londyn
 69. Londyn
 70. Londyn
 71. Londyn
 72. Londyn
 73. Londyn
 74. Londyn
 75. Londyn
 76. Londyn
 77. Londyn
 78. Londyn
 79. Londyn
 80. Londyn
 81. Londyn
 82. Londyn
 83. Londyn
 84. Londyn
 85. Londyn
 86. Londyn
 87. Londyn
 88. Londyn
 89. Londyn
 90. Londyn
 91. Londyn
 92. Londyn
 93. Londyn
 94. Londyn
 95. Londyn
 96. Londyn
 97. Londyn
 98. Londyn
 99. Londyn
 100. Londyn

2) Théâtre de la Gaîté (2) Bureau le Médecin des Enfants
 i "jésu" jakéś solubé.

3) W Poniedziałek 3% widziatem Josephine die.
 rama przedstawiają Etoty przed kouszeta.
 w 2. widziatem sie obracub; Kossiof Notre
 Dame, = równiez. Widziatem także wystawione
 drinny rodraj jaserunek katolickich (wypchane)
 ktoremi francuz swolalen uadzi kurwiszko.
 "Mianhańców Wierzyca". Gładty one na borykach
 Normanji po moim bory.

4) We Wtorek widziatem, woar z M. P.
 Gabiaty przypodobawone do "jardin des Plantes".
 Tego dnia widziatem z M. P. i porucznikiem
 Michosia Sieduszyckiego syna s.p. pana Henryka
 ktory to oddany zostal przed 10. miesiacami
 do szelty wojshonej Colège de Louis le Grand.
 Wzrodzenie podobne jak w Abudzijski Gruzyn
 z Mównice etc. przypomniało mi moje
 dawniejsze lata podobnie dole.

Tego dnia widziatem porucznika jednego
 z naszych wieznień tatarskich Autora Larysta
 Karola B. — Mohort pana Wincentego
 smity, ta woglym sprawil. Toz wiazę eos mi
 tego od Autora zambu "Kaniowskiego" i
 autora "Larysta" i ta pentosa "Mohorta"
 co chej moje "Halein" oswiadczę "Mawelany".

Dany mi niechaj wstępnym deary, ale...

no Foutre

Page 13
 Gradnia 1885
 o potrawie
 11. 13

(5.) ⁸¹ De Goodz lat desuz agromy. —
6.) We Czwartek wiadriten, puzer Closewit.

Duro tua cibaryph orary — co do opowiadzenia
o wiadriten.
(7.) M. Piątek "Zawiediten, Conservatoire des Arts
et des Metiers." Museum wszelkich Modelow.
Pegaz, dwa odebratam list od Cielia mijsa Drozga 27.
Dzielne Ciżrai mijsa Drozga — two wiadriten byt nastoja
analoge Ci jednah wiadriten. —
Kreto da rajety mi foloyrat i spowawentia.
Wicienia jessie tyloka dodac u w wiadriten sduwidriten
No. Adama C. u ktorojs barda Laskania i uproszenie
bylem przepity. Ostrygnatam numer wrochostwone zaproszenie
na przyjezdzie — i ktorojs porozota nie bede wiazyt. —
M. Piątek wiadriten moim licea wessie mijsa rabrat w wiadriten.

Wszystko to jest napisane
w języku francuskim
i nie wiem czy
czytelnicy
zrozumieją
coś z tego
—

Wszystko to jest napisane
w języku francuskim
i nie wiem czy
czytelnicy
zrozumieją
coś z tego
—

Wszystko to jest napisane
w języku francuskim
i nie wiem czy
czytelnicy
zrozumieją
coś z tego
—

Droga moja Droga. Haliu nie urodziła się i nie
 przepędziła dłuższego czasu na Podolu, a gdzie
 tam i była chwilę kilka, nie poświęcała nigdy
 czasu z uwagą rozległemu widokowi równin
 granicznych. Wskazywała mi w przestworze nieraz
 krone - bez końca! Trudno Ci więc w wyobraźni
 znaleźć sobie miary porównania. Na bezmiernego
 widoku morza! Wiewiór zapadł. Wiatr silny
 w koło panował deszczem. Wyślaliśmy się
 na mały ^{wymyśle} przystanek - terasę murowaną z talaru,
 zię Moskwa na swojej koczowniczej. Tu odłożył nam
 się widok wspaniały. Przed nami, a przed
 kamienną przestworze wody rozkładała się, kolona
 białegoziółkawy kowatego - polyskująca biała piąta
 spioraczki się wali. Wicher z dźwiękiem, sily jęczył
 nie spotkałem jeszcze nigdy, dat od morza. Ku
 brzegowi z słońcem, drwiący gwałtem, to
 sztandar i rykiem posuwały się białe butwy.
 Jeden drugiego potraczał, orbijał i podra-
 cał aż na bryg oblewając go co chwila.
 Z bliska i daleka widzieliśmy kilka szortów
 pasujących się z fali i dążących do brzegu;
 dalej to tylko ^{zarysy} białe się, to tylko
 masy sterczącej, czerniejącej się, lub w dali prawa
 nie nuchome, na widok brzegu wody stojącej
 się z niebios skłapienie. Okręta ^{w wymyśle przestworze} - prawdziwe
 walna, spokojniej, z odrębnie pewną dźwię-
 kowatą zbliżały się. Okręta i głowe, vor piwa
 swoje skazyła i bity niegdy po morze
 widne, koty saty się na morza wierszele.
 Temu morzu - o 12 wrony nielichy jęczyły
 z głosem, - my nieuchwytne ciągły stalego lału!

Dziś się, czego wyprawa nie mogła tu być, więc
 moja droga Haliu. Widać, że Haliu nie urodziła się i nie
 przepędziła dłuższego czasu na Podolu, a gdzie tam i
 była chwilę kilka, nie poświęcała nigdy czasu z uwagą
 rozległemu widokowi równin granicznych. Wskazywała
 mi w przestworze nieraz krone - bez końca! Trudno Ci
 więc w wyobraźni znaleźć sobie miary porównania. Na
 bezmiernego widoku morza! Wiewiór zapadł. Wiatr silny
 w koło panował deszczem. Wyślaliśmy się na mały
 przystanek - terasę murowaną z talaru, zię Moskwa
 na swojej koczowniczej. Tu odłożył nam się widok
 wspaniały. Przed nami, a przed kamienną przestworze
 wody rozkładała się, kolona białegoziółkawy kowatego
 - polyskująca biała piąta spioraczki się wali. Wicher
 z dźwiękiem, sily jęczył nie spotkałem jeszcze nigdy,
 dat od morza. Ku brzegowi z słońcem, drwiący gwałtem,
 to sztandar i rykiem posuwały się białe butwy. Jeden
 drugiego potraczał, orbijał i podracał aż na bryg
 oblewając go co chwila. Z bliska i daleka widzieliśmy
 kilka szortów pasujących się z fali i dążących do
 brzegu; dalej to tylko białe się, to tylko masy
 sterczącej, czerniejącej się, lub w dali prawa nie
 nuchome, na widok brzegu wody stojącej się z niebios
 skłapienie. Okręta - prawdziwe walna, spokojniej,
 z odrębnie pewną dźwiękowatą zbliżały się. Okręta
 i głowe, vor piwa swoje skazyła i bity niegdy po
 morze widne, koty saty się na morza wierszele. Temu
 morzu - o 12 wrony nielichy jęczyły z głosem, - my
 nieuchwytne ciągły stalego lału!

Dziś się, czego wyprawa nie mogła tu być, więc
 moja droga Haliu. Widać, że Haliu nie urodziła się i nie
 przepędziła dłuższego czasu na Podolu, a gdzie tam i
 była chwilę kilka, nie poświęcała nigdy czasu z uwagą
 rozległemu widokowi równin granicznych. Wskazywała
 mi w przestworze nieraz krone - bez końca! Trudno Ci
 więc w wyobraźni znaleźć sobie miary porównania. Na
 bezmiernego widoku morza! Wiewiór zapadł. Wiatr silny
 w koło panował deszczem. Wyślaliśmy się na mały
 przystanek - terasę murowaną z talaru, zię Moskwa
 na swojej koczowniczej. Tu odłożył nam się widok
 wspaniały. Przed nami, a przed kamienną przestworze
 wody rozkładała się, kolona białegoziółkawy kowatego
 - polyskująca biała piąta spioraczki się wali. Wicher
 z dźwiękiem, sily jęczył nie spotkałem jeszcze nigdy,
 dat od morza. Ku brzegowi z słońcem, drwiący gwałtem,
 to sztandar i rykiem posuwały się białe butwy. Jeden
 drugiego potraczał, orbijał i podracał aż na bryg
 oblewając go co chwila. Z bliska i daleka widzieliśmy
 kilka szortów pasujących się z fali i dążących do
 brzegu; dalej to tylko białe się, to tylko masy
 sterczącej, czerniejącej się, lub w dali prawa nie
 nuchome, na widok brzegu wody stojącej się z niebios
 skłapienie. Okręta - prawdziwe walna, spokojniej,
 z odrębnie pewną dźwiękowatą zbliżały się. Okręta
 i głowe, vor piwa swoje skazyła i bity niegdy po
 morze widne, koty saty się na morza wierszele. Temu
 morzu - o 12 wrony nielichy jęczyły z głosem, - my
 nieuchwytne ciągły stalego lału!

0 6 ty juz na tonie - chce porzeczai do Labiego Labimento jak handym na spia
prowy mój mój, a myślenie zurekai do dzieła następnego. Proszę tego Starobianki po adyby

Jak powiadał Moore był silnie rozbitym
Dnia tego. Wasz Mentor = Doktor, tym razem
Telendkin swoich wcale nie namawiał do
mooskiej przejażdżki. Ale „Vive la jeuneesse!
będziem mieli buro raprowe w racy, to ten
lepiej - na moru... tu i buro! Był w Krupie
i niewidnie gdzieś na papierze! Flej...
co ma wisieć to nie utonie!... - Przed piątą
która ja za abydwaich moich towarzyszy podwój
dozwoleniem - wsiadłszy na Okret. Był
to parowiec o dwóch kominach, - parowice z
zagłami; wielki, większy już daleko niż parow
wice na Reue. - Zwiędliłszy kajuta gdzie
bardzo było gorąco i ciasno. We środku stół
stugi; po obu stronach łóżka nad łóżkami, jak
powysowane szafady. Dla gorąca udaliśmy
się na pokład. Tam kilka łopatek wier
nasmie, Okret stojąc jeno na kotwicy, Amiat
się już mocno, daleko mocniej niż wroboty,
sana łódka na rozbrygnym duryjku. Nadz
ta postać. Z poratka bardzo wyszła
bardzo ładnie. Jednego z naszych wspót,
wzjażem, odjeżdżającego, - przyjaniele, growa
Murgerne, zignato serenade Wakalno =
instrumentalna. kicme kura i okryski.
Anglo-Francoiskie! - Dodać tu muszę iż
wiele traitem z tyłu piekności, sta mocniej
fluxyji, która mnie męczyła. Wyrubatem ją
lawerke na brodku okretowego pokładu,
a objeżyły pokre od kominu kajutowego, i za
prawnym kapirowa ^{od mojej brzoły} na głowę - umyłem porose
icie a jeżeli można poropa noc bala-wra z choroba
mooska.

Kuszyliśmy. Niemozes nigdy zrobić sobie
wyobrażenia uczucia silnego kotysania się -
choćta. Moore było nadzwyczajnie wzbawione
kotysania strasnie gwałtowne. Nie dopisa-
nia strasliwe, a raczej niemile - jest to uczucie,
gdz choć byłby się ^{leci} ^{leci} w przepaści bez
konca i z rzuje się z się unyha przed uoguna

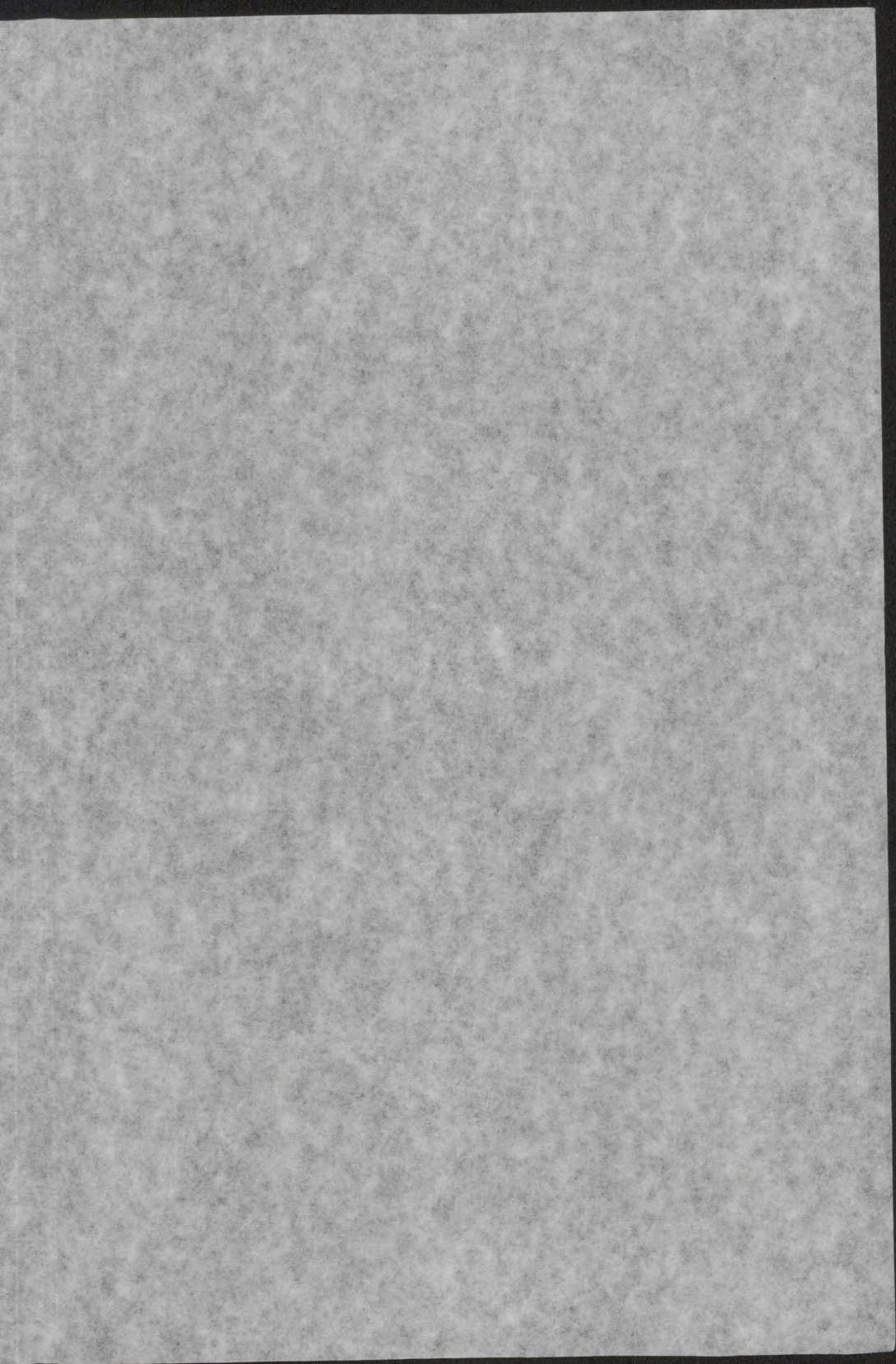
Żto się nigdy nie kotysat gę. Moronie na kójda
i, a raczej nie byt na niej kotysany, nie może
sobie jasnego wyrobić wyobrażenia o tem uczu-
ciu. Ale kójdażto moza w turdej chwili
kazał ratorymać gdz się w głoście kocio ra-
ryna, i stoarno, lub niemilo się robi. Na o
kocio toza się kójdać bez przesłanki 8 godzin

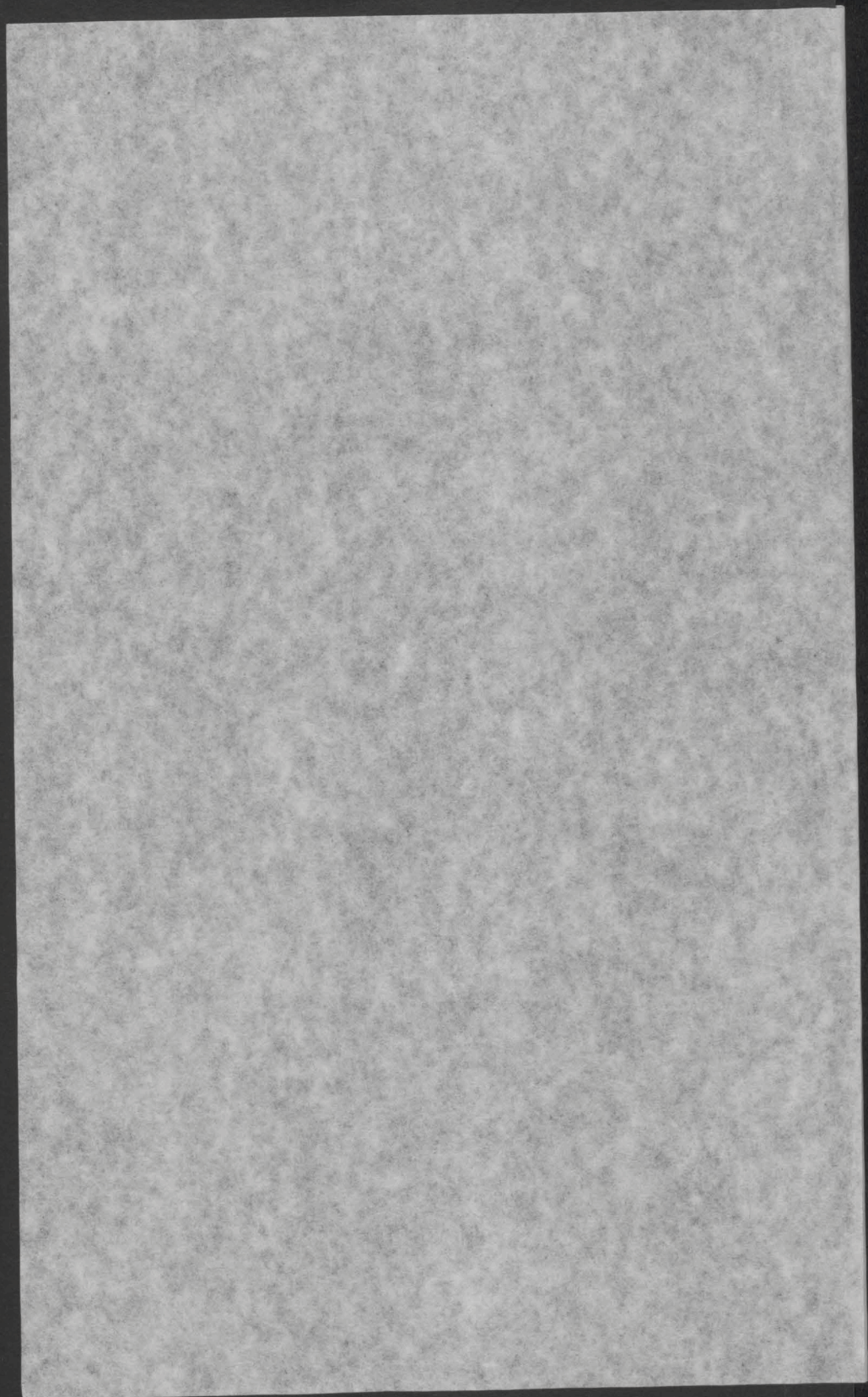
My la bary ptyneliśmy godzin bliżo
Z kójdażto la unikowia kotysania się
nie jeden, nie moze ratorymać ję, raczej się wai,
czereby się ^{czare} dotu na stala niemie! Z choctw ktoz
siebie i gdzie przed kotysaniem się. - W noy
w której ptyneliśmy moze było nadzwyczaj
wzbawione. Woryscy prawie, strasny odlegwali
choroby ruorska. Ja strasnie chorowalem bez
przesłanki przez godzin 8. - Studzienieli jera
moeniej odemnie. Mieszkob baardz lekko jęz jęz
był. - Ż tu wysztekem wyzpariaty to jest wiodok
gdz tak moze wjery waboto, gdz choć raz bei
proden ro przepań orania bez konca, a chozi
raz rosnie na batowanie az pod Amury. To ma
kankani az kurdia się na wode. Batowany es chwiła

wybiegaty do polony choctw, - dwa razy jorenkomy
go kupetnie. Tyłko moze ho choroba -- maich trcho

12. Choćta był a...
Moore było nadzwyczajnie wzbawione...
kójdażto moza w turdej chwili...
kazał ratorymać gdz się w głoście kocio ra-
ryna, i stoarno, lub niemilo się robi...
My la bary ptyneliśmy godzin bliżo...
Z kójdażto la unikowia kotysania się...
nie jeden, nie moze ratorymać ję, raczej się wai,
czereby się dotu na stala niemie! Z choctw ktoz
siebie i gdzie przed kotysaniem się...
w której ptyneliśmy moze było nadzwyczaj
wzbawione. Woryscy prawie, strasny odlegwali
choroby ruorska. Ja strasnie chorowalem bez
przesłanki przez godzin 8. - Studzienieli jera
moeniej odemnie. Mieszkob baardz lekko jęz jęz
był. - Ż tu wysztekem wyzpariaty to jest wiodok
gdz tak moze wjery waboto, gdz choć raz bei
proden ro przepań orania bez konca, a chozi
raz rosnie na batowanie az pod Amury. To ma
kankani az kurdia się na wode. Batowany es chwiła
wybiegaty do polony choctw, - dwa razy jorenkomy
go kupetnie. Tyłko moze ho choroba -- maich trcho

12

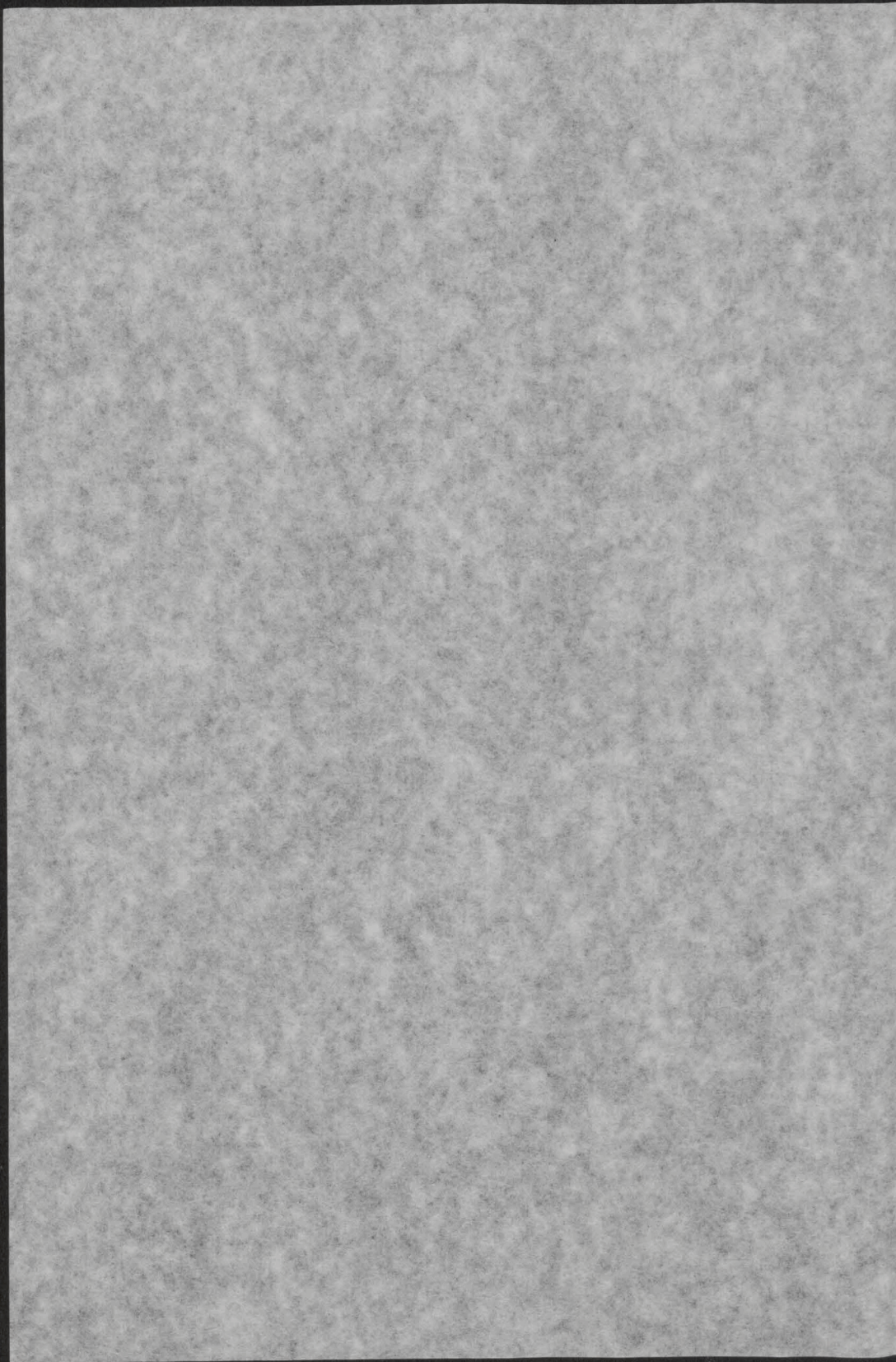




1856

s. 87-100

(2) (76.)



1856.

L: I.

1.)

Lwów, 10. Styчня 1856.

87

Kochana, droga moja Heleno!

Na wyjeździe do Medowy, pierwszych dni tego miesiąca, odbratem list Noworoczny z Krakowa i odprisałem pokrótce Tatkowi o dostając go z resztą wiadomości do listów które do Ciebie i Wandzi jednocześnie wyprawie zamierzatem. Ale przed wyjazdem bratko mi okazało się że niechcąc być jakie listy nabazgrać — Idź to do piersi czyść. Wczoraj około południa wróciłem tu do Lwowa — z kad wyruszą jutro do Wiestarkowa do Karimiewa d. gdzie już, jak po 1. lutego są bawie. Adres mój tam: M. D. Niestarków

Przyjmuję tam, jak już w liście do Tatka nadmieniałem, obowiązki praktykującego ekonomy na ten czas; — Karimiew wyjeżdża ze mną pierwszych dni lutego do Lwowa, gdzie mnie będzie prezentował u Coluchowa (którego z którym jest w zupełnej przynajmniej) a z tamtędy jedzie do Wiednia. — Po tem tedy w Medowie, gdzie mi bynajmniej wad być bardzo, przyjechał tam z Julinszem d. do którego wstąpiłem sw. dwadzieścia do Janczowic. Zastaliśmy Mania Kowiczego wybył na sadzawce w przewłach — była to bowiem Wigilia Ruska przeyon; potów był wiec; wierzora jego wsi postać w daworiznie Słachtojów — kto, my znawa wiecorem swoje podarunki znosili — trawcyje bowiem patryarchalne utorymują się tu doń ogólnie na Rusi, mimo zmiany stosunków dawniejszych włościaniskich. Oprawać mi jeszcze przed Manio do zmroku po oborach stajniach i gumnie wójce mi gospodarskie obserwacje, — a ja jak gębka widać wciągnęłam w siebie każde jego słowo starając się o ile możności i z tej kwotki to mój wzięty skorzysta. Nie mniej się droga moja Heleno że z poety lat przedko przewabia się huczkowij; prawdziwy poeta duchem, ertowisk jak ja, wredzi i w każdej porownie najpooracniejszej wedy i z natury potrafi poetyczną stronę upatrywać i ocenić — bo

30
 coż jest prawdziwa sprawa innego jak nie oceniam
 uszlachetnienia i podniesienia warunków wreszckiego
 co jest prawdziwie ceane. szlachetne i piękne w
 myśl i życie, stwie i życie. A my, mało szlachet-
 nych prawdziwie piękności - mieliś w sobie ten świat
 Kości? 12 wieś najbiedniej rblizana do pierwotnej natury
 a czy nie uszlachetnym i pięknym jest ratowanie
 o koto roli? Ten sposób życia, ten warunek chleba
 który zda się pan Bóg głównie w naszym i w
 trym ~~naszym~~ Polakom przetrwać? I dziś, na
 dziś i jutro jakież nasze główne, moje jedyne
 zadanie? O uszlachetnia siebie i drugich, sto-
 wem i cieniem - i dźwicie silnie ten kawałek
 ziemi polskiej którą Bóg naszej opiece powierzył.
 (bo adora Ojczyzna nie tylko w niebiesiach) - a
 i starać się byle ucieranie przycierać jej i wydrze-
 rak obcych lub mniej godnych. - Tak pięknie
 skreślił Powodźniński tożycie w tych rękawych e-
 stowach - w swym Dziadku:

Młodzieniec:

Dziadek:

„Dziadku? „Kad tu dostać chleba!
 - O! jedzieb rano wstać trzeba
 Pro droga trawna i stuga...
 Najlepiej ujęć się potuga;
 przy potugę bracie lubi wojny
 Ale zdrowy - i spokojny!...

Ale miatem pisać mój dziennik - a wreszcie porozumieć
 się. Wracam do wreszcie. Stochatum wreszckiego pilnie
 i serwer - bo uroc się pracować, wreszciej potwora
 mego powrotu - uroc się nowych obowiązków.
 Przez Włodzieł Włosek, to jest 3. kółki zabawitem
 u Wygumanta; tegoż dnia porozumieć jego sąsiad,
 bo, pania Błotnicka, matke żony pana Jgnacego
(Kutasa) Komorowskiego. Pani Stawa Jgnacowi Komo-
rowscy wyjechałi już do Krowa. - U Wygumanta zasta-
łam kiłka listów do mojej między moimi uadestane mi poroz-
ciebia - na której zawieszkiej Kopowie - były tyłko te sto-
wa od cibie: moja remsta - nieporozumia! I w liście
 Noworocnym nie było ani wzmianki od Ciebie - ani nawet o
 Tobie - co mi prawdziwie przykreś było - i co się niegodzi!...
 bo czyż możesz, myśleć o lenistwo opóźnia list mój do Ciebie?
 czyż nie wiesz że już mi nie ma na sercu myśli - gdy mał cz ja cz to
 lubia do ci pią cz wa.

Dziennik...
 1840...
 Krowa...
 Włodzieł...
 Wygumant...
 Kutasa...
 Komorowski...
 Krowa...
 Włodzieł...
 Wygumant...
 Kutasa...
 Komorowski...
 Krowa...

Dziennik...
 1840...
 Krowa...
 Włodzieł...
 Wygumant...
 Kutasa...
 Komorowski...
 Krowa...
 Włodzieł...
 Wygumant...
 Kutasa...
 Komorowski...
 Krowa...

83

Pisatas' wprawdzie do mnie pierwsza przed Bożim
Nawróceniem - gdzie byta wzmianka o W. Roku,
Cupiektas' tym sposobem 2. pióro nie przy jednym rożni
a ja ani ci na ten list po dnie dni nie odpisatas'
ani zgata adresa mojego wyjazdu nie napisatas'
jeszcze do Ciebie, - ale to nie ranyja, ani postrzeżenie
to nie po "Twojemu" wreszcie i nie polowreszciauska
rucia kancien' za kancien'! - O mnie, miatas' roz
dosi' dostadnie wiezi z listow do naszego Ojca pi
sanych, gdy ja o Tobie bez siebie samej, nie
dowiedziec się nie moge!... Wzje jeszcze raz, to
niepowstwie! - A w koncu: Kim to Tobie wojowal
jak bym ja się ze swojej strony zawriat i
ani stawko do Ciebie - nie pisat!!? Kto go
wzje wyrost by na ten? Dajmy na to; że ja prawi
na wsi, bawie się we Lwowie, moge się zabata
mnie i nie dae sobie czasu myśle o Tobie, tsk
ni' za Tobą, że mam tysiac innych sposobow
jako mężczyzna dowiadepwac się dosi' dostadnie
o pani Dob., czy ty to potrofisz? Czy ja bedie
bradsra nima? he? A wie jeszcze raz nie daj się,
ale potoz' tapzke na ten papieora:

tu

i zgoda! -
Zustalam w Medowie takze jeden list od Miecika
P., ale w interesie pisany, - i रुपetnie nie zwedaga
wany tak bym w niego interesujacego dla
Was mozt tu wypisac. - Objecat niebawem
pisci' oboreoutij; list ten byt datowany z 13/12
zatyje w nim bardzo im go nie odowidit w Medyce
Tym razem zawiadta go Ciaba 13. do ktorej on z wrota sraznie
prezycieruje. - W tym listie byt i przypisek Miecika P.
do mnie, - ktory od 5. dnie bawit w Medyce.
Zustalam w Medowie byt list i od Guelingiera z
Gembie w Poznaiskiem, - datowany 21. Grudnia. -

90
katalu bardzo, jak się listownie wyraża, że mnie nie zastat
w Krakowie. — Pomimo tego iż 4 dni tamnie przebyta
„spędzili je bardzo przyjemnie. Dziś Łaskawemu porę
„jein i nierówności gościnności Pani Florentyny, a Matki
„Twojej“ (jak się wyraża). — Dziś już Ci ra wreszcie
„ni ma oko Cię spościtu, — napiszę do nich w tych
Dniach; — nie tytuś niek już czeka w Krakowie
na mnie, na moje tamnie przybycie w Marcu. — Tyle tam
wyjeżdżać był z Medwicy we środę (7 go) Towarysz
szli do Jurekowie Łyżymant D. Julijosa tam nie zastat
my. Niedostatku tegoż dnia między na powie w Łborowie
i odwiedzić narajata Wactawa w Wtynowcach gdzie
zastat Juliusa (Jurekatora). Wawo serdecznie mnie
przyjął do wiecowa natrymu, a wieczor przed
siem prouty odeślat do Łborowa swojimi koniami. W
Tym rana zastatem więcej w Rybkowca i narajata
w potudni stawatem we łwowie. Tegoż dnia przyje
chata do łwowa i Aleksandrowa z Dorkienką,
ktorego ze swiat z Frydorowki do łwowa do Pana
Rogalskiego odwiedzić. Aleksander bowiem staby
tomba sprzedory z koniem na potowani i potłak
ry się! Moja siostrzenica Muma już zdrowa,
ale nudzi się słasznie — niemoga zająć się nicem
warnejorym jako rekonalidcentka. Napisz ter
do niej. — Dziś wyjeżdżata pani Aleksandrowa do
prijualisiny ja rana z Włodzimierzami D.
Czy pani Wojnarowska już wyjeżdżata z Krakowa
lub kiedy (dokładnie) to nastąpi? — Czy Pol
jest obecnie w Krakowie? — Co tam u dwu słykai?
Czy bardzo Kochacie Clamów i Martinizów?
Czy bardzo zamysłoni stali tego karnawatu
w Krakowie? — Dzekuj od Ciebie obszernego
listu. Co ty porabiasz? jak Ci? jak się bawisz?
jak całoniasz? Jak idro z Mirekkin. Co z lekcjami
malarstwa? Jak się ma Wandia? — Poredewszystkim
jak tam u zdrowian naszego Ojca z
C. Dalny i Koniec listu. Dziś 11 Marca 1877

Włodyka, w Krakowie, w dniu 11 Marca 1877 r. Włodyka, w Krakowie, w dniu 11 Marca 1877 r.

Warszawa, 30. Maja, 1856.

Wojciechu
Kochany
Droga moja Halciu!

Proszę mnie o list osobny - któryby był dla Ciebie samęj pisany - a więc zupełnie swobodnie i otwarcie, - i dodaję: że Ci tem użyczę ^{swobodny} radości (!?). Jeżeli te słowa odnoszą się do mojego sprawozdania swobodnego o Wandri - jej szczęściu i powodzeniu, - to nie potrzebuję jak tyłko dodać w tym liście do mego listu poprzedniego, że ten ten był pisany zupełnie swobodnie, - i był wcale prawdziwy. Wandria o ile ja o tem przekonałam się mogłem jest szczerą śliną z Rafałem, zupełnie szczerą i wcale tak szczerą śliną jak nim tyłko ktokolwiek inny mógłby być z Rafałem. Wandria z renty mi wiele wyraża od swojego męża: pokorności i prawdziwego przyciśnięcia, i powagi w świecie, a to wszystko jest. Dawny był śnać już przeboleła, wspomina o tej miłości jak o kochać się w ideale, który sobie wymarzyła ale który nigdy nie istniał. Najlepiej to maluje jest list do Paulinki, który cytat następująco, gdzie jej się spowiada: że jej Rafał jest najpocierniejszą i pocierniejszą, że jest bardzo szczerą śliną, że się do niego coraz bardziej przywiązuje, że: postachoj:!, nie tyłko go kocha, - ale się teraz w niego kocha! List ten rozpoznała Paulinka panu mężowi a had wiersz o treści jego, - a gdy o tem była kiedyś mowa to Wandria jak intoda dzień wyprawa raku śmiechła.

Prisłany list do Alasia i Wojciechu -
Wojciechu -
Droga moja Halciu!
Wojciechu -
Droga moja Halciu!
Wojciechu -
Droga moja Halciu!

1) pole, do którego teraz
Wojciechu -
Droga moja Halciu!
Wojciechu -
Droga moja Halciu!

Niepotrzebuj tu dawać - wdaje mi się: że pisząc
to trzymam się ściśle prawdy, bo wszakże piszę
tylko dla Ciebie - a nie dla świata. Tak tedy
dzieńki Bogu - dzięki jej usposobieniu (jak wielu
kobiet) Wandia jest rzędną i czciwą -
o rein się lepiej pouklona, na oświecenie Da Praj
na kilka tygodni. Mówisz tedy moja pocieszona
Folalein być podtym względem - rzędną ^{szlachetną}

Jeżeli Twój przyjaciel i radca ty krytyczny ^{nie}
mojej osoby - to rzecz inna, i bardzo
względem, aby ci ten list, ogromną radą miał
wypisać.

- list Twój odebrałem dnia wczorajszego. Obo-
rzętem odpis nać do dzisiaj -- bo wrosną balem się
sam siebie! - I dziś, piszę tylko na usilne Twoje za-
żądanie - bo bym to wolat nie czytać. Najszczęśliwie
z góry Ci zapewniam i się na Twój ostatni list
znowu me gwarantuję i Ci Kocham jeszcze, jedna
kora rąk, - mimo tego że już tyle razy twem
stony boleśnie sercu mi radwaśnata. Niechże Dziecko
je ci serdecznie ~~wielką~~ i wdzięczności jestem
za wszystko co w nim zawartego było pocieś-
go, - wiem dobrze ile cię to kosztowało i żacie
nie wrażliwość goryczy, ale ten żar na rany moje!
Czyż przejrzy mnie do tego że ja listy Twoje z
drzewiem odbieram i otwieram brzę (jak ojciec listy
Wilhelma), - ale czyż w tym wini Ciebie? I na
tobie już Twoje przeznaczenie: być ludźmi jedną
i drugą quarta druga kalca tyta. To już także, fatum
Czyż mnie podobnie nie sięga, że być któregoś
nad życie Kocham, dotychczas tylko z grypoty
i zmartwienia vimawolnie spowodowanie?
„Fiat justitia, pereat mundus”. Pyle ośmiem czł.

Ten wyprzekan list Twój, był dla mnie rządy,
 cynam! Nie ile się wypraram, rabić kogo, to mniej
 sra nęczenia: niż szereści ^{ojca całego} jego rabić nawet
nadziej!! Ale ty tego nie rozumiesz - jesteś
 dziecko. To coś więcej, jak poremptar komuś wy,
 rok smierci! - A czy wiesz ty - jakie taki list miał
 mieć ~~to~~ skutki?! Trochę mniej wiary, więcej
 porównań o Obowiązkach swoich, trochę
 mniej miłości bliźnich - a byłby już ^{trochę} toż
 "Ty Bóg moja nadzieja ja prawda ^{piszę} ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 wron rabić porównań ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 więcej nad moim ^{toż} ^{ten} ^{pen} ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 mi się, - a byłby rabić ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 najjaśniejsza - to, która ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 pierśiach!! - Od wrony chowy jesteś. Niemyl
 jednak, i bym w ^{toż} ^{ten} ^{pen} ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 głowa nie boli - i tu w sercu coś ścisła
 pali, to mi, niecierzy, - porówna. - Ale do rzeczy:

Robisz mi raziut, ztem powołany "Jej"
 słowa Pola, które on wronywiście wyprzekan do
 mnie: że mój Ojciec zaprzęta ostatecznie wy, w
 ostatnim raziut. wolałby, ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 nie reut ^{toż} ^{ten} ^{pen} - lub z ^{toż} ^{ten} ^{pen} - odpowiedział re-
 w takim raziut - ^{toż} ^{ten} ^{pen} ^{toż} ^{ten} ^{pen}
się o reut, - bo poremptar ^{toż} ^{ten} ^{pen} - bo mune ^{toż} ^{ten} ^{pen}
bo poremptar ^{toż} ^{ten} ^{pen} - Powiadasz: ztem ile rabić,
 bardzo ile, wlewając nadzieję w Jej serce - powtarza
 jej Jej te słowa, które Ojciec nigdy nie wymówił
 i nie mógł wymówić, - o ^{toż} ^{ten} ^{pen} ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 powiedzenie do Ojca "Jej" - "!! Jakże ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 był inaręj ^{toż} ^{ten} ^{pen} - ^{toż} ^{ten} ^{pen} ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 jakież słowa inne ^{toż} ^{ten} ^{pen} ^{toż} ^{ten} ^{pen}
 ciewistą drogę, która ^{toż} ^{ten} ^{pen} ^{toż} ^{ten} ^{pen} ^{toż} ^{ten} ^{pen}

nie te słowa Nadzieji, - w które sam uwierzyłem, bo
 nieprzewidziałem ich którego miałem za uczynnego
 w chwili stanowczej, a więc nie od słyn, nie lekomyślny,
 nie, - prosta, a więc najprościej ertowick z sercem
 ertowick który zapłakał nademną - gdy mi mu roz-
 powiedziałem nie dzieje!?!... - Słowa Nadzieji, których
 się uchwyciłem, jako tonacji, - do których porzuciłem
 całe moje postęstwo, w które w latach całej mojej duszy,
 do których serce życia mojego wiekło, jak reszta
 ciepła zbiega się, u umierającego w serce - - słowa
 w których prawdziwie jeszcze wierzę. - Porozumiem
 że mój Ojciec miał powody nie porzucić
 się do nich, nie dubać Tej żadnego ciężca nadziei
 przeciwnie, a debrać ją do ile możliwość - ^(ani chwili w życiu) - że nie
~~oszczędzał~~ - bo ja tak jak ja nie ~~era~~ - bo
 mnie tyle jak ja Tej - nie kocha. - to wszystko
 ko pojmuję - - i nie dźwiga się weale tonu, ^{ja}
 a jednak nie mogę uwierzyć: aruby owe słowa
 spot tylko nieprzewidzował.?! - A gdyby
 je mój Ojciec nawet nie wyrecytował głośno, - to
 je ma pewnie w głębi swego serca - w to
 ja dziś wierzę, i tym Nadziei niht, nawet on
 sam wydrzeć dziś nie potrafi. - Niechaj Ty mi
 je wydrzeć! bo do niej całe moje życie się zgja
 gdy tę Nadzieję utracę - we wnętrzu siebie nie
 będzie już nie miał do stracenia!... -

Nie żądaj tedy odemnie ofiary, której nigdy
 nie będę mógł uczynić, - której żądać odemnia niht
nie ma prawa - bo jest nieludzką - - która jest
 więcej niż ofiara życia dla Ojca (na klówie rąk
 gotów) bo ofiara szczęścia jest: życia niegraniczonego, jest
 rabienie duszy, jest śmierć moralna: Na ludzi jak ja. -

2) - Ty nieś, że ja prowid mówię - bo ja to mówię; z doświadczenia.
Ja jej nigdy kochać nie przestanę, - ja o niej
zapomnieć nie mogę -! ja w ten sposób nie mogę
zupetnie skończyć tej sprawy ni rewołać wyrostku
zwierki z niemi, - by na to sobie dośi sily:
trzeba być więcej niż estowielkiem; - ja mi
z niemi już nigdy nie stanię, bom estowiek
ucierwy, - bom poeta nie tylko w stowie ale
i w zyciu - w zyciu! - Przypominasz mi rym
Dziadoszycki! - ani chwili nie zapomniatem o tem!
zystem dotąd more niepraktyczni w świecie, bom
się kierował sercem --, ale zystem ucierwie, i
nie lekathym się wyrostać z grobu estowie
najary stokraty ucierwiejszego z moich porodków,
aby się nim przed Bogiem i światem poświad-
czyć rym działat jako prawy szlachec. -
Przypominasz mi rym Twoim bratem - tak jest,
nie powstydę się nigdy przed nikim tego, - a
choćbym kiedy miał z głodu umierać - będę
mógł spojrzeć każdemu estowiekowi śmiało
w oczy - a po śmierci legać: choćby obok kró-
lewskiego matronka Barbary! -

Stawiasz mi niby siebie.. Za przykład - i po-
wiadasz, że kobieta, a przecież czyjeś to miałybyś dośi
mocy wypreczenia się na takiego cpa jakim jest nasz
tego co kochać, szereścia, zycia nawet! - O ucierwie
rozumować nie można, - a tyś do tego i ściecha
niewierzę co jest mitosi prawdziwa, gorąca tak jak
moja, - nie rozum tego ucierwie, bo nie podobatas nigdy
pawdziwie, - co najlepiej dowodzi, - że wypreczenie się
mitosi - ofiarę szereścia, postawiles tu przed ofiarą zycia.

lit. do H. 30/816

Wiedziałem że Ci raz same robilo rywiej i re zawiastow^{sz};
 ale to nie bylo jeszcze owe ^{petne} ~~prawdne~~ ^{petne} ~~zawieszenie~~,
 ktore mitoscią prawdziwą narzycowu. Wszak
 i ja kochatem Dziekiem, utwierdzeniem ^{już nawet}
 si rodadrons mnie; - a potem - poobchatem
 jeszcze: cały dar. Pierwszy Dziecinny rowad
prebolatem, - zawiesza, związki, ktorej sam spredniat
nanej mitosci targa, tawiej si konire. - Ale
 dzieś Kocham to petną mitosci, jakiej spred,
 tem nie matem, a jestem w kwiecie wieku, gdzie
wyrytkie urucia sq w petni! Młody parok
na wiasny porębniony odpoda, a drewo parok
ora nauy, ktory zakwita i nie nie owoc. Ale
biada kwista tabieum w petni, gdz go moj rowa,
ry - biada drewn ktore porębnienie w kwiecie
kloni moja drisig ora, wieloletnia, ukasztowa
iscipieniem, wrosta mi dris już w serce, respoli,
ta si z męm ryciem, z mę i stola; chcaj je wyr,
nai gwattem z tamta, jest to chwie wyprwi
sami serca i ryjnego urucia! Cent to do.
bore pol, gdz powiedriet; ja wiem ze praw.
Drine urucie nie mozna gwattem wypwa,
i nie redat adenni scowanie związkow, tylko
ieoplivoci, tylko porębnienia - ze w
brew woli Ojca nie roslubie si z Nig!
To mogtem mu dris, datem - i dostorywam
swiecie, chaibym niat umrod z testkusty.
 - Ma to głębokie wewnętrzne porębnienie: ze
tylko Ora potrafi nie rypetnie porębnienia,
a dla spolkoju Ojca ktorego Kocham, chwilę jest czeka
si z Nig odwlokiem na czas nie ograniczony - samo to
serce nie związkow w jego roku - powierzeniem jego serca.

lit. do M. 90 858

Czyż to już nie drogo?! Więcej odemnie Tyś mi
 żądasz! — Twierdził z Ojcem, że się wrajenie
 Kochamy: — ja już swoje — co miętem uległ u
 cyntem — teraz kolej na Niego! Wyrwalid,
 my się na serca. Obaczymy kto bardziej Kocha.
 Za parę lat, Bóg da, gdy się Ojciec porokona:
 że moja miłoti nie jest stratem ani wrajeniem.
gdy twa niezmienna, — niebieda mógł już
tego się zastania iż się opiera: dla mego szcze-
ścia, — musi sam na ten zwizek pozwolić,
 jeśli nie reche polaxis i dowiać: że opinie
 tak rwanego świata, erg porędy rodowe —
 (ktorym reszta sam w życiu nie holdował)
 poręsi nad szczęście catego mego życia.

— Powiadasz sobie z lekką: że Ci Was żal bardzo,
 „ale nietyle jej co Mnie; że inieraproczas, że Ona
 „nie Kocha, ale tym rarem skrzególniej się porokona,
 „ta, że nie ta miłotią co robija, — że Ci się zdaje że Ona
 „się do Mnie więcej poręwycała niż polokochata, że
 „u niej więcej litoń niż poręwiganie zrobilo, że Ona ra,
 „perwie cierpieć troche (!) będzie traeg. mnie, ale porę,
 „boleje, i z losem łatwo (!) się zgodzi!” — O moja Hł,
 „im! nie wyrędraj ty korywdy takim owrecreniem:
 „kobicie — ktoryś zwada niegdyś: Twój najleporę
 „przyaiatka — kobicie, ktora Twój brat polokochat
 „i Kocha od tak dawna miłotią rwalinięca z mi.
 „tosię syuowska — — nie rob ty korywdy ani jej, ani
 „mnie, ani sobie samej. — Admiruj Twą rimną krew
 „ktora zdotalas powtorzyć jej: że Ojciec nigdy na nasz zwiz.
 „rek nie rewol” (w chwili kiedy najbardziej potrzebowała pomocy)

Ktoż to jest - i kogo chce tytko - i abija - i wieszczka uczy - i stworzona która je wieszczka uczy

iś potrafita adjuwowa jej. Ł unwet Madrijs - odat
 nię ostode jej loou - jedyny shaob biednej diewczynej
 Admiruje twę warkę odwagę u Ciebie - która man
 poutuż - i jesteś lepsze od zwykłych Kobiet tego
 świata dżiljerys - i re masz serce! ...
 O! i ty chęz: i chęz Ona przed Tobę adradita się
 w tej chwili słabnie - przed tobą: Flaabianka
Diedaryche - Ona, prosta ale bardzo zrelukciana
 przed Tobę, która od pierwszych chwil jak adkoy,
 taż urosła w jej sercu dla mnie. walerytaż z uim
 upoornie ^(chci nadziwić się) - która od 7 miesięcy, waleryż stworze
 przeciwko skarban; jedynemu Twojemu brata - już
 nie jako siostra jego, ale jako wieona ajatka
arystokratyckich pretensyi. Pani Matki!
 Albo chęz, more, i chęz Ona, okarata się ^{była} staba. w
 obec Twojej Matki - w obec Kobiety, która jej
Matkę narwata najobelgowszym słowem!
 O! proser Bóg rzwy. tego od najej Kochanki
 nie radz! ... - Karier mi wieary i roznowa
Twojej Matki z nią była pozejmą. O! wieore
 i tuż na słowach serdecznych ^{i niekrytycznych} Twoich brachto -
biada jej, jeśli sercem mitużem - prostem, raporn
niada horyody sobie wyprzedonej - jeiti stuchata
stois tych niekrym sercem ... - biada jej! bo ponia
na była ponuista, iz te same usta - aly nas roz
taerz - reżyły jej Matkę nigdy ...
A jeiti słowa wasze karane w jej sercu, rejd biady! - to
biada jej! biada mnie! biada Wam - Dzien jej ślub
naricayna którego nie potkaha tak: aby jej mnie dat raporn
bracie duam w jej smierci! porzycim smierci moralnej! - ale ja
nie jestem egzist. dla mierzyny której je bandie potraf bachat i
usereplim niz ja, stane si najpiewnoszym porzycimem, - jeiti ty

4.) — Przypomniał mi się Dzieduszycki — Staszk
 nicie i mię, bym — edward i porucat uboga stach
 iankę, która mi zauwata i pokaszata mię! Tak
pokoichata — moja Halein, i nie taka mitoicq jak
Ty sa duzy! Ja ja twor znam lepiej od Ciebie moja
draga, — ona re ma szczęse i otwartos jest guz
leba nie z swoja byta przyjaciołka... ja wiem
już tray dobre ile ona nie kocha. Podras antat
niej mojej bytnosci w S. griesiny mowie mozli
bardziej nie. Kiedz kolwiek szczęse i otwanie — — po
konatem się tym rarem szczęschię ile jej drozom jestem.
 Mam nawet i inne jeszere dwody, ktore mi objawily
tyte ilem tylko mozl sobie zycze i spotwierai się. Wiek
Ci to nie drwi moja draga Halein re ja jestem twor dla niej bliz
szym od Ciebie i znam ja lepiej; — przyjacioł — (gdy nie sa
krowiani) ktory nam tylko karamia wieq prawia, a nie unia
ory nie koz moji w naste shtonosci ory stabiwi — cent się
powara i szcunaje — ale ilo się guzos nie koche, to parę
jin taka rany nie nie zagręza, — ona nie wolubra
zauwania — bo nie probtara — już to tak w naturę ludzkę
 Przypomniał mi się Dzieduszycki i natij basis ludzkę
 otrekiwanie: re nie je do się aby ja porucic!
 Kiedyś traita to stanie, to ja ei przyppomne; re
mitosi u Dzieduszyckich szwarcunnie wielke gwa wale
wich zyciu, — jest to ich najmniejsza — ale rara
zem i najstabsza strona. Ma dowod tych stow rany
tute Ci parę najblizij nas obehodreczch przyktodow.
 I pan Stanislaw Dz. (Ojciec Edwarda) uzynit
swoję zong ujmieszczeniową kobietę, bo je pojst kie
nijce się wola swoich rodzicow, w brew swojem iwra
ciu rozwojce z kobietą która spokoichat — i koche
cate zycie. — Mój dział o pan Waleycjan Dz.

najczestszym cztowiek swojego czasu, orenit sie z
milosci ~~na~~ posesorowac. ^{narzym} ~~Owoc~~ Gien to juz ^{niez}
na pierwszy raz nie wariat na majetek ale sie
orenit podlug wyboru serca - w biew nawet
swoli: blogostawienstwa Radzicow. (Prerwy ten kros
mogta by usporowidliwio jego intencje - mial ^{nie} ~~nie~~
lat 23.) Ale i Twoja ~~Matha~~ ^{nie} ~~nie~~

~~Wszystko to jest nieprawda i nie ma tu miejsca~~

~~Mowię ci to -~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

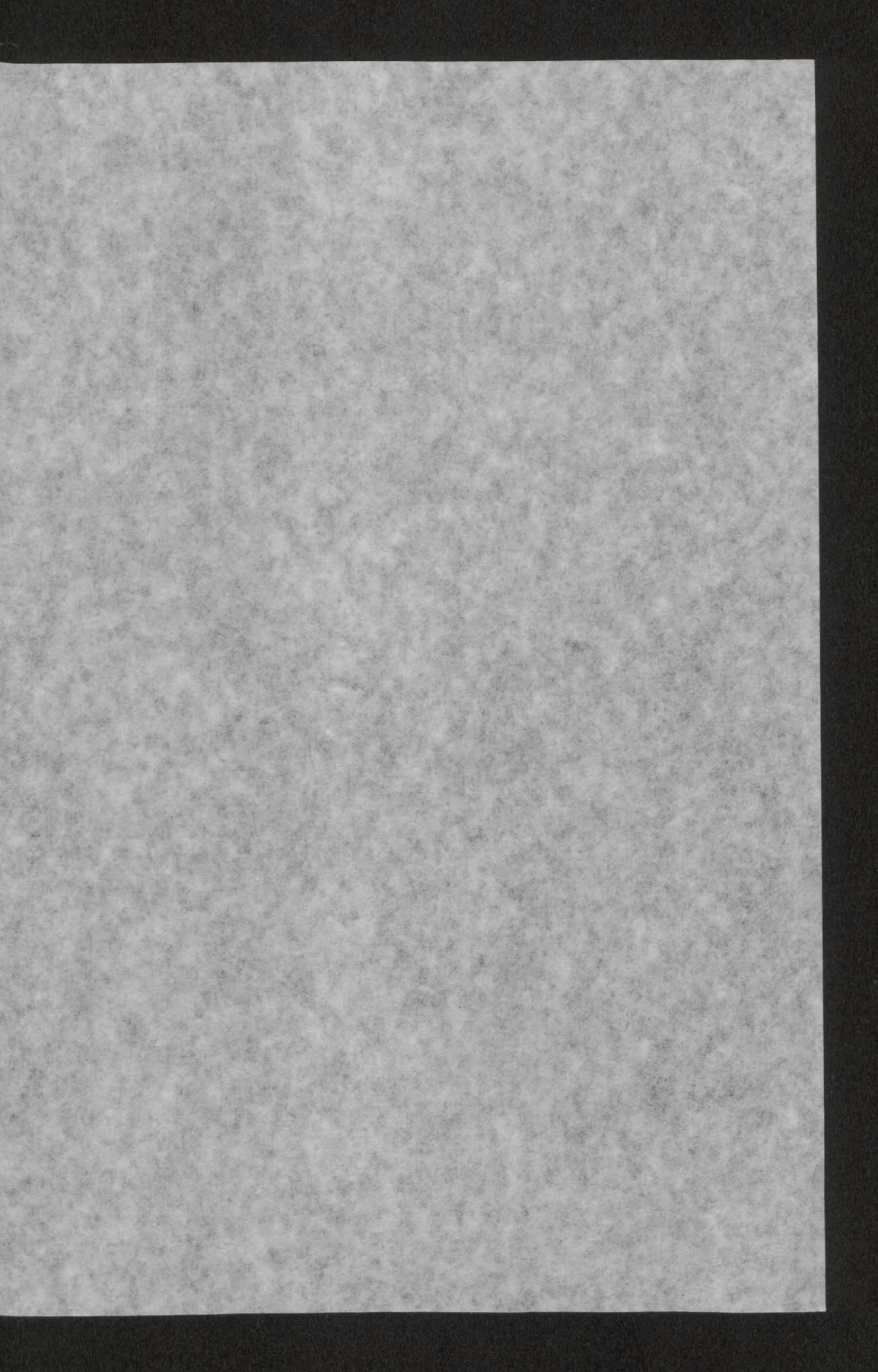
~~nie mam czasu na takie bzdury~~

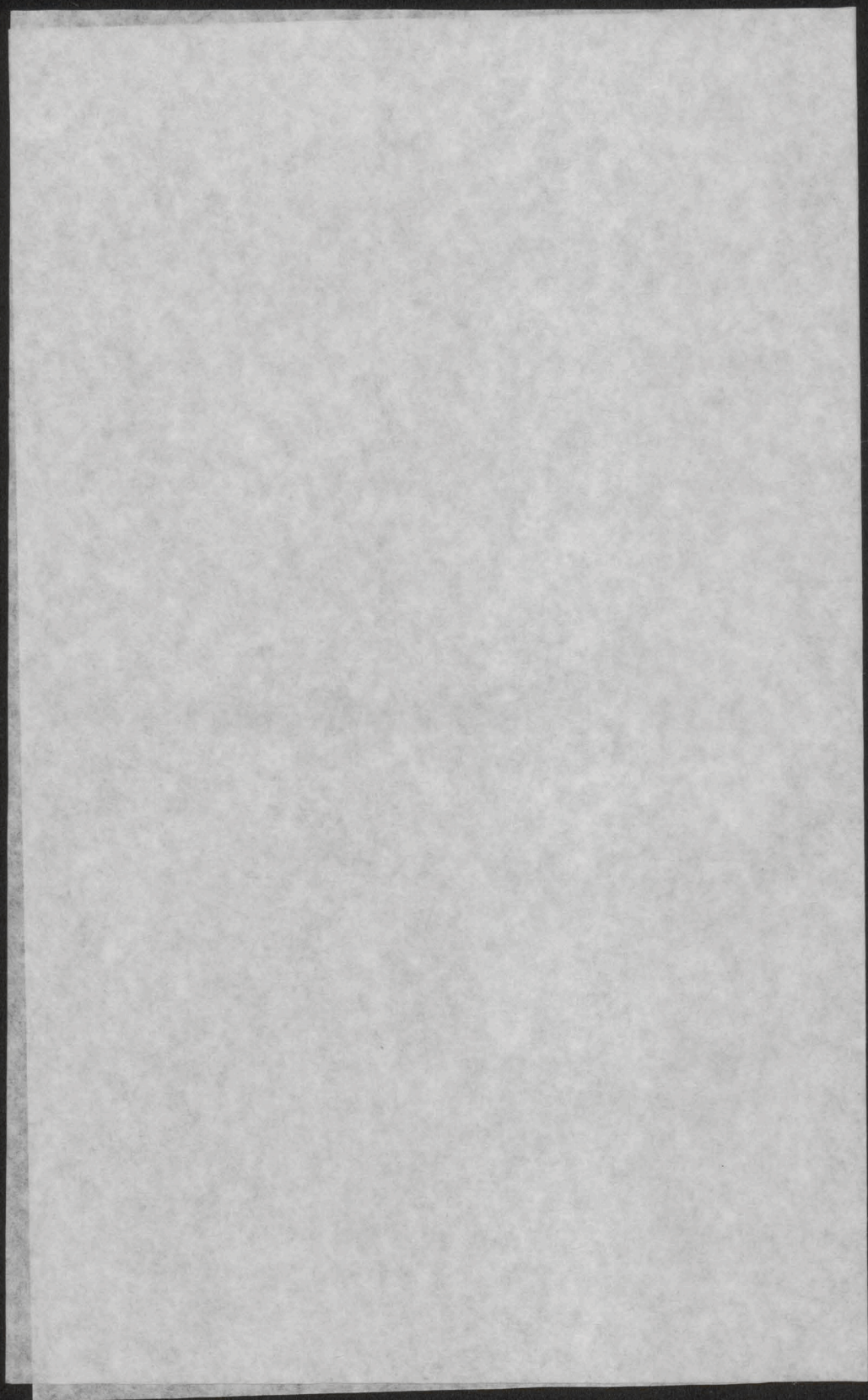
~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

~~nie mam czasu na takie bzdury~~

Próbę znowu Twoją całą sumę ciałem sercem duchem i siłą bractwa Mieczysław

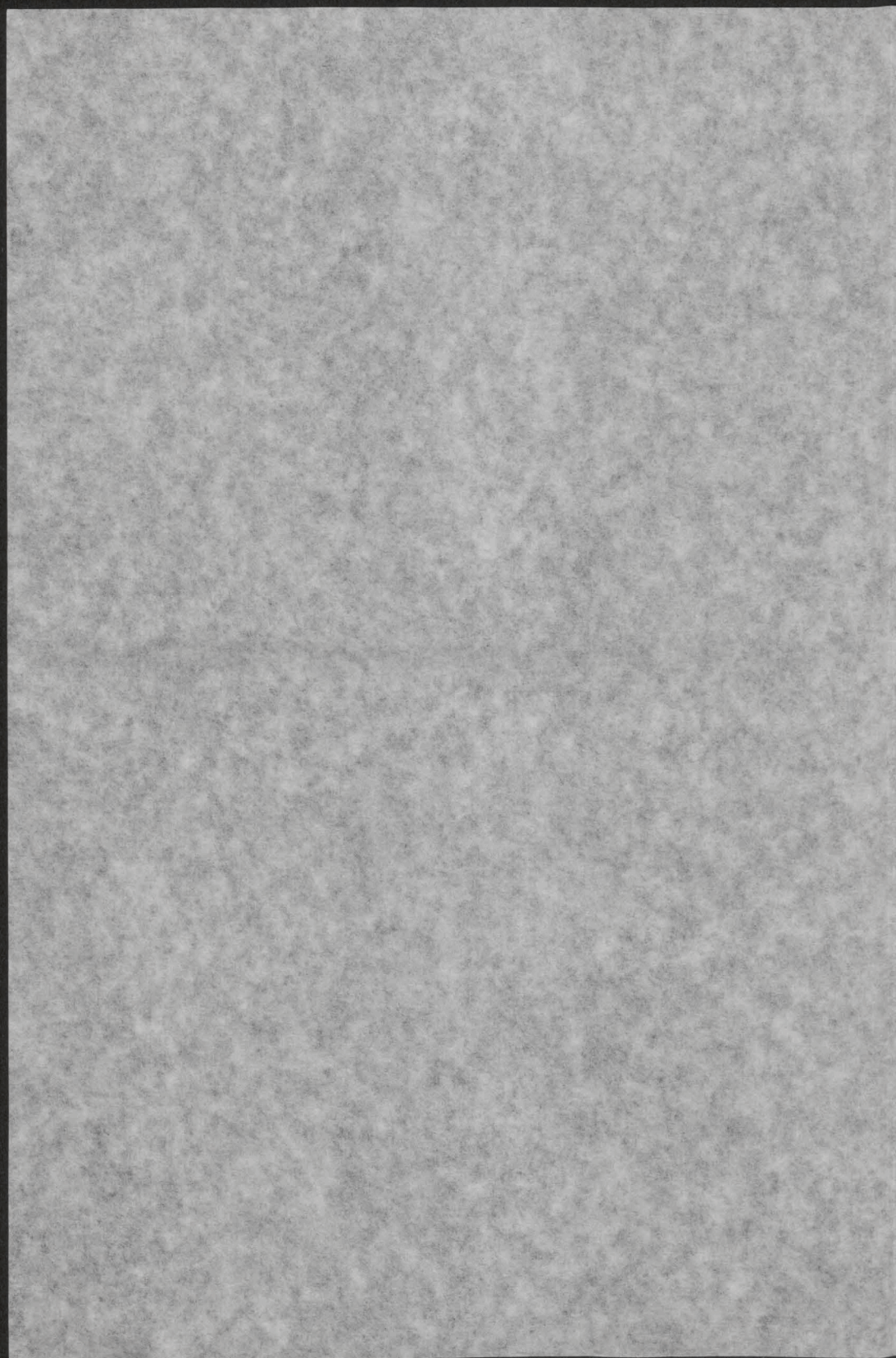




1857

S. 101-140

(6) (20k.)



Dnia 25. pierwszego dnia Świąt byli na obiedzie u Włodzi-
 mierzów posrezeni Marcey (ona była na wieś przy ojcu umie,
 rozjęga - ukoncentruj się) i Edwardowia Dziaduszyckiej,
 i ja; byliśmy - a sala godowa rozbrzmiewała głosami
 głównych Dziaduszyckich. - Wierceniem byliśmy nowa
 wreszcie u Edwardów na herbaie; był tam Si Edward
 Dulski i pan Jabłkowski - z ktoremi Edward
 sióstrzy i polkurpnie pani Matkowska. -
 z Edwardem by pokochaliśmy się bardzo; Marcey
 już wiecie bardzo taskaw na mnie, również z
 munt i Wartow, stowiem mam przesieci do familji
 bo nawet inny na oko Julisz, jest zinnu serdeczny
 Hleskata u Edwardów była bardzo wystawna i
 niepowodydrita by się i wiecorku kapustowego.
 Wreszcie dni prócz Świąt rajety mi wzięty
 które robitem z Włodzimierzem. - Trzeba li wiedzie
 że jestem w wielkich taskach u Włodzimierza
 bo nawet jego kawieta stoi na moje workary, stowiem
 swoje mnie nierównie; - ja go przestolegam że
 będę z tego komevare - bo nie ludie wiejsi widać
 ja z nim a co gorzej a niecz. - Poruaten u Włodzi-
 mierzowie państwa Dziaduszyckich (ona Pietruszka z domu
 trojezowa siostra pani Aleksandrowej) z całą familją
 to jest z synem, dwoma carkami, i nieccim panem
 imiarskim ktorego Włodzimierz bardzo chwalił
 Ona wreszcie kobiecina lepiej wresztkich Dziaduszyckich
 herceremonji a wój w wojnie z nami, - bardzo
 powiwa kobieta jak mówię - porzypomina zrenta
 Aleksandrowa. Panna ot tak, dość przystojna,
 o wreszcie nie nie powiem, bo ja wam mało
 Poruaten u Włodzimierzowie także Panią Turkutowską
 i Panna Fielona jedną z piekności i takoteb pasą
 gowyh kwowskich; Pani-gruba baba stowiem siwa
 to mówię, a głośnie o koniach, emanuypowana poez
 wasa niepowiduta mi się wcale; panna u głośnie
 się śmieje, że nadto wreszcie i torapie, że srewoko wazie otowiem
 Twary nieprzypatrytem się dobre bom ślepy a siadziata od ołwa
 kawe nie otobornie ust (władzie) z najdowata bardzo dowcipnie bo wieje się śmieją

Wreszcie go Gnie Dnie (jak już widać ostalinygo naryo listu co do brn) wyjednalem do Włodzi-
 mierzów i to mi służyło jako dowód że ja nie byłem z nimi w żadnym razie
 jak i Włodzi- mierzowie i to mi służyło jako dowód że ja nie byłem z nimi w żadnym razie

Włodzi- mierzowie i to mi służyło jako dowód że ja nie byłem z nimi w żadnym razie

Niepodobata mi się i zrobita na mui wwarzenie
Wesrygien Lafiryady (jak się wypara Włodzimierz)
Oto moje pierwsze wwarzenie.

Bytem z Włodzimierzem a pani Mironowej
nieprzyjta nas - bo się ubierata, - następnie z
Fredrow Aleks.; gdzie z Mixią nadjechała

(przedatem pisać po 4 godzinie
pro pisanie)

Przestalem pisać: zmarłszy, zmierzowy się i będąc seny.
Pierwszą częścią ^{listu} wyexpedycyowatem narazitoż ażebyś go woda
niej odebrała Dłoga moja Halim. dzisiaj siedem zhalaxtory
wolna chwilkę ażeby go dohosić.

Pani Fredrowa przyjta nas - Włodzimierz poradła,
mie w ten domu; prana niepoznatem, bo resto ier
pięcy na podaję tym razem nie był do widzenia.

Pani Aleksander Fredro jest to jedyny ei z dzieł swych
dramatycznych: jak Lemota, pan Pawiański et. et.

Jak wiadomo poginiewał się był na krytykai i
przesłot swoje utworay pisemne za drukkiem ogłasza
zostawiając sad o niej doświadczenie piórnictwój nam po
tomności.

Mimo późney wieku bo przeszło lat
60. piase jeszcze cieżę gromajwłkój części wiecznie
a Maulowej D. który bde z nim w przyjaźni

stypay je wstane od Aalora nie może się dnie nauwa
li ognia i sily poetyckiej - intodricenij, ktowej się
pelta. Wostatnim porocim wyntya dziekiem: "Polak

rosiianki" - (Mienko P. deklamował go w roku 1854
w Krakowie bde) i jedna a paręty Fredrow p.n.

Pielgorym: - Syn jego, jedynak w emigracyi
czesa wojny węgierskiej, - gdzie stadyt w polskiem
bysonie, i admanyt się - w binyry w jedny szary

putkownika austryackiego we wicie cesarskiej gdzie
sam Cesarz dowodit. Jedynak deubirski na miysem
dekorował go korzyem. - Ale za to, mimo że się pod
wał pójniej do amnestyi, ni moa powrócić do kraj

- bo Cesarz z gniesem go pramieta. Stany bjeie
cierzy mozo na tym wotatorem z sysem. Duodis ei,
kawy jertem go porucit.

M. H. zamy...
Krestuchow 12 stycznia
Miejsce...
garn...
1854

— U Ignacjusz Komorowski nie byłim — bo sile jorcu nie ma w krowie —
jak i u Kazimierow Krasichid — bo stabi i nikogo nie porzucił.
Cze w torek (30) byłam z Wład. w Teatrze ja. znow grała ~~Przemysł~~ Przemysł. Sztanski.

Pani Łofie — powstrzymaj się wreszcie miar bawdro ta
chwalać — a przeduszyję jak: Włodzimierz —
Edward i Maury — a nawet Kazimierz —
to formalnie Kochają się w niej. — Pani sama
Landro nie się podobata bawdro miła i ujmująca kobieta
a co do prawni to mierzalartem ja piękną — ale
porzuciła mierz i naturalnem w jej postawie i ruchach
w całości wiele naturalnej gracji i szlachetności
dyktowania. Kazimierz przeduszyję powiada
niej: "na razie xawaz że to nie pozosta prawni"
Przywisić zdaje mi się, aby mi i na domem zafta
powiada i spytal bym się: Kto to tatti? Heby ci dał
niej mate wyobrazeni to ci powiem takt: blondy
wysoka wysmakt — cwi nieby Waudria nosa
jest malarka, doryta stawna — o jej robotach mi
siatas słynie; — widziałem kilka i wiele na ostat
niej wystawie obrarów we krowie; ^{prawy jorciu bawdro}
ppetle. — Jeżeli yłowka odpowiada ^{stapa o niej mówią} ~~Włodzimierzowi~~
to bedia to jedyną w ujęności Włodzimierz bed eimym się
we krowie — bo prawni prawni z ktora mozna o
crimieś pomówić — jedyną moze porradu prawni we
krowie. — Niemogęm jednak jej lepiej się porzucić
bo mi Miria nielada, ^{przebiegawcy mi} ~~Komwosa~~
ujj — razar ja stowach Włodzimierza — ^{porzucić} ~~porzucić~~
prawni kuryka M. D. — Trzeba Ci widzieć i ta
Włodzimierz wygwat zakad z swoj rosz u ktorej Miria
doryi jest w taskach) i pierwsza mnie dyktursem xawaz
Przywisić torepata doryi nie dawny mi prawni porzucić
po stowach: postata mi się z had jada — ^{czyż} ~~czyż~~
i bawdro ratowata i mi mozte prawni ^{prawni były we krowie} ~~prawni~~
ory ty niewypierax się tu do krowy, id we Włodzim
mi wiada ^{prawni} ~~prawni~~ prawni ci eb eb eb.
Panna Miria nie boryka i nie piękną; jest tosi,
bi jak ja narzucam tadny bawiaczek ni więcej; towpn
ra will oi torepn, — jedyną wiele jej brakuje w ty doryko
natosi do Matki, ktora mi petnes my nagwada o tatta
bawdro crab się wygrywata i bawdro mi mi ^{prawni} ~~prawni~~
kice się tak w tym wieku. — Tak o prawni krowoskich.

1. Byłam z Włodzimierzem i Edwardem w Teatrze w torek (30) w roli Przemysła. Sztanski. Włodzimierz i Edward graли z nami w torek (30) w roli Przemysła. Sztanski. Włodzimierz i Edward graли z nami w torek (30) w roli Przemysła. Sztanski.

(Tibi solo.)

15 105

Rochana, droga moja Halcin!

Wieni dzisiejszy był dla mnie dniem bardzo szczęśliwym. odebrałem dzisiaj dwa listy. Jeden z nich Noworocny, a drugi - to chodził aż do Medowy - zawierał i opłatek... i życzenia dla mnie... Drugi list od Hicaka, także Noworocny z życzeniami - napelniony wytkany kwitkami radości, i takowy jeden to woin - jaki mu sprawiał przestany mu list ze lwowa, którego ty pisała do mnie. Oj wyświadczenie napisane w nadziei, że się również wak Twoich dostanie - zatrzymam tutaj, - by cię dostać incognito na wieść twoją przyjaźni i przytulenia. Sądzi, że ci nim nie sprawię także przykrości... Jestem więc dzisiaj dwa kroki szczęśliwy. Prorok listem - który pierwszy niż list Mierka (proszę orestowatek) - drugi raz, podwójnie z przyjemnym listem Mierka uczuciem: uszekłostwiania. - A napisz też znów list do mnie rychto, a oboreny -- bym miał co czytać i czerić się, cieszę... jeśli się nie gniewasz na mnie -- za miękko - jak i zrobiłem z listu Twojego poprzedzającego. - Oho moja kamola! za twoje miłowanie, ostatecznie czasy! Ms. Preba C. wiodnie że w Twoim liście poprzedzającym nie wymianałem ani wyrazi...! - list niniejszy prosił, sytam nie frankowano na wie p. a to dla tego nie mówim doktadnie ~~XX~~ adresa niemieckiego Karłowickich (dowio mi nierówności nie koniowani jak: 12²!) a doktadnie i wyrazi! niepobatanie! - aby mi było z tą bada smectwa - konbury i compromittary) - a cheq by list ten tym pewniej wak jej dorodt. -

Chęć incognito wiednie, jak mi na sercu i myśli. oto smectwo i testono, chociaż jakiś szerególuy spokojowem, i błogosi w mojej duszy. - listy me jednak poprzedzające 3. do Ofca, i listy 2 10-12 do Cebia powinny być doświ radawalijajace dla Wesolej catij -- myż woszy Cebie moze jedynę moja droga Halcin, - która oszczędny moją. Dobry humor ponos nie oszczęd. 11
Jeżeli ty niechcesz zapomni sobie dzisiejszego miłego wparenia, to odtoż czytanie peroty listu tego na jutro.

Kawiec - skrzynka C. 100
Fury, niebezpieczny

Nastuchów, 13. Stycznia, 1858.

Wszystko co jest w tym świecie jest jak woda w kielichu - jeśli nie wypijesz, nie masz jej.

106

Droga moja Halcin! W jedynem liście Twoim od Casa na
 zrego wstąpienia - piszesz mi, że chociażem jeszcze mimo objętości
 nieżyłost się pikowsy do Lubic - pro moim wyjeździe z Krakowa
 ty jednak piszesz do mnie: "Dajesz jednak oraz, że to tym razem
 nie piesz, bo potrochy cię wyślita oż przedemną - szczytliwym ty
 ko cię, że posiadam twe rękopisy - ten skarb dusy, który
 powiada, iż stojemy się ulga, że dusy potkrewnij sta serca
 bratniego - dzieląc jej ładzi - wyprzedając jej potome koapel
 ... - ha, z drugą stroną - na co? to clybielnie varho
 wanie się z listami - to ciekawie na list pierwszy cy odje
 wity - niedry nami! - Lestawny to światowcom! Wieraj mi,
 iż samo miłowanie - wymownijerim jest często od wymownich
 miłowania stathch varach. - Często miłujemy przez brak
 kupańia - na co? więc przynuram kogo do zinydy? -
 miłujemy: bo nie mamy się czasu dobrać podillu - niema
 my go przynuramij w tym byłby, byśmy cuki potroche
 do podillu; - na co? więc stath kupańia wymownej
 wrototy - niedry przynuramij, - niedry brata a oiwta
 miłujemy wrototy - bo nas byłby smutku, troch, tebaoty
 co brata, przynuramij w takim nadmiarze - że spore
 stojemy się skawie - że niektem egizytemie tath wid
 ka katorwa boremienia naszego obcierać piero brata
 i wtedy miłujem adnawiaje jej pown równego dzieła -
 wiec niedry nami raktawiamie się z miłowania podobnie pown
 Janis ad dziełaj wstai pownimie. Miłowanie samo jest bar
 dziej wymowne i lepiej nas kłamać - - jeżeli mamy si, dobre
 bo nawet kłamać kłamać - potrocha prawdziwa wymownia
 jej pownimie. - Jedna tyłko jest ta rzecz wrotawata i waz
 stath - : dopowiadanie się o liety - skarywanie prognozia i
 miata - gdy more, najskaterniej na stroca pownimie; ale
 to wypadka stathdy się egizytemie i radzi wtedy listu, - gdy
 to słownie pownimie - raczej, niż nam, przynuramij cy ulga mi
 Tyłk o ty materji. - Ładny odemnie - bym ci opisał stath
 kupańia z podwojny miłuj... ; przynuramij mi, że miłuj
 ty mi bracie i radzaj kupańia sercowoi i podillu odemnie
 kupańia stath cy dobrać - ; chęć wstai pownimie - obecnego
 stath miłuj... Wieraj mi, kupańia się już a miłuj przynuramij
 chęć qd W.P.; niwadaż jeszcze na miłuj podobnie bo jam już stath
 kupańia dobrać cy pownimie. Chęć wstai pownimie? - potrocha, a cizyolimie.

Wskazywanie na brzośnie i czerpienie...
 Prawd. katan...
 Ci...
 Ci...

Do S. rajchala szereśliwie - pomimo dnia fatalnego i parę my
Zastaniam się nad tym, że w salonie jakas babola kawałek
nieporowna i porównawczo - a J. słownie wyglada w swieci
postawie domowej, opozna faterkiem. Zastaniam się nad tym, że
Postawie niepostawiony. Byto wielki idiosyncrasy i aktywności
niegadriany: ooo! Rucieniem nadziei tworzy jej ofiara,
oko zagrzeb wadliwym blaskiem - to oczy cudne - czarowna
prosiłdek pow! Potem nastajita bladzi wafelowa, robota
zapatka z rak na rucian i tak podnieg zdarzaty naj, re
muniata. Czy rozum ty to rozumie? ty zakochana maoyiulko!
idealistko!... Widzisz jednak, że i wyjskie drzewa tak
nie pami wielkiego swiata niemiejsze wyjskie kochai - gęstka
ni wazywa) umaje kochai, i radzai od wadasai i miemi
sa i slabnei. ^{Pod} ^{samej} ^{namet} i ty mi przypuszczaj ariely Oua
udawoi uniatu! - Ty co ja rozumie tak suozna sadzitas.
Wypuitem do przedpokoju rozbrai sa z moich barykad ad zimna
i datem czas porzyci jej nieco do siebie. Aha jeresz rekai
jej dorata - jak przy pierwszym powrotain. Potem
niezawtem z niej kochai, obserwowatem kate jej islotu, kochai
niek jej, potorytem sa na nig; - i widziatem wierzaj mi wielk
choi M. P. twierdzi ze nie widziem niemoztem, podis tego co
byto we mnie w tej chwili. Ja jednak powtarzam i twierdze:
ze widziatem doskonale; ona bardzo mi kochai,
ze przez jeresz wstazzenia si naszego, wzbajato sa tytko
tam wiaz jej rozumia, - ze teraz wosy stkie jej marzenia
wypetuiam ja; ze choi wprawdzie maty jesti swiata
jej wypli (umojory o wiele ad tego) to ja go bezopowacnie
casy rozumie. Widziatem - o czeim sa pzechonatem w jeresz
abotu suozny na ten mejam - rozumie - ze Oua driscij kochai
nie bardziej niz kochai kochai, kochai mi tak, jak tytko kochai
jesti w dolas; - kochai mi czele potega i petuiam rozumia i
drzewozny; kochai mi juz nietytko bieruie ale czynnie
wiaz, jakie umiazny ruzi moze w pierwszym erasie ludri - jakie zastly
a ciebie samij.) stonem: widziatem i wiaz to driscij z powozem i
nie kochai tak, jak tytko od niej pchodzai sie rozumem, iluz
mogt pragnac - ze mi kochai niemiernie - iie mi ni
ta jej rozumie wystawca. Ja wosytko dopowiadatem sa choi ra maan jeresz
tyki w psychologii rozumia - a to dlatego, bo ona z innym rozumia sa nie rozumie

Handwritten notes in the left margin, including the name 'L. S. Rajchala' and other illegible text.

107
108
109

Rochana, droga moja Halszko!

Dwa listy Twoje: z 26. Kwietnia i 13. Maja w. 6.
jako też krótki listek z 15. odebratem. Wypadalo by
mi przeprosić Cię że tak długo czekał Ci dotem na
wiadomości o sobie - wytłumaczył się... - nie czyjaś
ani jedno ani drugie - - moje tak długo milcze-
nie - przyznaaych Ci moich zawsze dobytek chęciach
do pisania - wymowujęjmy będzie nad wszystko
chcę tu na moje niewinności się lub tłumac-
zenie - doleć był powiedzieć. Zapytujęz mi
z troskliwością o zdrowie... zdrow jestem! jeśli
swobodnie ruszanie się po świecie Paryżem z tym tra-
wiczym wytłumaczeniu w pieśni - narzuca się moje
zdrowiem... - Dziękuję Ci za Twój prawdziwie
siostyczny troskliwość - dzięki za wszystko nie
i doleć za miłe i przykłe w Twoich listach.
mnie wszystko to nawet znosić je z wale
Twoich - wagał się ból tygodniowy - bo owia-
ny operem był wpatrując - i wcz. bym mógł
prawdziwie - że od Ciebie wszystko mi milus.
Czyż Ci umiem podziękować osobno: za tego
Kwiecień list Twój z 13 Maja - przy której
kiesioleń try-wiemto - następnym w Two-
oży z łitosnego Twójego serduska? Spojrzyj
na te błękitne w tej chwili w moich oczach.
na try - (bo może narwać się na...)
- - : niech one będą Ci za Twój podzięk.
A jednak - prawiwo wrzniętego wrenie jacie
daje rad waleniemi z siebie - - niemogę dziś
jeszcze poszerzyć się zupełnym spokojem duszy
i ponós nie znaleźć go aż w głowie, kiedy się
dopiero wszystko kłóci i wady tacie jak moja
zarastają bliźna. Chcę Ci stan mój drucijny
firmy i moralny opisać - powiem Ci to

w torach stowach: „ Serce mnie boli! „ —
 Czekajmy? — a raczej żyjmy Czynem...: ar! ono
 przeboleje... !! — Wiesz więc że nie mam co
 pisać o sobie — i niewarto się z tym spieszyć...
 Doprawdy niewarto — bo za co to się kamni porę
 da — a my powinniśmy nawidy czyić porządnie.
 Wola Ci więc Droga moja Halcia pisać we powierzenie
 o powieściach mojej duszy — o tem co się za okno
 mnie dzieje, a co i na mnie samego oddziaływać
 musi — bo jak wiesz jestem trochę wrażliwym.
 — Wypadło by mi pisać Ci tu awyrazem dwunajm
 rodzaj Dziennika; ale ja teraz moja Halcia do tego
 nie zdolny, Dzienniki barciem piszę ludzi — nie powiem
 przewidziany — ale niemajęj zatwierdzenia na senyjo —
 a ja barcz wziętem się, pu senyjo do moich najbliższych
 w tej chwili obowiązku to jest zagospodarowania się
 Tamci ludzie zapetrzają czas abytkijęj wolatami ratow
 nia codziennego życia, — moje życie driscijore za kym
 bym wystawiał na tablic Dobrości. Dnie mi
 uptywają szybko, niepostrożenie prawie, trudno
 by mi było wypisać jakie daty, bo często nie wiem
 nie dopiero & liczbę dnia w miesiącu, ale nawet
 samą nazwę dnia w tygodniu przypominam mi
 tylko, proste piątkowy i sobotni — po których
 wiem że następuje Niedziela, — dzień wyposzytku
 po pracy w roli, — dzień służby Bożej. W ten
 dzień idę do Cerkwi pomodlić się wraz z innymi
 ludźmi, dziećmi mojemu — Turij niż w dzień
 powszednim szukam u stop papi, u stop kory
 powiechy i wspania na leśbiata droge zrywola.
 Tam knole się z igły i ugnatysta —
 na was moi Drodzy, — za jej spokój —
 za dusze moich rodziców & których ciata
 spiz niedaleko mijam po których stęparu
 codziennie. Tu ówraz tej mi jest na sercu i

meszcy w duszy; zdaje mi się iż święte ich cienie
 okrążają mnie niewidomie, — iż oni modlą się także
 w tej chwili za mnie, i czują nade mną — że
 śledzą moje kroki. I wiadam napowrót że
 wymykając się z pod mych powiek, i tworząc
 wyposadram by nieopostreegli smutku mojego
 by try moje nie opadły na ich nieme poca-
 łunki. — W Poznaniu Morał bywa co
 drugie tylko Niedziela, bo Kościół ma jeszcze
 drugą parafię w Olszewcu i świąt jędzy. W tej
 wsi Niedziela kiedy jej nie ma jędzy
 z Monimorką do Czerwicy, jako też w święta
 inne. Dzisiaj z tamtę, wrocitem — a po
 obiedzie Korytłaję do święta jędzy do Cebie i
 do Wandri. Co do Monimorki — jędzy wy tu
 otrzymał, Kontent jędzy bąders i go mam
 jędzy sobie, a jędzy powierciwory i wielką
 mam z niego wygodę w gospodarce. — A
 mam nawet walowid i go bęgo jędzy
 i podzielić się z nim mięką kuba — bo doży
 wyhortalony — i na dobrane po kolacy — czytany
 sobie czasem co i Kościółki — gospodarstwy;
 wreszt i pożyje. Ale to trwa tylko do 10^{tyj}
 „bo gdy 10^{tyj} na rzygare — Kładzi się opaci
 „gospodare” — i Kładzi jędzy jędzy narajutor
 między 4 — 5. — Porządki u mnie dzieany tak:
 Ja sam wstaje o 1/2 5^{tyj} rzygite; mój stary hitwin
 niewidomie wreszt; jędzy następnij rzygite
 dzieane. O 12^{tyj} mate śniadanie: Wódka chleb z
 masłem, rodkiewka; o 1^{szij} punktu, obiad —
 do obiedzi rzygite kuba — o 6^{tyj} herbata;

o Smęć Kolaryja; wieczorem korespondencyje i
rachunki etc. o 10^{ty} g. spaci - ja sam jezerne
czytaję z godzinke. Grywam i na fortepianie
co dzień z godzinke. Po obiedzie - Na stawaści
jeśli co nie poręka. W Niedzię z rana
nabożeństwo - na obiedzie cresto X. proboszcz,
potem pogawędka - gram na fortepianie, śpiew
liły, czytani - porzucam gości etc. jest to
bowiem mój dzień wieczornyjny.

Ja sam nigdy jezerne nie bytem procy je
Przeiborskiego - to wprzejidnie i opracy
Rakowca (varumii się); ciekaw bowiem
na Aleksandra z którym utoczyłem się odbyć te
pięć winyty - ten czaśm od mianajedna -
a ja kontent i wypalarka siedz sobie spokojnie
doma. Aleksander jezerne u mnie nie był; śpiew
raś dwa razy - bytności swojej odhlada z tygodnia
do tygodnia! Najsumpnieć miał być 25. Kwietnia
potem 10. Maja; - w końcu obcyat się na
kto 20; dzisiaj już 21. a jezerne go nie ma
Ale lada dzień musi nadjechać bo kłonię się
juz kupiane - a on ratorymat mego furmana
któregoś postat na 7^{ty} spacy je sam pad
swoje dyrekcyej przyprawadnie do Kooniowa.
Jan mój młodszy najbrak wiele wczereśliwiony
listem Gosim i wiadomości o Marysi - pisze
adres, dyrekcynę oile mi wiadomo na różnym
papiere. Dobry to chłopczyk - kontent jest
z niego, - jak i z furmana pana Michala
Malinowskiego, - a i kuchara mam porządny.
były kuchta pan Michalek - który jad na mój
podubieniu - to wyborne gotuje. Ma jezerne
jedną rakię - nie expencyje duzo - a daje sato!

Storem, otoczony jestem dobrym drzewem - a to już
w drześniejszych czasach wiele znaczący.

Bawię tu w Horniowie od 11. Maja - a od
5. objeżdżam gospodarstwo. Z Ostaszczańskim ułożyłem
się już. Wypuściłem mnie Kijaw i Koruziowke
na 3 lata od 5 Maja roku bieżącego. Płaci
mi 2300 fl. rocznie raty z góry, na 5. Maja
opuścił tego porządku u mnie ciężar pradatków.

Krowy waty i konie już odebrałem; - owce
których stan przenosi kontraktowy 1000
bedriem brakować przed stopnieniem już umyślnie.
Krowy wiatem w inwentarzu 6. i 4 dostatek
w podarunku, - a 2. ptasz w Jesieni, tak
iż etat wynosi bedri 12. Fuki i Wolon
i konie co dokupuję, ptasz w Jesieni - bo
dawny etat wziętyby mi wystarczyć. Tak samo
ma i z plugami worami etc.

Mam teraz fabrykę w domu - sławiam
pice, - a na obodzie Kato stoją Wotowicz
bo stara woli się, daleka i trudna przyprawa,
i stać się trudno, bo za okiem. Ofiary w
wtedy ani na przyprawy rok jurem stawiać nie
będzie - bo fundusze oszczędne - a są one
długo pilniejsza. Kaplicy i domu będę podi-
jął za 2. tygodnie - sam domk uporządko-
waniem razem jak moim aby było schludno
i mi bardzo zimno. Dla Liebi i Moiny -
albo dla Dziunów bedri, bardzo porządny
apartament i dwa łóżka w polkojku
niegdys siostra; pobożny polkoj obwoiłem
na barialny; a do sali Dombi ramurawa
tem i roztawilem, tylko wejście od sionek, obra-
cając je na shtad i dawny koaty; - bo mi nie ma
trudny taki rezerwois zimna do parady.

W polsku nigdyś nieboszczeni Kurowski —
 mieszka Litwin wybiwszy sobie wyjście przez
 Koedus. Na mandatary mieszka leśnicy Korni-
 sko Rakowski pan Antoni — a w drugiej polonie
 przygotowane mieszkanie dla pana Antonia Janowskiego.
 Kłab wyjętem ostawiony tylko kilka drzew
 ławiejonych — ogień byłty ogrodnik Lecho
 granj po twóctwa; — przed obryma Kwikta
 mi urozry i tle ibiate, Tulipany i sto.
 Korni, — czelemby opadły — a bay turckie
 narokhwiłwiciem. Turckawek bed ruiat ^{mnoży}
 a mozi i sad xadri tego roku — bo ralkhittt
 jalkai, beda wiec owe i co, za reszte grosiwa.
 Uodroje mam w ogólnosci ładne, — zaszewy
 wissene Olsarowski mi porzedni obrabit
 i bedni zborie jila pan Pąg ubrai powoli.
 Joto moje gospodarstwo!

Biblioteka moja procyratem i upatychatem
 na wielkie skurby; listow mnogy papalitem
 kwalatem rōme pamiatki drogi dla mnie;
 jak listy Mary nieboszczeni pisane już w
 Korniowie; wtey, drozej miniatuaki bardzo
 ładney psła i kilka jej robot na Korni sto.
 niowej slyso, akwarele i stōwkein pany robot et.
 Joto moje skurby.

Odebratem już kilka adwiedin. Bolko Ciemski;
 Kostus Romanowski (2 razy); Chodryński wuj
 jego X. proborz Korniowski; Gęgorowicz (2 razy)
 i X. proborz Czesnelicki: list.

Prócz tego pan Karol Kwasnopolski - w projekcie.
 - Wspaniałe dni po odebraniu gospodarstwa -
 przystąpił mi witał gromada x Księżom na czele i swoim
 „Wojciechu Gminy przysarem, panem Bernarowskiem
 synem gospodarza, który skonięty skłoty i jest drugim
 we swej swojej rodzinie przysarem gminy. On jako
 też 3 pi gospodarzy ofiarowali mi chleby i sole.
 Dodają kawatek na to odpowiednio, - i miałem
 pomocną stronę, której też gwoziem Ciśra widziałem.
 Pan Bernarowski przypomniał mi się, że gdy
 był tubogiem studentem w dworcu mu nieog
 kaziłi a i owanyjony gdy się z świat wybił
 do szkoły. — Późna Hulonia, była moja
 przyjaciółka, przypomniała mi Q Kury z Kwasnopolu
 i parę gołbi mu gospodarstwo, oddarowatem
 się jej jak mogłem. Od pani Ostusowskiej mi
 znowa na Dnieprze z różnymi nacięzieniami na okna
 które odryta po okulturowaniu i mierniam na świecie.
 Był tu u mnie przed tygodniem Mauryciel Widycki
 Skotki z Polocysk. Gwedrity z niego z godziem.
 Dla ~~...~~ Gwiańki Cieszyńskiej
 ryłkatus z. pownaczestow, od Suawoskiej pniałki
 Est jowalaj - odpowiedział mi podobnie.
 Akademicy Wjnoscy przystali na ale Gwiańki
 przez Woskai 105 Cezara powstanie (czyli 138 str)
 Przekaz tyłko króciuchą przypisek: „Dziwność mi
 wezrytela Wjnoskiego dla Dwałkiej Gatałki Cieszyńskiej,
 bez żadnych wzmianek o tem dawe w pionie.“

To już zastępa Michała Pałkowskiego —
 (mów do niego w tych dniach) bryj sztopie! —
 Dzwany jestem na jego rozumani i porzajanie!
 Tote może przeduchy!

Kuryma Paulinie podziękuj na panie i
 podziękuj ja najporzajaniej ademie. Dowiedź się
 że dwa rodzicły poezji: "W Trójce" już wygła
 drone — i wygładz: jak "Konia" Jana Tadeusza
 ubrana starannie do stola — jeśli by robić porównanie
 Poezji te wygładz jak bry i rzedny ustępi
 z mojego panie tutek wiewow, naderst się nieba
 wem, a more jezera co więcej! — Mój, ni te,
 Kudy Korowicy rozperdaj z Krakowa i Jolad
 a cy i gdzie wa jak Hugo? Wojnowoska!
 Pamięty! — Tryman: Czas z Dodatkiem
 Dziennik Literat, Gwiazdki Cierpięte, przyja
 ciał Dmowoy; Tygodnik Polnier przemysłowy
 nowa Kierianin, Bibliotek Polskoy, Pioma
 Znak. Piomy polskoy ^(Krytyka i wydział) i oteż jezera stoy
 ma Bibliotek Warszawskoy, — Wspan w
 Bibliotek Korowickoy interesuje diela o
 Gospodostwa Polowoy, psychologii, filo
 sof. erne ety, ^{znalczym} piono atowant
 i papies — i oto moze prokierowy dubow!
 Wiaowa — i ja na wsi która lub Lubiz
 tworaj ni, to cois wate! Czuje że w miastie
 kwanyjowatnym Czas.

He-ale! W Bibliotece Kociuskiej
 zrabitem, ceane adhocie. Wyobraź sobie
 moja droga Flakorko! Siostus moja
 kwalitens Książkę do naboreństwa J. p.
 mojej Mamy "Pog jest najwysze mitosen
 z obratkami Książkami rozstronem i wstanozem
 nom ję podpisem. I droga pisma Książka
 o Narodowosci Tomasz w K. ofiarowana przez
 Mamo Webarubę Falkowi z podpisem
 wstanozem wistrem — jak następuje:

"To Książka za czynności rozprawy Twójce
 "W niej znajdziesz zawsze wsparcia, pociechę i radość"

— Jakże to dla mnie skarb na dzieci!

— List wiadomy o którym mi naglaso wspominał
 napisatem i wyprawitem dopiero 1-9-17
 nie dawał się z to czynności tak zwlekle
 bo, teraz — już: "Stato się!"

Flakorko — jeżeli masz serce w tonie!
 to pitaj mi cześć i dnoś wysyłać co będzie
 wudracie o Niej! wnać C. teraz już wolna
 to czynić — jęz mi wysyłać — jeżeli
 masz czelem nie oszala!

— O moje serce — nie lekaj się, — moony
 to Kocialek, — nie tak: wreszcie murgony
 Tę — gdzie maie czelem ból neryny murgony
 do niczego — jęz i w lę chwili
 re mury prosta pisac!

(z historyi)

— W tej chwili na deszcz biada wdowa po Tomaszewskiej
 z okolicy Ostrowskiego z Młociny, Edmunda w 880.
 a później oficjalnie, który umarł przed parą laty.
 Pieniążka niemożna sama racjonalnie do Włobowita.
 Chciała umieścić córeczkę swoją Felę Teklę
 w jakimś zakładzie jak np. Tomaszewskiej
 ubogich dziewcząt w Młocinie, ale jej
 nieporadził bo już mająca dwa obrączki
 ma świadectwo ślubne od młodego ~~brata~~
 Karolus jej przeprowadzi siostrę — bóg
 ją na swój opiek — opod doorem ~~Flamandzie~~
 będąc u niej religij, cnoty i piasa, i paucera,
 a jak podrobie dała jej gdzieś zakłady —
 albo w starych — more Wandria albo ty
 i t. d. ~~zanim~~ do gadevolby. Mam ją
 tedy wychowanie — którą się też wychował
 Metody uadzenia rozstawsz do siebie.

— Długo też czasem nieważny; już
 to czoła się mi się ~~swięty~~ p. nam ~~Opie~~,
 tylko rados i wesoła jak nigdy ca życia — mi by
 amatozys wolności i swobody i nieważny
 a wiewy i z twarą laty pogodna — jak w chwili
 kiedy się bógostawit — tylko bez tych też wosady.
 Ale nieważno — przed doorna tygodniami —
 rozmawiałem z Wian we śnie —
 zdaje mi się że go rozmawiałem — wiem
 kiedy umarł — ale wy nie obawiajcie się — to
 jeszcze nie przedko nastąpi, — a ten czasem nicht
 się tego ode mnie nie dowie — to moja tajemnica.

- Zrodzonoj jidzitem z Ostaszewskia do Stani-
 towa dla ruznych drobnych domowek; przed-
 tem jidzilo Ostaszewski z Bozow (Wlodek
 wladca w Rakowcu) do Lwowa. Ostaszewski
 wolita mi spaz sprawowatki do domu jak
 szto et. — Ale, masz Ci sie pochwalic!
 Jestem dochowata gospodyni — inna Chlebi-
 i bucki wyprac, — uatlo maslo rakowy,
 capiej roztosci — a prziz tego jawn u swoich
 inpektora prawie godzenie roztosci gutate
 i sprazaj z ogrodu. Ina co mi rozny?
 a sa ludzie ktory mi perswadujc ze mi sie
 treba niezastego arenie?!! — Ja im na-
 to odpowiadam gospodarskimi faktami u mi
 gospodyni rozny nie treba; a dla rozny — towaroz-
 ki ~~nie~~ srbode Duracie Kobiety — bo ja jostem
 Diwak. A dla Ciebie wodom jorne: Polow-
 -druy — naj straitem na rawore, i juz to na
 ziemi nie odsrakam, — a towarozschi mi
 nie polareba — dobre mi tak samema i naj-
 lepsiej — a bez Kuli potrofej dowlec sie do
 groba. — Tyte o tem.

Od Mierka adebratan list rowoj z 18/4-12/5.
 Wypisuj, He Liebie i Mamy z niego staw pory nas-
 tępnyjczyby: "... Ty wiesz mojej bracie, co sie znowe
 "Diolo godyni o tem powiedzial...!... kabolato sene
 isere boli — a jednatkire kto wie czy sie lepiej nie stalo
 wa rest to w... jydowice siebyta we Lwowie...
 wie? chociaż z potrofej jakim was powitala...
 ka — moraby wmoshowac ze ja powitala...
 Decynij z was. Po waszej wimpie u meej Matke

„Dobry mam skutek na przyszłość... i to mi się
 „Daję — chci serce boli — boli!... — ete”
 Korespondent list 12 Maja słowami: — „Tobą wkońca
 „się obawę bo za kilka tygodni wyjadę a tam do
 „Ciebie” etc.”

Zupełnie w srafie z komedye do wkopisnie
 tłumaczone przez S. p. nazwgo Opa. Dnia
 z nich były grane niegdys na teatrze lwowskim.
 A propos: Czy wam wiadomym i polacy nie
 Wiedzieli ofiarowali W. Polowi pułk
 i wiersze otworzone na które on cudniej
 jeszcze odpowiedział. — Wszak to posiadacz
 w ty chwili w gba. Proszę! Też nie
 znaie, mógłby wam opis przesłać — bo warto!
 Karyna Paulnie (jest mi bowiem polecony
 duchem w urzeczywieniu którego posiadaczem
 świąt nadziei przydane Szaleisów) — powiad
 re usłuchatem jej instancji i w listach
 które mają być kiedyś skarbami. Ale potom
 nois (!?) nieopisuje maginetów.

Niech ona u swojej stoony pracy przypom
 niei sobie wszystko o co ja prosiłem

Koniec — bom jej ruzerony. Chciałem pisać
 drisij i do Wandii — ale nie podolałem —
 uległa to przyszłym warem. Przypomniałem
 Czy za list pisany tak bez tańca — ale kłopot
 mam gtoż i trudno mi rebrać i aporia
 myśli. Tak sztuk Tamara i Klucy w ob
 A muszę w tych dniach Koniec nie pisać o
 M. Parlow. i H. Koop. bo mi się nie opowia
 a i Redaktorowi Jw. wzięciem odj... 2. listy.
 Mamy ogłosić i kilka ceter. Lendecia Marula per...
 Tedy

Korucina 29 Maja 1887

Piatek

121

27

Milovaná drazá moja Halaske!

Dozv sa spievajú bo sa s' minut prouta od chudi. Douore Ci se poradzovoj prijela ta Mama - evobinsy mi niespodriane pravdivy nepodriane jak pojimiez rodznu budo. Hal mi. lallo byta porly vydvovnej sposabovni u i Cibi mi byta. Moira mi bardo v drome ale i nie slaba. byta mirony. Uevoy vafjulas tu p' Karol Kovacop. i Aleksander. Drioiy s' miit' mnogo goi. Ostarovny Kovacopol. su Maks Chyebi. Aleksander Mama.

Prijedasi instalovani vni. Ostarensy in tyto dnuh ovakoy prijedni matli ste jyo. Aleksander pr' svojima vyjedni dnuh uspravot do Jydvovni, objeat mi si, jednak u dni 10 znova a u dnuj. Porypravovcit mi moje 4 sepali i boryeb. Wandria u 2 mi. aju jedni do Jydvovni na sume kapieli.

Bardo dobre! Od Wandry miata list poradovoy. Rodova. Aleksander tety radjelas od miy - javniada u drome - jak tyz vygladi!

U Sabote to jort jitor jedney do Pataevsk z bad vracany u Poviediatu i had matli jedni u Jydvovni do Knakova. K M. P. vidna ta si Mama u Livoni. Povied u tom u dnuh vygladi.

Cenia byta u Many vint elcor. Mama jito vuvoron u miy mi byta poradovoy. Cenia u dobrym uspravobimo. Wyfytjvovt mi o Cibi vuvortu. had dnuh slat jedni tam pr' pruzem. list miy nussiat' jiz od baci, Pataevsk do dnuh d' jort' nulasen znova u dnuh jiti. suu Halaske. Tvoj Mily

Pisala sa na lode. Milovaná drazá moja Halaske! Prijedasi instalovani vni. Ostarensy in tyto dnuh ovakoy prijedni matli ste jyo. Aleksander pr' svojima vyjedni dnuh uspravot do Jydvovni, objeat mi si, jednak u dni 10 znova a u dnuj. Porypravovcit mi moje 4 sepali i boryeb. Wandria u 2 mi. aju jedni do Jydvovni na sume kapieli. Bardo dobre! Od Wandry miata list poradovoy. Rodova. Aleksander tety radjelas od miy - javniada u drome - jak tyz vygladi! U Sabote to jort jitor jedney do Pataevsk z bad vracany u Poviediatu i had matli jedni u Jydvovni do Knakova. K M. P. vidna ta si Mama u Livoni. Povied u tom u dnuh vygladi. Cenia byta u Many vint elcor. Mama jito vuvoron u miy mi byta poradovoy. Cenia u dobrym uspravobimo. Wyfytjvovt mi o Cibi vuvortu. had dnuh slat jedni tam pr' pruzem. list miy nussiat' jiz od baci, Pataevsk do dnuh d' jort' nulasen znova u dnuh jiti. suu Halaske. Tvoj Mily

1204

123





Насканиа Елена Пидроуыча

Насканиа
Менла W. 217

Handwritten text, possibly a date or address, including the word "Кому" (To whom).



Kochana, droga moja Halciu!

Na list Twój poczyniły 2 dnia 14. Czerwca - dzisiaj do-
 piero Ci odpisuję. Niezastat on mnie bowiem w domu
 gdzie w czas udjęcia jego byłem we Lwowie - jako
 w czas kontraktowy. Domyślał się że nie przejechałem
 tam jak inne "Exportsy" na kursa - czyli wysięgi
 Koda - ale dla widzenia się z Wandą - i moich
 interesów. Skonczyłem tedy interes z Wandą, z tyra-
 cy się nabycia procentnie jej schedy w dobrach
 Siergoryet z realnością na Wesoły - za 80^m
 10^m 1/2. Wypłaćtem jej już a konto tego 10^m
 10^m 1/2. które Rafał intabuluje na jej
 imię. Rzecz cała ulżyła się w przytoczeniu
 rady familijnej obecnej we Lwowie podziwu.
 Jak mój interes ten, srengólni jak na dziś
 nie jest dla mnie wcale korzystnym -
 ale mam podwójne praisze ducze - war-
 że dopetrujem mojego obowiązku - i temsamym
 i udobrowatitem Władysław S. p. nareszcie
 powtórę - że raz dnuł i wywodził na Wesoły
 miniercy dla nas Woytlich - tyle drogi sta-
 miętek - niepojednie w obie rze.
 Kuzno to przestaje być sekretem - bo all-
 spowiedrom dziś już prawomocnie - bo po-
 karafo się i inly poranej się to stato, tem
 większe kosztu prawne przidegu to by ~~da~~ ra ~~da~~
 dowodatem obratem sobie Smolki - roztaraję Cybulskiemu

Wszystko dobrze! Wzrost w wieku 20 lat...
Wszystko dobrze! Wzrost w wieku 20 lat...
Wszystko dobrze! Wzrost w wieku 20 lat...

tylko tytuł jego jako Dowodny - a nie
innu przykro mi było - bo Cybulski
jak wiesz cierpi wrosto melancholij i jest
wtedy "do niczego". - Smolke wziętem tyłko
na rok jeden - bo potem wyjde z interesu
swoi prawnych i za Bog: obejde się już
bez Adwokata. - Za Kopę testamentu
o która porywaliśmy ~~ma~~ obaj z Aleksandra
podróżuj tejże adwokat najwiedziemy. - Dosta
mi ona porzecze we Lwowie pod nazwą Montwastów
- i stąd tam ja u Smolki - rozstawiam dla
siebie i Aleksandra odpisy. - We Lwowie
widziałem się z Michałem Kilkanasem wocy
 $\frac{1}{2}$ nocy jednej porządaliśmy z sobą -
co Ci im napisze: zawsze ten sam - bo
choję i ciopię, nieprawość w obu akonca
nia znowy swój z Matke, trawi go wie
doznie - a walcem in nowem goję wygoda
choi przedtem było - Cybul. - Dost mi słowo
jeżeli tyłko nymniejna mowbroci będzie -
pojednie tej saison do Kapitul moorskich
W ty akoni musiat już wyjechać do Medytki
z kęd na parę tygodni powroci - woli Coys
i Etat - ma być umnie i polz 18 sierpnia w
Rochowie! w poręjdnie do Kapitul Moorskich.
Oby - oby - oby !!!

Wszystkie te rzeczy i powiadają o do tego o
ludzi z Szwajcaryi, którzy zawsze są
współnie. Do tej chwili i budowa
zyskują i zyskują do Szwajcaryi i
współnie. Do tej chwili i budowa

Podczas mojej podróży do Lwowa w czasie
Kontaków - uderzył do Morawian list jego
wypracowany przez Medyki. Ze mi sam
nie od niego swiernejs w liście ebych mógł
Ci racytować - przytam Ci te słowa kilka
które są w go. Widać że widać widać
sam zdział. Widać że widać widać
we świecie dosyć moich znajomych. Widać
Maurycy, Edward, Władysław, Juliusz i
inni. Coś znajomości Karłowatych. Pytam
Kilkomu wzięto; mianowicie u. Dulsch
Kawadkich, J. Komorowski, J. Kociński
Abel. Towar, Wład. Rusochick, Caschick,
Mich. Starejskich, Mieroskich et. U Babusi
Walejjanarj bytem sam i J. Wandriq. Wpominata
u, miedka odda Opiek, na Larawick i Wisk
bo Reminski tchny wotat paraliem
Tęba nie opuszcza a nawet i nie porje stęgo
jak twierdzi Lekarz. Pytam u niego przed
tem - jak i u wielu z moich znajomych
eby pora - nie wogtne powolitem wogt
bo nicnam czasu! - W go lipca gdeby i
klub Alfreda Prokorniegi i Głej Kawadnich.
był na nim Władis i Kociński wogt do licha
re przegolami. Ciebie adtam. - Natomiast

Mieszkańcy w Krakowie, którzy nie chcą się
 oddawać w ręce rządu, niech się
 nie boją, że ich nie wyślą do
 wojska. Wszakże w Krakowie, w
 którym mieszkają, nie ma
 żadnego wojska, a jeżeli
 przyjdzie, to tylko, aby
 ich chronić przed
 wrogiem.

Mieszkańcy Miasta z Turbutowa...
 to się stało już było po rozrywce - Pa
 wiaduje i panna Helena - która wprowadziła
 "głupiego" wuj meza - ale K. Mier nastąpi!
 Jaszka z prawnikiem i dla tego...
 Jaszka wójby bytował w powiecie...
 pan Rątkowski Lewicki...
 a ludzi teraz prowadzi w pan Turbutowa...
 chęć Cook wyjechał w Lewickiego - i...
 i to nie jest nie podobne - gdzie Lewicki
 wadby wuj syra - wtedy majątek jego nie
 powiódł w ręce Siemińskiego - który brwi-
 jak dawniej.

Zakazanie. Referee Dulstiej Mier...
 bo go proagret widnie - na kunsach;...
 i się admira: na awantur! jak go dawniej
 roz widniata porad luty. Niemniej go Dulstiej
 przedstawa jak sobie bys veryj porzpar...
 L. H. Dulstiej, dierotny mówili: rahloda
 ciomys; na wysigach o przerytanie...
 Wtoregde utworow i je wygotow 2 rahlod
 raven ortah B. Władzin nie...
 powata Ci na Dnie... Pol. a...
 to nie przerytali...

Li

2.) Sade u kraj se stato - bo je prenamerij to
i napotborem tako wiele rzeczy niepotrebnych
jak dla Cechi. Wiesz juz ze H. Delka
napisat i oddat owa obicajna prawini Wandri.
Porwolita pomyslat ja tyto B. opowaz niezolowno
to jest Tobie spulkuw i mnie; wielki dowat
mafania.

Cy chcez wiaduc co me hrowie gaduje? Wlasno
puz! Hrow jak stawa dewatki - ryje stat
kami. Oprowin Ci jedag wiadomostki - pporad
intus niostornosc, i na pytanca cie hawe wielk
jak mi sie Fiedorowa podoba - odpowia
driatw sacreow: i - najlepší ze woysskich
pawin. hrowsbich. "Otoz toz: "Ou parle beaucoup
de mes projets sur M^{lle} Sophie Fiedro." !!!

Ze hrowa przywioztem Wandri, dykij.
Dowidki. Jadae i wrocacie jechatem z Mierstewo
R. Dowid on potem a mnie na wsi puz kilka
tygodni. W Fiedorowa mi mozteu sie wrocacie
wobrymac dluiz nad 24 godzin bo sie tak sie
z powrotem do domu opowintem a mam Fabryke
buduj watorowiz, ktow gwahtowem obrata na
potareby; a jektow sam naweluzym budowniczym
az do najmniejszych szczegolow - bo to taniej
kostuje; a ja mam malo pieniedzy. Kdziej wice
teraz Egramin probtyeruy z woiw wiadomosci
inymichsbich i Technicznych.

Reizatem się Władzi w potowu Lipna w Fryd-
 riku gdmu Ora zabawi do końca t. m. i. o. l. j. e. k. e.
 to od dwóch dni z Władziem Karleboofliem z kłó-
 nym się zjedzeniem w Stanisławowie. Jutro wyjeżdżę
 z powrotem do domu. Będę po drodze w ^{wyjazdzie}
 Jerozolimie u Władysława H. dla zbiorienia
 dokumentów interesu co do poręczenia w sprawie
 na Kadriówemu który która Mama zaprojektowała.
 24 b. k. w Łukowie gdzie się odbył Chrystian;
 pani Euzyphowa bawien powita sygn.
 Ma się narywać Aleksander; i Aleksan-
 der posrony, jedzie wraz z innymi. Apropos:
 Włodzimierzowa H. powita mowa c. o. k. e.
 — Władzi zaulatem w Frydriku i doborale
 wyglądająca. Wzrusi się kadriami z prawnami
 2 razy na dzień. Przesłał na dzień przed moim
 tu przybyciem wyjeżdżać. Będzie więc przyje-
 dzał przez Kołobrzę w tych dniach i dowiedzi się
 od niego szczegóły o nas Werystlich. Dlatego
 i Władzi wstąpiła się z odpowiedziami na list Twój.
 Twoja Muma ma do Ciebie po prostu: na
 list Twój jeden i jedyny — dwa Ci się napisali
 a ty nie! więc ona się również teraz jak mi
 wczoraj mówiła: i także nie; napisz że więc, bo
 to niebezpieczna wojowa z taką drogiem
 do Koliby. A propos. Twój Władzi Muma

rozjduje taku jak mi go matowat —
i nie ma nadziei mi moze — a nawet inowice
srecone: jako sbto palac mogla by byc
dla mnie à la longue niebezpieczna — gdyby
ja nie byt wypatonym juz szeglem.

— Zapomnialem Ci jeszcze napisac ze u ciebie sp.
lytem podras mojej bytnosci we Lwowie przang
wary roz, mi nawet do czestowata czekalada
prorypety lytem razem badro tarkawia,
i tarkawie o was stysiatem pytania. Miako as
do bytnosci mojej we Lwowie mi pisze Maty
nie moim — do niecnie jednacie odry ze si rozryt
ko roztoryt musi — boje si! ale nam obajz
nie ni porostaje jak nie si tylko
poniadem ie boje si bo. Boj rajersnij tak dobro
matej szu si na inni jakim byto byto — nie
doje! moie dla tego uhy nas nie odderwai od nieka
leu, more rnomu dla istot dokonalnych z dra
nie ma tej obawy... rob: wojzetek!

Pisze mi, obiecujac kopie listu do Mij —; jeli go
podatlas' po roztate do Lwowa to az do 1. Sierpnia
dla mnie stacynow, bo twoj list nie doszedl nie pod
wyjardem do Lwowa, gdzie mi o ten donosim, a ja we
Lwowie na poniu nie odwiadywatam si. Kapiz mi
wice tera do Kornawa co tylko by driz nie o Mij
takwo to bydri sp. Paulinke — ktora pisowni nie
dla mnie si potrudzi, wdzi mi si raz jasno stos
obawy mi duszy! powiens C tylko tylko. Na moje
listy par stania radziej doty odpowiedzi. Pent, oprawi, obie
saina!!

Kochana, droga moja Halcim!

Wyprawiam jutrzejszą pocztą sakiewkę z Mamią
zapomnianą w oberży u Hofmana we Krowie
(którą pocztowcy stworzył Piotr Analakt i oddał
mi razem się o tej zgubie od przetykonia
z pocztą dwiedziatą) w raz z kwotą 5 fl. w
banknotcie i 2 fl. drobniemi. Zwracam Tobie
także dwa listy z Krakowa które zaszłam
powoźniczy do domu. Jeden z nich od Pauliny
ki i tegoś już niecierkawa, — druzgi — wiadom
od kogo. — Teraz przy tej sposobności przesyłam
Ci i kilka stów o sobie: — Do wazym wyjeź,
dzie ze Krowa w Niedzielę — nie wyjeżdżalem
jak wprzód chciałem tegoż dnia ze Krowa —
ale dla Włodzimierza z rozstaniem. Jazdem z
nim obiad u Kozłownika a przestem jeszcze

on był u mnie w stancyi i przegadaliśmy
 spory kawał czasu o powołaniu materyi. —
 Przy obiedzie, dowiedziałem się, że ma zamiar
 przepędzić wieczór u Fredrów (jeżeli przyjmą)
 albo w przeciwnym razie — w Cybku gdzie
 codziennie dają przedstawienia. Ja sam, będąc
 za krotko we łwowie, ażeby niefamilijnie
 oddawać wizyty — nie mogłem bez kompromito-
 wania się projektować wizyty u Fredrów, —
 zdecydowałem się wieczór przepędzić na przed-
 stawieniu w Cybku, gdzie był i Włodzimierz,
 jak się potem okazało. Następnie widziałem
 się jeszcze z Lucem; Michał R. mnie nie
 zastał; byliśmy wraz z Włodzimierzem i razem
 na pogrzebie Miera, który się odbył z
 wielką pompą, i na którym wiele bardzo
 było publicum, — o co synowie się stawali.
 Na pogrzebie — prócz pani Mierowej Misi
 i Oleny Gaudry którego nie znam, widziałem się
 także z Karolem Mierem, widziałem także Jan

katorż - a dniejora jego roż, - prania
 Comelo, Michala Koryujskiego i Podenięgo
 ktory mi się pytał o Stajja Tytuta
 Zabawaa rrecie obydwoj nie ciowie prani
 Mierowej: Podeni i Trojdo wtoły (popyrty)
 tyi. — Oż i w Poniedzialek nie wyjecha
 tem jezure ale dopiero z Władzimirsem we
 Wtoch jego kaimi, - mając za noję woz
 stawione w Mikosajowici, tam, wyjechawszy
 bardzo rano o 3. popołudniu jinnego dnia,
 stawaliśmy w Trydowice. — Napomniatem
 jezure dodać i objadowaliśmy w Poniedzia,
 tak razem z Władzimirsem u Dozdruwa
 ze przed wieczorem sprowadziliś się do
 niego — a wieczór spędziliśmy razem
 na Teatore — w jego loży. — Dawano Słuby
 Parisiski Trojdy; teato był pretay, —
 granu wybornie, szeregółnie: Arspengierowa
 w roli Klary, — chaj dobrze i Aniel, wdowa
 Targowska (ktoro się bardzo poprawiła) i Gustawa
 Wilkarsowski (wyprzedający się na znakomitego artystę).

Ate ja Ci to piszę nudnawę drobnostki
 codziennostki, — a Ty z rozróżnieniem piersi,
 biczem, wrymasz te wieczerze — bo wysłiesz,
 o cześciu innej! — bo maoryz — — tab nie maoryz!
 Ate coż robie! nie karkowu tab, szczęśliwy że
 more oddycha w rycin, pełny piersią,
 że gądriny biony rozkoszemi uderzeniami serca.
 Gdzie wicherz przeciwnie potorażaty maszty —
 ten się nie płynie pełnymi żaglami! —
 Kogo reprimuje, i wytknięty sobie drogi w
 itony kolej życia, ten nie bija, trudno mu
 wrleci — cześciu się obrymow trawek, petra,
 i rymu ^{czesto} siebie i drugich: codziennostkami! —
 Wracam więc myślę do Fryderyki. Za naszym
 przybyciem nie radalszony Aleksandra — bo wy,
 jechat do Rusiatyż odwiedzie Stefusia O. — a
 Jozia, Mania i Olga były u powieki w
 Kochawinie — bo to było uoczyte święte
 Matko Boskiej. Wrocił wyciera wieworem Rudy
 a Aleksander uwiadomiony postanowem — naryżony.
 Toż i naocz koncept — (ja miatem onowowa
 Wodniarow rakałturony w Szepce: jako drugiego
 Konstanta — to jest du Mani) do potony telko się udat.

łatwo Ci wyobrazić sobie w Trydowicie szczęśliwą
 radość jaką sprawiła przywieziona przemocem
 wiadomość o promyśle w zwoicie Twoich serce
 wycie okoliczności. — Do Trydowicki przyjechał
 też we Wtorek; przez środek bawitów — a we
 Czwartek wyjechał i stanął w Piątek w domu.
 Aleksander nie zatrzymywał mnie tym razem
 sam wznawczy i tak rażnato w domu
 siedzę — chociaż Włodzimierz miał jeszcze w
 Trydowicie zabawić przez Piątek. We
 Wtorek wieczorem — przywróciłem głosno
 „en famille” „pona Jamialskiego” — a we środę
 połonę: „Słubów francuskie” z 4^{te} tonu
 który są jeszcze zaalart. — Dojmuje jak
 dokładnie wypytywała mi się Mania, o dzień
 gości konferencyj Lwowskiej tyżcej się kłóci
 i jak to, mianem szeregółbego wyszło ope-
 wiadac. — Teraz zdaje się u Aleksandrowa
 z koncem stycznia wyjedrą i u siebie z sobą
 Manie — zawsze cheg powróci przed 26. lutego
 bo 26. Sierpnia Aleksandra a 4. Marca Karj
 nicora (Wobnickiego). — Apropos: Manie niepodobna
 mi są obecny jej humor... We środę była znow
 pro dawnemu milizacja i smutna i dumyca
 z repton jej z Janie wyprosto są, cryjez: czarna
 melancholija, — które Włodzimierz zartujac
 głosno powtarzył, — spojrzotem, na nią —
 stanęła cała w przynimiu. Cry tyłko jej się
 znów na nieczere, błednie nie zbiera? — Piszuj
 też do mnie! —

Uwagi Aleksandra zrobione głośno o jej piśmie
 ona rzywała żeartem że się, poprzedniego dnia
 abytaż mieszkać wyjechała.

— We ~~Wiedniu~~ ^{Wiedniu} ~~Wiedniu~~ ^{Wiedniu} przez dritem wieczor
 w Stanisławowie na przedstawieniu obywateli wylicz
 w Wiedniu stanem wiciorom w Koniowie
 w łowdwiatym i orierociałym prawas stanym
 moim swoore. Litwina zastatem dość rdrowym
 turbowat się już moim opirnicianiem się i
 chciał już pisać do Fryderyki — i czym nie
 chory. Parki ani namet awira jeterre na
 zapowiadanie Sinsprope wienat. I Micha,
 ta Marukiewira jeterre się nie docebratem.
 Wronaj jeterre po ranym obudie do poto,
 eryk. Ordwiotem byrny, 400 fl. prom Kwasłoi
 i 5 fl. na msze do Kłodnicy jak sobie Maroa
 rycryta. Litwa który Mama wyprawiła a
 Kłowa w Intere Gubernantki jeterre nie
 odebrali — natomiast doest ich list jeterre
 jeterre Pascht. Pana Antonina już wyjechała
 a Kiriij wrona prami Kwasuopolsha wyjechała
 do Kłowa z Kocij Na poradzenia się u Kierubidij
 bo ta wrona bardzo kasle. Che ony skłonię
 z Gubernantki jeterre się uda i robrai jeterre namet
 teraj jeterre się da robie. Nagadatem nie maostes
 plotth o Tobie.

Zapomniałem Ci jeszcze donieść o wiatkach
wziętych re hława do domu list od Wilhelma
bardzo serdeczny dziękuję mi za downiejsze
sposoby - a bez propozycji o nowe.

Hej! już 13! za kilka dni już wypada
mi, znów wyjechać z domu jechać na
święta do Książki czy Pieniek wstępy
tego gdzie Wandriowie będą - jeżeli mam
po drodze wstąpić do Kwińska gdzie
się już od dawna wzięta odemnie należy!

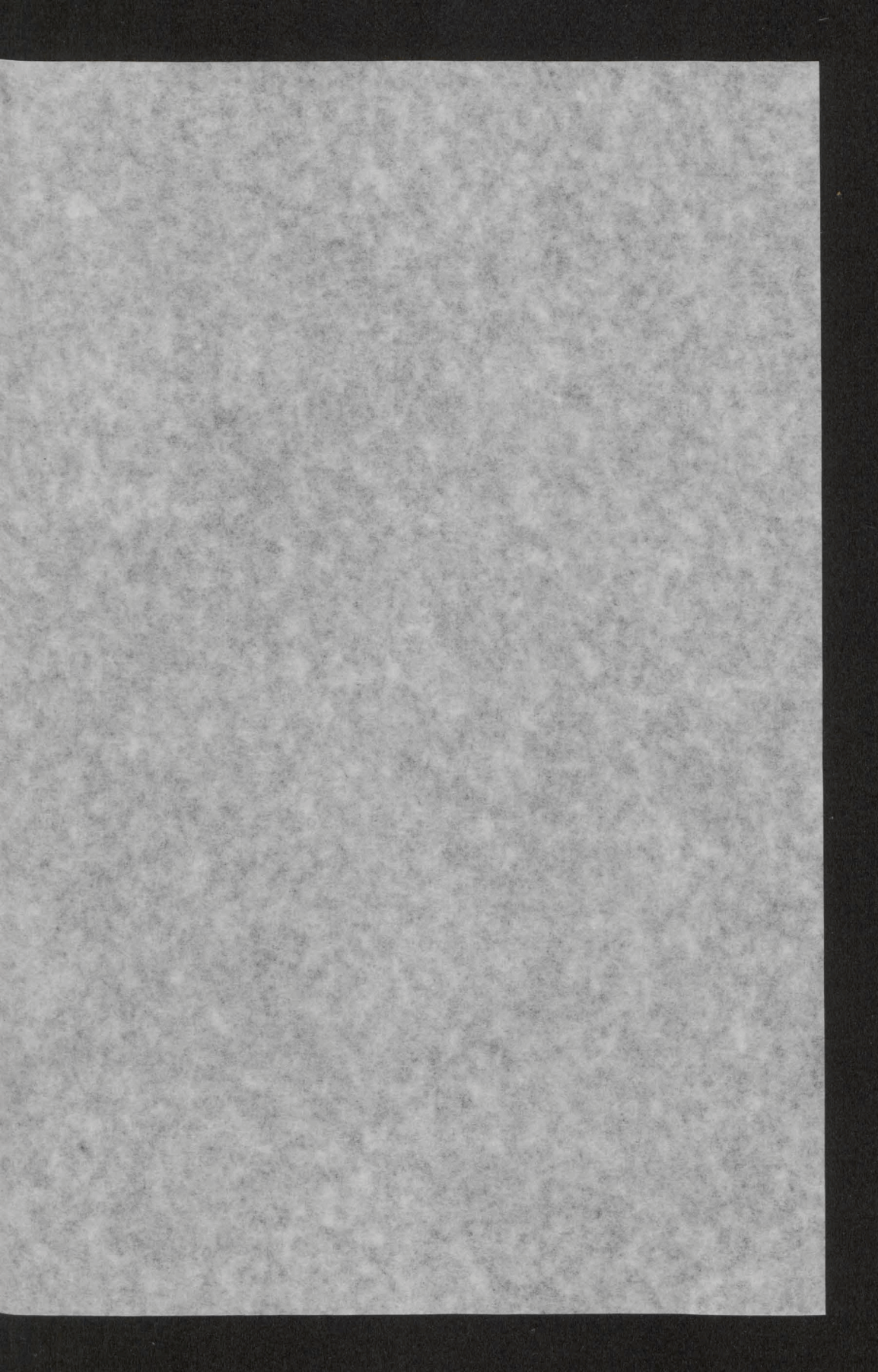
A to jeszcze i sprząż powięty do sąsiadów
z podziękowaniem, za niedawną niespodziankę.

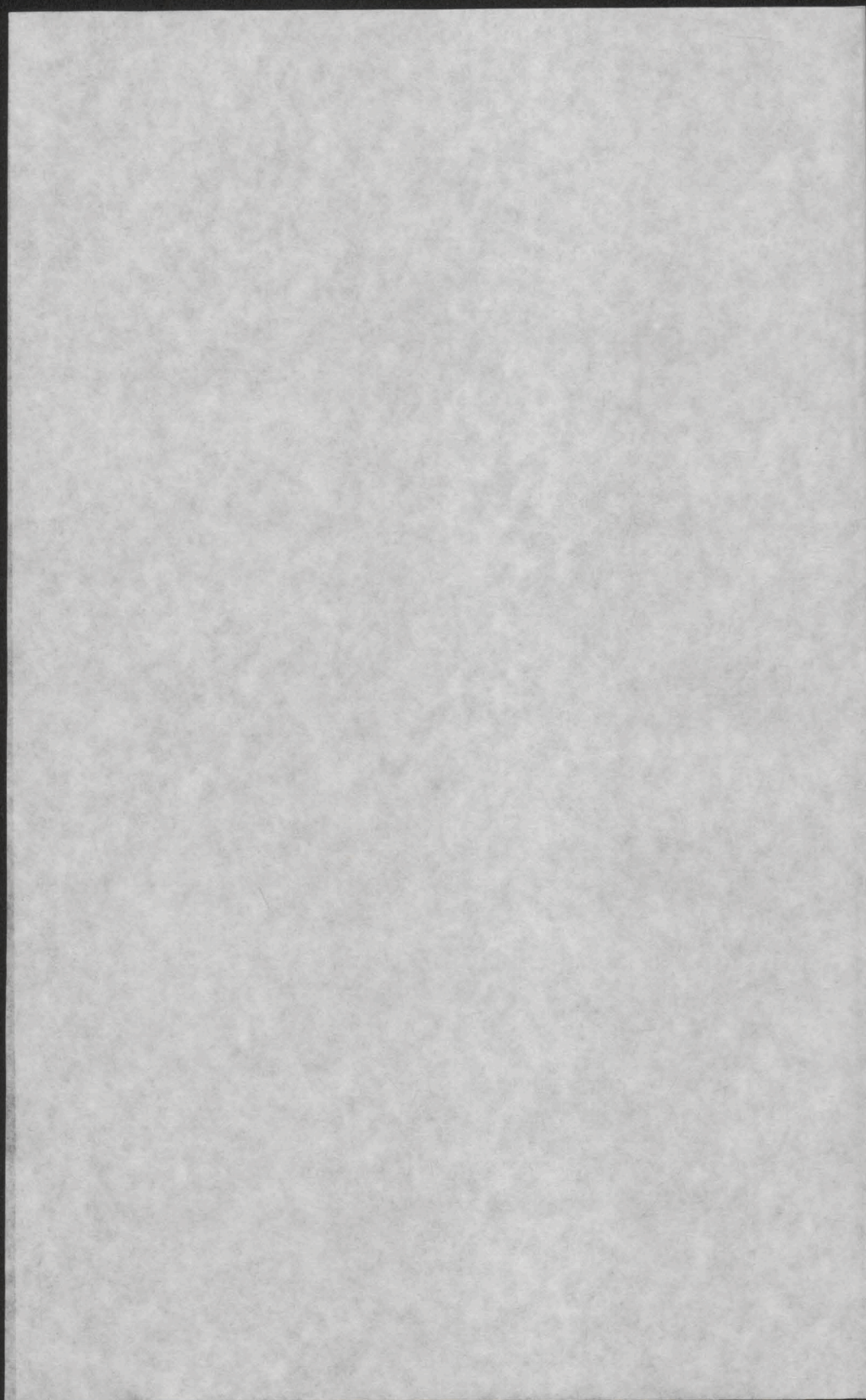
Muszę jeszcze zrobić w tych dniach nowy
zapomni wzięty w Ostrowie u pana
Bozdanowicza bliższego sąsiada - a
późniejszego Comianina. Romanowa mi
masz w domu - gdzieś wyjechać na święta.

Widzę więc moja droga jak mnie jakiś ^{jak wieczny} ~~potwór~~
przed sobą świeci - na taką wicher i gwałt
dotychczas! Nawet i tej satysfakcji mi może
być mógł siedzieć w domu - a mnie tak ciśnięcie i
spokoja potomba. ja tak lubię samotności!
Ale coż robić: "pro publico bono" ...!

140
* Impresionizm to ja się czuję porażone i nie mogę pisać na kawałku finalnego bajtycznego
orłobium który jeniec brał i - kawałki wyciął - i kawałki wyciął - i kawałki wyciął - i kawałki wyciął -

koniec i siarkom Ci, serdecznie! Mami raeli maty
Miana wiiskaj! Paulinka, po braterskim podwórku, podwórku Maralego, Wojnas.
- ruciozom in poston; Twój mój
Jeszcze wie prosz matygo utarac wyntarzech
wielka batalija podwórka na Kwiniaurk
Crotthaw do Vikipianki, tabi pieniak, mers,
Trydorótkę, Jerupol z jowrotem do
domu. Nowy Rok, jak wiez chę powe,
predci w Trydorówa. Na 18. Styrcnia
Spodiewam się mnogy narodu, - a między
tych z S. Driedusyllich ni licze sobie samego.
Ale od 18^{go} Styrcnia to już posiedzi
w domu a porupnijmniój z Holowjohiego ni
wyklyk się choj z 6 tygodni! Z spawia, Woatag,
polskie to już raty i tem się, - a drugie -
porowalam się narwac: "Helke pentelke"
jezli nie dotrymane. - Czeha miż cos i powe
literackich: Kowekta piornel z gor i Anty,
kuty do Gwosardhi na gwatt! - nie licze
juz w to niew korespondency raelitych i nagro,
madrowch w soku samym materijelowi poetgerach.
Proszę Ci najinż do mnie ni bawem chę stać powe,
a z doennu najinż koniemi piewosie. Wini mi
o sobie i o mnie - co tytko w dany uobierow obelodnym
mnie, z Wypaworochuj - Paulina etc. A miach mi Paulinka o dente *

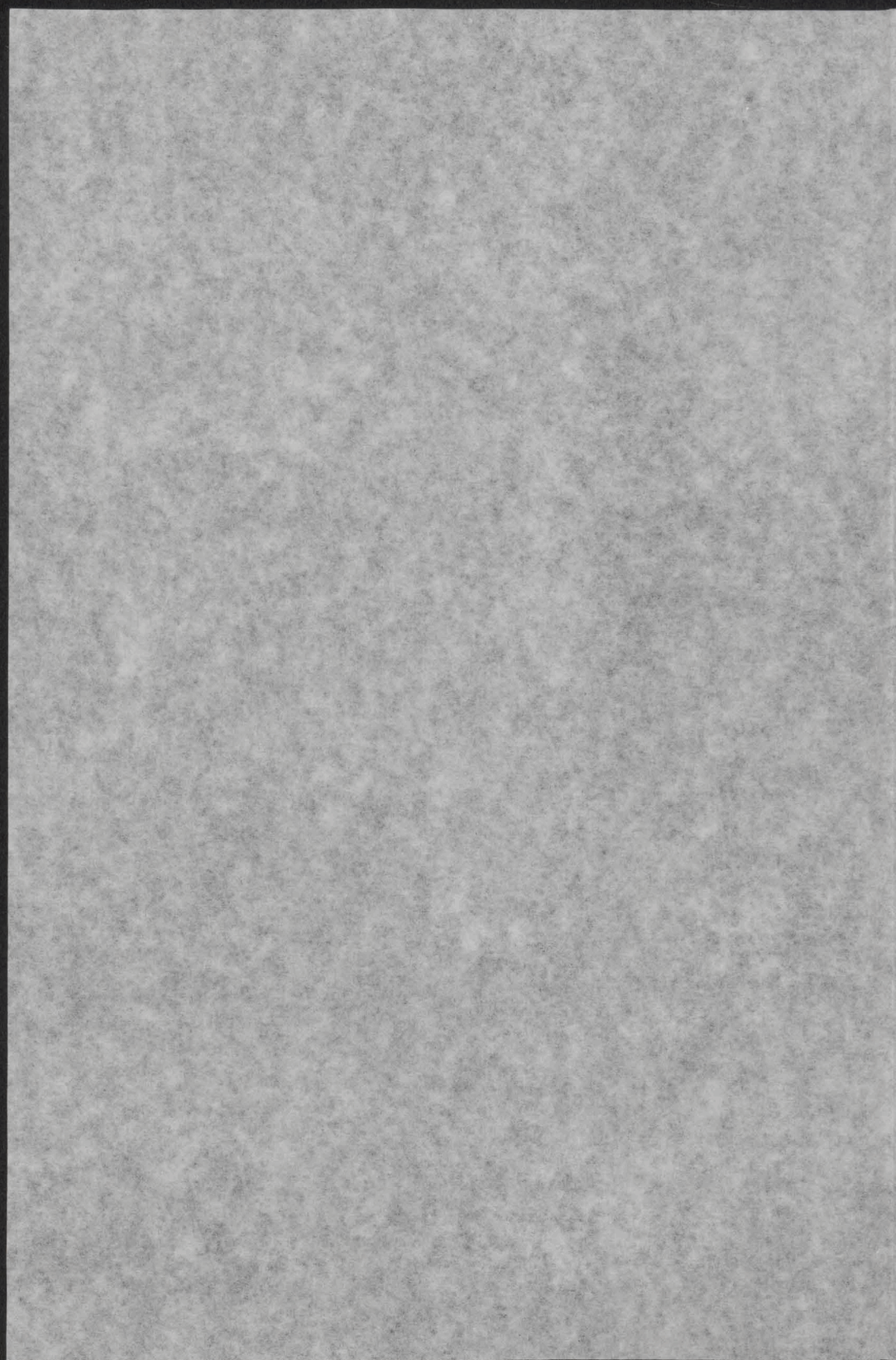




1858

S. 141-178

(4) (196.)



Kornów, 10. Lutego 1858.

109
30

Najdroższe, najukochańsze, sercem uwielbione
Malciażko!

Jestem niezawodnie Ciotkiem Czynu! — bo
możę o sobie powiedzieć że przeinawiam czynami!
Także na listy cześć Wilhelma, odpowiedziałem
w roku zeszłym zaptaniem za niego raty
do Towarzystwa Kredytowego; — Wądrisi na
parę listów pisanych do mnie przy końcu roku
przesłego, odpowiedziałem osobistym stawieniem
się na Swięta Bożego N. w Piemiakach, —
a Tobie na parę ostatnich listów z Kwa,
kowa i suplikacyj w interesie Siostry Pauliny,
odpowiedziałem przesyłką korektowanych pisa-
nek z Górn i całej powieży p. n. "W Swajeszy"
które ostatki przestarem temi dniami do Kwa,
kowa — wraz z Dodatkiem w kształcie po-
wieży do niej; W odpowiedzi na V Wstęp tyje po-
wieży. — Dziś wprawdzie odpowiadam jeszcze
listem na listy Twoje — ale ktoż sączył że na
przyjety list Twój z Dwexna, który z pewnością

sprodkiewam się, niezadowolony odebrać - i na inne
 nieodpowiem Ci osobistym stawieniem się w Krakowie,
 gdzieś - około 1. maja! - Słogałypię, twórcza
 gniewa na mnie moja droga zem do Ciebie list nie,
 wysłałafinował z prowincjonalizmem Święt Wesołych
 i Nowego Roku - gdybyś nie znata mię tak dobrze,
 i nie wiedziata tak bardzo ile Ci kocham - a ten,
 samim jak dobre Ci rzyce. More to ile, ale ta,
 nie porzycie konwentu ^{ien} jonatnorki - czasami - mię,
 dry tak bliskiemi sobie, smierne mi się wydaję!
 Kołtunary się tedy z winy tyj eigrzej na mnie,
 aai z tego że Ci wrzajamie optatka niepostatam,
 bo wiesz że ja Święta to domowowe - przepędam
 pod obym, a porzajamiej niewłasnym, dachem...!
 W Piemiakach jednak, gdyśmy się z Wandrię
 optatkiem tamali, osobuy tamaliemy optatek
 na Gonie - i za Ciebie - na Was. I schowalem
 oratke jego, chce Ci go powstai, ale mi się w
 drodze रुपетни skrusyft. - Święta Poriego Was,
 dremie tyj jak już wiesz przepędritem w Piemiakach.
 Jadę do Piemiak, na kierowalem drogę statkiem,
 niaczkę, gdzie miatem zabawić tytko 2 dni, ale
 jego rozstawienie ich koni, bawitem dni 3! Bardzo

mi byli jak raska-raski, - volio mi
 wymoty, na ktore odpowiadalem pistrzantami.
 Rozstali smy jednak w ruzetnie dobrej harmoniji.
 Panna Helena urosła jeszcze nieco, raska
 latwiotko i zgrabniotko wyglada, smu' patrzy
 trocha bockiem - postepila nawet jeszcze trocha
 w spnie, - a bardzo tadne, z umiarem gwa na
 wielkiej fashonowicie. Wiesz ze pro prani Sam,
 bebouowej sq w zateku, ale H. namet w ten
 czas upr ubraui dozy do tworzy. Motta jak
 raska, wzoi poczciwej kobiety; bu san uprzyjny
 i poczciwy, i raska jeszcze podskakuje na jednej
 nodze, - na Hesu mi niemozai porowiana,
 ten sam wiezni na koniu se strelbq lub batogiem,
 trocha bozaka na fortejiani a trocha gospo.
 dozy, - radko z bieziki, w reku, ab dozy
 ukraiulichieq vorum. Cisio dozy chlopia
 a nawet dozy cytyjaj i cytany, trocha baba,
 nudzi miq czasem. Wybil sobie kawatecek
 pokoju stawani makatami i spowyna pod ko-
 tawani. Gospodaruje z wrotq dozy i wyrecza
 ni by-to bja. ^{Jan} Poci'a kabatek siggaie, volio
 allaxyje... ktore je nie wiechq vorumie; i usmiechajecy^{cy} do.

Kobiety wypytywały się o Ciebie o Was, i
 kawiły Was przy jurnie pozdrowień. A karali mi
 napisać Ci, aiechys się starała braci lekcyje u sta-
 nego Ciarelego, z którym panna Helena
 wreczywiście pokrótkim czasie ogropane postępy
 w sprawie zwołita. — Tyle o Winiwarcie! —
 Jechatem dalej do Pieniak na Perexewicz, gdzie
 się zatrzymałem, i dowiedziałem się u Rafatowi
 dzień przedemną wyrosyli do Pieniak na
 Święta. Do Pieniak przy byłem w Wilje,
 Wilji. Nastatem tam Karimierow z Kowolka
 i Stasia (hurara); i panna Miaryniskiego (starego).
 Sama Miaryniska nie nadjechała, chociaż jej się
 codziennie sprzedawano. Rozumie się, że i
 Rafatowi obija rastatem. Wandria dobre wyglą-
 da, tylko świąteczny jej rumień na oku ją porobi-
 duje. Zapowiedzieliśmy Święta dość przyjemnie, —
 byto czytani, i gry towarzyskie i koncert wokół,
 noinstrumentalne i szarady z rytych osób, i
 nawet na przedzie zainsprowizowane przedstawienia
 sceniczne. Ale to wszystko chyba ustnie za widze-
 niem się opowiedzieć Ci mogę. W kilka dni wyjecha-
 ta Karimierowa z Kowolka do Wiestuchowa — a Stasia
 do putka. Rafatowi zastawilem jereu w Pientakach
 wiekiem na jak stęgo — sam odprowadziłem panni do Wiestuchowa.

2.)

(Kornów, 10/2 1888) 145

Była natomiast gouda ogromna — ^{na drodze} też stowatem
ktoś w byrski i przyjechał tam, i jakoś tam
pot psichota a pot wienając się kowalka prui
dostalem się do Miestubowa. Tu nad moje spodni
wonię siedziałem 2 10. dni, bo drogi były do
niejdrobniejsza powieć dla strasznej goudy, która
zawsze w Kłocanach jest najwiękza. Nadarem,
nie wyprzedziwatem sannej — na końcu jakoś tam
~~okto~~ pro świętokh raskich dostalem się do Lwowa.
Winiemem tu more coś nadmienić o domie Miestu-
chowskiem. Karimierz, znany, — ona bardzo powe-
ciwa i dystygowata w całym znaczeniu tego
słowa kobieta — Karolka powiada że nie ma
kobiety wyżej w społeczeństwie osobistą wartość,
stycząc, — przywiązała się do niego jak do rodu,
niej Matki i nie znała na niej dożył pokwał.
Karolka sama, powiećwa Diewczyna, z bardzo
dobrim sercem, żywa bardzo i trochę trzymat,
moryzielka ale nie oolica. Nagadatem jej pod-
czas pobytu mojego pełne uszy wiostype w
piewnika bluzery podług mego bris i futra
Jestemny kresoty z sobą na pampalej brateńskiej
stopie, wieżę się, ktorimny, i gadamy sobie miłostwo

familijnych komplementów - to jest impertynencyjnie.
 Jedną z osób jej jest i młodziutki Karol twego
 brata kuzyna - ale go i czasem spotyka.

Napisatem jej na radzenie Wiersz - & Brinduszycyżnie
 w formie gawędy domowej - której familji donosi
 się podobno, - jak już brudnie w Paskowiu, to ci
 go zakumuni kuje. Dom Niestachowski roszty
 bardzo gościnny - i ładnie uroząony. Muchnia
 nie wykwintua - ale tak smacznie wyszta
 przyogrodzone - jak nigdzie nie znam.

Tyle nie bardzo ^{nie} było tego warem, bo ona
 i Mariusz, a nawet Karolka na kator aż
 umierali. - Tyle o tem.

Przybytem do Lwowa około 1/2 dnia tyko
 się zatrzymać dla interesu i dowiedzieć się
 coś o Mierku P. - Ale coś się mi robi
 dla preluj familji. Mierz P. zbatamant
 ma; siedziatem 3 dni w Lwowie i w końcu
 przywiosem go z sobą na Frydowickę do
 Kowciowa. - O Frydowice nie si pisze ni bedę
 moją swierne niż ja wiadomości o niej. -
 Do Kowciowa przyjeżdżaliśmy przed 18. stycznia.

147

Zastatem w domu mnóstwo listów, — a między
nimi a 3 od Cibi. Przy herbacie, przy
ptorzycym Kominu odbywała się lektura... —
Dnia 18. jako w dzień moich Woodin, miałem
nieco gości u sąsiedztwa u siebie. Mianowicie:
Eweryk, Kostas, i Aleks' Romanowscy (brat Kontantyn)
Ostanewski i Napoleon Raibowski, Wróblewski
Władisł, i Oles' Korycki; wśród mijszowy,
Miecz. Oczywiście nie były prywaty; i że
Apostolem pisać, jak nigdyś na kolaniu
"Pamięć Wocełnicka". — Potem ~~był~~ w kilka
dni był Józef Korycki który podał 18.
był z Romanem Guryem w Stanisławowie
dla jego interesów. Potem objeżdżaliśmy
sąsiedztwo Wolowickie. U Ewerykowi było bardzo
tęto przyjęcie in gratiam nos. W Piotrowie
trafiliśmy na Chocimę i wój z Mieczem
Pruchalskim się. Leci 28. na Karola była
feta w Potoczynie; tańcowno nawet; przyjęcia
było gościnnie i w obfitości, wian dobowe —
kilka weak nie opetanych tworzynek; tyłto swoim
rdzomem niepotrzebnie między dawszami kilka mundurów
huzarskich — ito nawet mijszował... —

Dnia 30. Stycznia był zai ruowa u mnie
 posowny obiad uerki in gratiam przybyła
 sranowego mego kuryna w mojej stowoy. Głowi
 poprzednich gości był na min. 'Kablotski' sp.
 Dnistaj wyjeżdżamy do Jerspola i umyśmy
 moū na Jydowick. Dnia 18 Lutego ponofryj
 u mnie detatsarjju sakcestryjua. — Dnia
 20. lutego zai wyjeżdżamy wraz z Miceem
 w pradoz ju Dwidorycczenie. Mormonta uortpyjeas
 Jabłowoi — Kipiarba — Medowa z przyległosciami
 Pieniaki — Niestachoi — do Chowa. A ja z tautem
 na Jydowick do domu — a tad ni uie wazy aż do siat
 Wselhanocuzda — Kaderu uoweni siusypowa — za
 które cetye li tyje wazy w uoto — mi lion wazy w arba
 a bilion wazy w berie. ^{in kancelaryj} Wsidnaś suelgien — a gły si uai
 patorę to uie udyje re spowyzwan na bruga uowstlygo obo
 Storanien Kontent i uie moze ni daci uopiatosi i uoi erzei
 Pro te i robota uocal uie upełta! Ceteris cu 100000
 wazy w berie rapaibta jak Juidy i Koioc. Mamie Dobo uysien
 decemiej oertli cetye — bode do uij fisa i uibowau osobno
 Konioc 11/2 1888. — Loutusiam trocha uigra Kuryn Kowi — Twój Mieraj's

Łaskawa... Kurynko! — Mado mi miejca uostawiono na przyjsiek, — a ja chiatbym
 tyle a tyle tu emiesic — — Darenne przagnienie! — uoye, — ie choctym cady list spina —
 uie emiesic bym wysytkiego co przagne powiedziec — ani podry — ani setnej — ani tymoznej
 orzei! A przuoi nowego uie memam do pomiedzenia... Wty gdy uiepuobna
 emiesic tu w madym przyjsieku i wyranu tobym przagne... to moie lepiej bydo nie
 me piai? Porowada ktoris z naszyk postow ie u milioie careni najwymowiejze...
 Wty uilke ustatni... Tak ni uie udye jakbym wty chwiti uidiat Kurynka i paktat
 tak jak uowoy chwiti ady najdrozsa Mama ady — ktoris niaki cady — porowidat ni przyjsiek
 i uduwne wid — u Drednie!... Oby jak na przyde!... Ty nie razy ranki: tu cetye Łaskawa — Kurynko!

Drogi moje Flaciatko!

Tak zaczynam list mój do Ciebie — Na
 przywrócenia równagi — bo się widać, że
 manypujesz moja droga ekspupilko, ros,
 tawrzy ledwie co — (i to za moim pozwoleniem)
 piętnoletnią! Już tak dawno, tak bardzo
 nieskocznie dawno! jak nie miałem od Ciebie
 listu — i żeby mi wamianka o sobie w liście
w interesie do mnie pisanym, nie wiedział,
 bym nawet czy żyjesz jeszcze na Bożym
 świecie!.. Wprawdzie i ja dawno już nie
 pisałem do Ciebie — choć mi tak dawno
 jak Ci się może zdaje — ale i tak chyba
 byto: czyż Chorescijunki-siostry, Kamienian
 za Kamień oddają? — nie należą, im proce,
 ciwnie: zawstydzają winy (jeśli są) dobrocią
 i probtaranie!.. — Ostatni list (Journalny)
 jaki dośrodek ręk. moich był to list obok
 kilka kartek — pisany do mnie w Styxnie.

Z przypiśki Paulinki do jej ekspedycji poezji
z dnia 28. stycznia, — dowiedziatem się że Panie
Ludwinowski 25 rozryły z Korkowa do Dworu
zbioru gatunki dla Pani. Niebawem też, wy-
prawiłam pod Twoim kopertą do Dworu według
wskazanego mi adresu przez Ciebie list 3. oświat,
nowy — bardzo detajlierny, — zawierający dalszy
„ciąg dziełnika” eryli „pramienika mego” od czasu
ostatniego mego listu, także obzernego pro-
wadym wyjeżdżie z Korkowa. W mam na-
to nawet świątko, któremu może rebusz,
zawierze — a nim jest Miecz P., któremu
nawet pozwoliłam się wypisać w kilku
słowach: „do Kurynki”. Dla Waszego nie,
przewidzianego powodu wreszciejzego, — o
którym się z Fryderyki dopiero dowiedziatem,
naprawdę nie dostał ów list ręk Twoich, a na-
wet cakiem z wielkim moim żalem przepa-
rzytmiemusiał bo mi nie o nim nie wspominał.
Nie dziw że więcej podnas Waszej podróży nie
pisatem listów — gdyż nie bawili na miejscu —

nie dawać więc dalej i to: u takiego czasu
 nie pisalem do Ciebie wyrażając odpowiedź
 naszą - a dowiedziawszy się, a raczej domyślając
 z Twojego ^{dotychczas} listu do Wandri, że Cię nie doszedł
 wracania się niestwierdzone Twoje - na ^{Wierc} ^{Wierc}
 Mierzów. Wiesz już z "Dodatku" mojego
 do korespondencji Paulinki, że po
Wassym wyjeździe niebawem na Wierc
 pojechał by na Święta Bożego Narodzenia
 do Wierc górnie byli i Wandriowie, -
 że dla tej drogi w połowie Styrcji
 dopiero wracał na hory z Wierc
 do domu, - że z Lwowa jechał z Mierz
P. na Frydorówkę do Korniowa. O spotykanie
Mierz P. u mnie w Korniowie, rozprisałem
 się byt obszernie w liście do Duxa, nie
 chce się powtarzać, ponieważ tytuł że
 wyjechał odcennie dopiero na prośbę
 pierwszą połowy Lutego; reszta byli w
 sąsiedztwach Kolomyjskich i w Jeruzolu,
 że byt u mnie beta kawalerska 18 Styrcji

na moje urodziny i 30. roku - in gracie
 przybycia Mierka w moje strony. Po tem
 Mierko P. wyjechał do Lwowa dla jakichś
 interesów a ja 25. Lutego wybrałem się na
 przydrożkę do Lwowa ażeby z Miercem P.
 objechać według jego życzenia Nieduszyce, z
 której wsipecy prawie bez wyjątki mają konow
 należące do najporządziejzych szlachciców w
 Galicyi - nie chwalać się! Byliśmy tedy
 znów w Nipiaczu i w Pieniakach - gdzie
 nas śniegi na cały tydzień zawiąły, - a
 dla niepraktykowania tej drogi - raz,
 wiliśmy Niestuchów i Medow z przy-
 ległościami na inny raz. Po tem w Pie-
niakach byliśmy i w Olejowie u Kaz. Wo-
drickiego, który nas wócił po folwarkach
 swoich pokazując przynajmniej wrocone
 gospodarstwo, - i gdzieśmy i uścowali.
 Niemogąc być na C. Marcu w Koroniowie, ra-
 zówitem tam w Kapli solenne naborstwo żalobne
 a sam byłem na mory żalobnej (którą miał Wojko P.
 we Lwowie.
 (C. D. N.)

Bedac w Kipiacze, dowiedziatem się że
 miałas grać teatr amatowski z amatorami
 twojej osoby - ale zła umiarkowania niepowo-
 zamen' - odstąpiłas' od tego projektu (reim
 się bardzo niecierpliwem - bo podzielnem i
 podzielnem zupełnie zdanie Wandri w tym
 względzie). - Wieczna p. odwołaniem na święta
do Lwowa - do Matki. Bedac na świętach
Wielkanocnych w Pieniakach, gdzie byli
 i Wandriowie, - dowiedziatem się o jakiejś
 tam burze (!) za miłością (?) które ma spój-
 ad Ciebie na mnie (!!??) i o lenistwie Twoim
 ubranem w krenolinę odwetu"! - Dowiedzia-
 tem się zerarem - z wielkim moim zmartwie-
 niem żeś zmieniła zdanie co do niegrania te-
 atru amatowskiego z amatorami twojej osoby,
 przytwarzając powody: które tłumaczą tylko
 chęć goania - ale najmniej konieczność; przy-
 najmniej explikacje Twoje nie trafiły na,
 przedmi do przekonania ani Mego ani Wandri.
Nasze More być łatwo że się oboje mylimy -

ale według naszego zdania teatr amatorski
 tylko w pewnych warunkach może mieć
 znaczenie wtedy: kiedy aktorowie są albo bliżej
 kwami, albo bardzo dobrymi - nie
 bardzo mało intymi, a jeśli tacy - to bez
pretensyi do siebie. Inaczej trudno nam
 mieć nieporównanie - a niepodobną prozę
 uniknąć plotek - na które ludzie, jak
 feletowiska na nowinki - czytają;
 przebiegłymi gdy trzeźwi lub tylni sątali crute;
 i daje mi się że tu jest jeden z powyższych
 przytoczonych warunków ostrożności nie był
 rachowany; - ~~(nie)~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ a ty
 grając, wstąpił racjonalnie o to czego chciła
 taś uniknąć. - Nie wątpię jednak
 że jeśli ów nieczesny Teatr amatorski
 zmierzwił do skutku - to ty przedstawienie
 wypadło nie ile, bo zastępnym konkurencji
grali con amore, a ty sumato - jako oswo-
 żona z ich volę.

Bardzo naturalnie znajduję: że Mama nie
zabowiła Ci - goać, skoroś sobie tego życzyła
 bo i tak przyjemności nieważ, nie wiele,
 aleś ty nie powinna być chcieć!

— Tyle o tem. —

— Z Pieniak wyjechałem 8^{go} Kwietnia
 do Lwowa. Ze Lwowa wprawdzie był na dzień
 do Wiestuchowa — dla odebrania mejj' boycycki
 która, po Porcie Noradnie w drodze sta,
 mawoy, tam zostawitem. Dnia 14 wyjecha-
 tem z Lwowa ku domowi, na Trydosówkę
 gdzie przyjechawszy po wyjeździe spotawa maty
 których słab odbyt się 14. — zabawitem
 parę dni. Od 20 Kwietnia siedzę w domu. —

— Rafatowi oboje zdrowi, Waudria dobrze
 wygląda, on wprawdzie czasami cierpiący
 na oczy, ale dobrze wygląda. Niepotrzebni
 jeździć do Karlobada który wprawdzie
Mata jego pomoże — ale gdzie mu sta-
 dzienicki jechać nie karat; teraz mu karat
 brać parowe kapiete.

Nasz rodzinny teatr amatorski podzcas
 Swiat Wielkanocnych w Pieniakach, nie przy-
 szedł do skutku - dla zupełnego braku
 widzów, a częściowego braku aktorów, z
 przyczyną tej drogi. Włodzimierowie
 oboje zdrowi, ona jak zawsze ślicznie wygląda,
 matkę Józef Korowi sama; Musia strasznie
 milusie robi się dziecko, Józef już dwa
 rabki dostata. Objęcali mi się w Maju.
 Włodzimierz, Aleksander, - i oboje ^{z po 15^{ty} dni} Kapetania.
 Wandria cały tydzień poniedzi sobie spo-
 kojnie u mnie, a że 2 tygodnie poświęci
 na odwiediny dawnych znajomych w
 Kotorujjskim. Ja sam około 15 Czerwca
 wyjadę do Łowca. - Ogromnie się cię
 przyjadem Wandri do Korowiwa - to nasze
 miejsce rodzinne! - ty rozkuriesz ile to
 dla nas wyśpólnych miłośni się wspomnień!
 Moi sąsiedzi podniecają mą wadzi - a Osta,
 srewni ogromna, petz gotuje z tozumpfali,
 na porządnie po Dniestrowe, na prądnie
 z tawkanii z illaninajjg, smoluceni beerkanii,
 szturneni ogniami nabuzach Dniestru i 100
 wystawców z mordicow.

Daje dowód, że się trzymam zupełnie przeciwnij od Ciebie zasady - bo oddaje: „chlebem za kamien” - biorąc od kapi samia do Ciebie - toż się ćwiartkę papieru. Coż Ci jeszcze z tam doniosą? Wiesz najprzód prę uowin z podróży i mi podróży - a potem coś o Kornikowie i sobie.

Wiesz już o tem jakie wżalenie zrobił mój Miecz przy bliższym zapoznaniu się w Jędrzynie i Jędrzynie - gdzie się z Aleksandrem i Władysławem na dobre rozgadali. Podres naszego pobytu w Pieniakach - wiało się Włodzimierz bardzo ostro do niego i panie godzin przegadali wymieniając swoje zdania. Rozstali się - jak nie mogło być inaczej w bardzo serdecznej komitywie. - Chciał, mój Włodzimierz bez ogródki według swojego sposobu widzenia: verba veritatis wypalić. W wielu rzeczach zgodzili się z sobą. - Włodzimierz ^{naprawdę} jest toż samo patorem - a żeby nie dojrzał płomę... jakże ma Miecz, ale rawse przynajmniej: że to stojce! -

Nawet najsurowszy z *Abz. Strypio Kaxio* —
 wiele ma dla Miera sympaty — choć go
 mało zna, i powiada że Mierz jest jeden
 z najdystyngowaniszych z młodzieży *Disijorij*
 jakich zna. — U *liow. Bytem* kilka razy
 rawse mnie bardzo łaskawie przyjęto —
 a nawet przez raz, gdym przejeżdżając
 przez *liow.* nie mógł znaleźć odpowied
 niej goźdźiny, ażeby bré u niej, robiła mi
 wymówki, żeś nie był. — *Obaj Strypio*
Tajtasowi we *liowie*, bytem u nich przez
 raz, — przyjęli mnie bardzo serdecznie, — on
 sam się obecnie musiał wyjechać do *Ja*,
blowa. *Miera P.* zostawilem trochę
 miednowego we *liowie* na *Kator* z przy
 czyną poruczenia się. Za kilka dni
 wybierat się jechać do *Medyki*, a z tamtą
 w *KoŃskim* czasie do *Krakowa*. Ale będę
 miał o nim niebawem now bliższą wiadomość
 bo *Ostanevka* wraca w tych dniach ce *liowa*
 gdzie jędziła za sprawami. —

Z Mieniem mamy być jesien w Wiestuckow
 u Ceresa; - a w jesieni ma projekt
 pojechania jesien do Ostendy która mu
 doskonale starzyta, bo je teraz więcej ade
 unie. — Zapomniałem Ci powiedzieć że
 będzie u Wodrichiego w Olejowiu - bardzo
 mi się tamtejsze potrawy podobają. —
 Ty nicia strajpostwa Sytusa słownie dziecko.
 Wypytywali mnie się o Was ale,
 dwie z Maną. — Gdyż był w Frydriku
 nadrukt był do Aleksandrow list z Nowa
 od Józii. Aleksandrowa miała być na
 7^{go} (Dowicell) w Wiestuckow, - gdzie mieli
 być i Wodricy i Wodriunierow i
 Rafatowic (?) 8^{go} Maja na Stanisława
 miała być zabawa w Seriedetwa wie,
 stuchowa u Bogdanów, miał być i Staś
 Karar (ale nie będzie bo go porucili do
 Floodeuti na kilka miesięcy i może
 bardzo zajęty muzyką). — Miał
 być nawet jakiś bal tam kontynuowy; do któ
 rego i Karolka i Mania miały należeć.

(Korniów 4. Maja.) Dnia 30. Kwietnia ~~1858~~
 niedziela, jako w Piątek - a więc w dzień dla
 Korniówa prokator - przyniosł mi postawie z
 Horoduki list od Ciebie droga moja Halicko.
 Gdy Ciebie list niniejszy (równie z burzą) dojdzie -
 zkwitujemy się. - Na mnóstwo pytań wyra-
 żonych w tym Twoim liście - i tych które
 on na myśl nasuwa - znajdziesz odpowiedzi
 w niniejszym moim liście - który przedstawia
 quasi skicę fragmentkową. Zgodnie względem
 obrotów i szeregowości - wrzemy, mało mi
 jeszcze na dziś dodać zostaje. ^{Galicyjskie} ~~Galicyjskie~~ ~~Galicyjskie~~ ~~Galicyjskie~~
 które do domu powróciły 2^{go} Maja - mało
 ważnych przyniosły nowin. O Mierze, nie
 mi powiadnie nie umieli. Najważniejsza z nowin
 jest nowina pól polityczna. Odkryto jakas
 konspiracyę rutenicką - spowodowaną propa-
 gandą rosyjską w Chwowie. Parę profesorów
 kilka studentów i wiele klanów ruskich
 wierzących. Gotachowski nawet uwierzył dwóch
 ex oficerów mołdawsko-ruskich bawiarzy w Galicyi.

incognito jako kupcy koni. Powia,
 daję że i Sachimowicz skompromitowany.
 Tyle a Politycis. — Stawia hurara przez
 wieści na kilka miesięcy dla ciwien' wajschowych
 z Przeran — do Florodentki, — z czego on natę-
 salnie bardzo kontent. Był a mnie w Korni-
 wi na dzień przed moim powrotem ze Swiat.
 Ja teraz jedynitem w sobotę to jest 1. maja
 do Florodentki odjadę go. Byliśmy w sobotę
 obaj w Polocyrskach gdzieśmy tam byli trochę
 a i nocowali. Przez Wiedniek bawit a mnie —
 w Korniowie, — że wieści go odstętu do Florodentki
 wraz z mnóstwem skoiżel. — Bardzo są cięży
 z tego nowego na teraz dla mnie mlodego sywidłwa
 bo trochę ci Wiedniek że mam wiele dla niego sympatyj.
 W Polocyrskach opowiada się była Karuma w sam dzień imię
 nin pan Karolowij. — Przyjatem ogrodnika, i
 ma to w Korniowie długi do ugnienia ze sadem, i
 ogrodnia warywnieniu. Tja przytem jako Madkiewowick
 mam długi do ugnienia kółto domu, ale cięży się że będę miał
 pomocnika kłone lubie, ka rok przybedis Korniowowi i wiele alie
 drzewami wyodrążył i zgnyłk coś ptołwis. — Erka
 od Kafata słowami mnie kacha, i ja je, ale je bryman ostro. —

Donoszę Ci o pani Wyleguska (siostra Potoczeńska)
wybiera się tego lata i cosby (za prowidą ^{Himbichy})
w Czerwca połowi do Szarawicy. Pragnęłabym
na pojuda na Kraków dla wiadomości g; polecam
je więc Wam z Mamą w opiekę z góry. —
More je rozprawicie na Szarygrye.

Zanim do Mamę list osobny napiszę (co
nastąpi niobawem) podziękuj jej 3 razy
i ucałuj rączki odemnie. Powiedz jej na
dus' tylko, że rosnę sercem, ciężej się
mi przy Bogu ja obrot na drugę Matkę.
Podziękowania — jak są zawsze domyśli —
tych są: Szarygrye Wojnowski,
a i miu samego — co do interesa. ~~Rozdaje~~

Ciesz się obiecany już cresiowa (10.000) wypta,
ta a conto Szarygrye na S. Jan tepróczny, —
boby mi są konie traktu nie były renty, dla
niższych cen teprócznych a i niespodzianki
jaka mi przed pose duiami spotykata. Dwa
nieki Adrohet umi adomnił mi o struinis procenta
zaległych od sumy któr. się jeszcze należą ca spata,
czysha, co się było wlekatu a conto autorowego rekusa

Wielki Księstwo Warszawskie
Kancelaria Główna
Dziękuję za otrzymane listy z dnia 30 kwietnia
i nie radę dowiedzieć się, jak się ma
Wielki Księstwo Warszawskie
1815

1
i nie radę dowiedzieć się, jak się ma
papierami indemnizacyjnymi, ał parę lub nie
ale oai nie cehażce serolauji - twoją drogę
ze sadu wybeli wyrok aubę procent
zabęty stary do depozytu po dniu 30 kwietnia
Owoż jenne niespodzianka do dawniej sęgi!
A to tylko dyferenja 2.126 fl. 39 x MB
w budieni - w rubryce wydatków na rok bieżący.
Przed więc musiał tożka na ten rok ratatac
się w kontrakty z tych 10. tysięcy tymczasowo.
Trenisim, i sprzedatus był Wetug i wrictus
1000 kłr. z góry radalka; sprzedato się 300
kocicy poronij i były pieniedze na cos pod rękę.
W tym roku mam podię tego i tożka fabryki
w leui. Wypalam, egle, - restauruje kilka
domków droosobik, odmurowuje karalek murow
nad sadrawki, ramiast płotu, a stary mur
ogrodowy reperuje i podnoszę, kasując sekretary.
Coż ci jenne dnoisz. W Frydrowice po rogarjama z przyrzępy
konkancenij Jori - dzieci są wityly bardzo do uakti - trzeci glicie
Olga. Miania stoi razem i demerka - a z wyspłtami bardzo fwanę.
Chakaje gubernantti. W Półceyphub, mając już gubernantti -
pisat p. honor de Was (do Dwerna porosi) taktuje się dzieci listu nieodebrany mace
(D. W. i.)

nie potroszając Ci pisać jak na mnie bolesne
 wrzemi wywarte smutna Włodanosi a
 Wojnarowskiej. Miesiącokaj moja droga
 jeśli nje jeszcze pozdrowie jej serdecznie
 odemnie, - i napisz mi ^{z Łubowem} choć w kilka
stomach co się z nią dzieje. Jeśli się dowiesz
 od Ciebie i jej o tyle lepiej i ja jstam
 przytomny, moie xastu lit odemnie
 napisał bym do niej w sposób który by
 może przywrócił jej jakąś ulgę i ostodę
 w ustalonych chwilach życia, jakiej jej jeszcze
 Pan Bóg przekaże.

Dręki Ci ra wyszło prosiwie w twym
 liście, za wszelką wiadomości... ale Ci
 jednak muszę zaznaczyć i choć lit twój był
 duży - w jednej materzy, był dla mnie za
 krótki, - chciałbym nawet lakowiczay...
 popraw się moja droga, jeśli nie Kochasz!
 Pocięty z historzy Paulinicy re jej w kilka
 dni dozwery listowaz grube prosiwie odemnie.
 Matera, tyllko wnaon: nie siue "niektóre
 piórem Kornekty, - ho co do ludowy formy
 i treści, nie wstawia mi do karatu ani rgerencia.
 Odpowiedz na nie: Przezi Boie! Niech Bóg pomaga.
 Pauline prosiłam "karacim: starszy i nowszy dołatek procięzay."

Ty zaś sama: „prociłuj мене w vakuu”
za dodatku poetyczny do mego listu.

Gawęda domowa, napisana do Alburn Karolki
d; wskazuje swą treść powiad który ję natychmiast
pod względem formy słaba bo też to prawie
improvizacja — głęboką myśli zamieszka w treści.
„Przyjdź, kochanku Twój” napisane w Jy
dorowie pod czas polowań imienia mych od
których bytem wdziomy — liczy pod względem
formy sam do następnych moich utworów
a i treść mi gorszy. Jest to po tris’ dni
ostatni utwór mojej mawy. Mieczowie P. i R.
obj bardzo pochwalili i klęka uciele mych
paerzy. Wielu osobom którejś go proreum tabes
podobał się bardzo, — między innymi Aleksandras
i Mauris której go radeim i dedykowatem i
szereżsatem; jako napisany wież w Jy dorowie.
Włodzimierowa mi widnie kryje siwo (skai cytata
wierszy (domy) ryadywata z Krasin’skiego
lub K. Ujejskiego, — a i Włodzimierz ryadywat
na Ujejskiego. Stowem odniost ję swiye toż samy
proreumtas go kilka razy i rozpatz się w
myślach które tam na dnie leży. proreumtas
Włodzimier Kariewodnicem jak go obaczy. a paulime
takie ut po Gawędu domawij, — bo to tris’ ostatni.

(30/4 1858)

(Kalaš) 167

Finale

Jeszcze słów kilka o Twoim prawnym
projektu do Leopoldki.

Bardzo piękny — ale
bardzo niepraktyczny — bo niewykonalny.
Postuchaj! Piszesz: „Robina M. tak widzę
że gdyby Karol miał do niej kilka resztek
tutej L. miał na rok (!) mógł przejechać za
granicę! gdyby się mi pokarato — etc
— — — przez rok drugi jeszcze — — — etc.

Na dowód niepraktyczności projektu — oto kilka rachunków prawdziwego
podobniostwa składki w korzystnym razie — brany postępek
skłoni tego co doli na dom Towarzystwa W. w Krakowie.

(Pytanie czy do...)	(!) Sytus (?) 20 fl.	Stas (kuras) 10
	Karimierz 25	Kowolka 10
	Juljan 50	Mania 10
	Władysław 50	Glacia 10
		40
(Kordaje doszły setkami)	Włodzimierz 100	
(Dziś na dom T. N. K. 50 fl.)	Aleksander 25	
	Mieczysław 50 (!)	
(Dziś Dziś - mało trosze!)	Maurycy (?) 10	
	Edward 10	
	Zygmunt 10	
(Najbardziej 2 nos, Dzierżawca)	Wacław 10	
	360	

Razem: 400 fl. pln

Tyle Wiedenburgskich 15
z nich 2 woli: 7 (z przeliczeń)
dziś ma spowin: 1
Irtak / p. /

Droga moja Halseho!

sercem i duszą ukołhana Siostryco!!

Już to tym razem, a nawet ta razę - rzekła stala
się domiedzią, - i niepodpada żadnej kwestji:
że jesteś daleko przeciwną odemnie!! - i ponie-
ora mię tylko to, że Cię przekonuję że miałam
rację - a widzieliśmy gdy Ci to kawce inowitem...

Na list Twój bardzo przeciwny z dnia
stóż - nie wiem którego, - a więc na pierwszy
list Twój pro nasim ostatnim widzeniu
się Czerwonym w Krahowie, - odpowiadam Ci
dziś dopiero; - owoż a propros czego - co powie,
dziatem wyżej. Wiedząc, że wiesz ile cię Krahem
moja ty Droga - i że wiesz jak z Tobą lubię
wiesi rozpowory - nie myśle tłumaczy Ci
się z tej zwłoki. Najlepszym dowodem tego
że nie mogło być inaczej - jest to że tak
się stalo - i primum tego - że wolałbym być,
czemu wierzyć - że by było było było było
inaczej. A kto jeszcze temu winien --

170 otóż nie ja...! - a może - Ty!? -
list ten, jak widzisz - pisze z Trudnowki, -
dotyka przyszłościem - sprowadzi się w jednym
interese materialnym - Aleksandra. Zastanawiam
tu wszystkich rodzajach - Aleksandra nie rasta
ten - ale lada chwila sprowadzany. Wadził
tu przynajmniej list Mamy do p. Aleksandrowej
z Twoim przypisaniem do Muni. Widzę z
niego, że trwając wasz z Mamą w projekcie
odwiedzenia Kownowa w listopadzie - czemu się
sewecznie cieszę - Ty wiesz, że już z listu
mojego imieninowego do Mamy - dla czego
w sierpniu nie mogłem być by i w Krakowie
Nie starczyło było ^{czasu} najpóźniej osobno do Ciebie -
Dziś więc cię serishom jeszcze wasz sewecznie
in gratiam - a o zyczeniach moich dla Ciebie
nie mówię - bo tego nie lubisz, a znasz je. -
Wypada Ci jeszcze coś donieść: o pobycie Wandy
u mnie - Wiesz, już podobno - że do mnie przy,
była 18. Lipca - dodać Ci więc wypada jeszcze
że odjechała mi 25. Sierpnia. Jej dziełem
był po nich obajga naprzeciw do Buzakowa -
i tamże odprawiając ich. Prasał był
odjechał najprzód 24. Lipca, - a powrócił 17. Sierpnia.

174

Przez czas pobytu swajego w Korniowie, Wandrea
 wista 26. Kapieli w Dniestro, (które jej dookoła
 nale posturzyły, - (Studziński polecił 30. był)
 oddaruta wixyty duwnym i nowym unyjasnowian
 i adkierata je - bawita się tocha, - a nawet
 kilka wazy - tawryta! - Nie będą Ci opisywać
 całego dzieusia i tych wyziewek, które Ci
 daleko dokładniej będą mógł opowiedzieć na mi
 dremie się w Liutopadnie, - wspomnę tylko
 kilka ważniejszych. W lipcu (27.) już z Osta,
 szewskim wyprawiliśmy wielką przjazdkę
 na Dniestro na Wandri; - należata do niej
 30 osób, była murka i ogniwo seturme,
 spiewy chóralne i oświetlenia lasu i wody,
 wianki smolne na wodzie - herbata na morze
 koloja na lądzie, ^(101 wystrzałów!) same na wodzie i
 na lądzie - i mnóstwo "siwopyr".

Dруги раз, - w mniejszym towarzystwie jeżdżąc,
 łisimy znowu Dniestroem z Korniowa do prana
 Piotra na Flubinie - który nas bardzo gościnie
 podjął i wyboowa piwnicę uwarzył, - a gdzie
 Napoleon Przeborski znowu na Wandri ogniois,
 trza sprowadzić na urozmaicenia wiekora -
 Na Helne 18. byliśmy w Klarasimowie u Golijewskich.

W Korniowie na Klarasimowie i Rakowie - do Korniowa.

172 Las' 22. Siernia w Niedziel, ja datem abjad poręgu
wazy dla Rafatów - na którym było re 20 osób,
liczne miwaty a nawet turca - choi bez sali.
Cate proknie niemieckie się wywito i rozruszato
jak już dawno temu - prohytem Wandri; - a
w drugij potworie jej pobytu w Korniowie -
to ciekawa do Korniowa - prandziwa wędrowi,
ka narodow - wodzien pranie jakas' wista
a czosem kiska. Trzeile Wandri było u mnie
patroto jej to już i twawy. Solidownosic,
naszego prokniego sasiedztwa i towarystwa
pysni ka się Wandria przed Rafatow w obec
ich podobla. Wandri - a i Rafatowi podobato
się bardzo u mnie w Korniowie, - realoit u
mnie w mojej chatynie i urzedzenie wiele
comfortu: mnotwo "bonganna" - bo nawet
kiska gatunkow s'ratu. realoit się u mnie
"par convenence" - Moiem nie pasionowany myslony
Coz Ci wzej' o sobie napisac. Trobit się u mnie
domator, - nie lubię się już ruszai do domu,
nawet tu w Trydowice - ktora jak wiesz tak lubię
siedzi teraz jak na spilloch. W Jerypolu moja
był 6^{to} Juliuszowie Sz. a 8. ten: tu w Trydowice
Wandria na 20 (rocznie ^{B.m.} sluba) zamowida mnie do Kipriacki.
(D.n.)

R: 1858. 2.)

(D.)

(HD-18. 19.) ¹⁷³

Ja teraz - spieszę się do domu, - powino tego -
 być musiał być (w interesie) w Wieduckomie -
 Jerapolu - a może nawet u Włodzimierza.
 W domu tymczasem, czeka na mnie już może
 kilka rozmaitych korespondencji - od rozma-
 itych ludzi -

W Krasnowie - przybyło do mojej chaty
 ogrodu etc. kilka „ornamentów” - a między
 innymi najświetniejszy i najmiły mi Swoje
 „Morshie Oko.” Zaprezentuje Ci je za Wa-
 szym przyjazdem - o której mocno suplikuję.
 Teraz porządkuje sobie dziełnice („chytra
 mudo - ne wetyhkim koortom”) oddzielając
 porcerami - wzrąd gospodarski od dziełnicia
 „Patacowego.” - Ja sam, coraz więcej teraz
 osobnie zajmuję się gospodarstwem. - W
 wolniejszych chwilkach - i do teki zaglądam.
 Z nowonarodzonych dwóch litewskich utworów
 maich, które Ci za widzeniem się przedstawię.
 Głosz Wdowi - szerególnij powinien Ci się
 podobai. Napisałem je w Kuraku -
 wyredukując przybycia Wandziów.
 Wierogaj w Szardowice - jako w dzieł butny -

- Trzeba mieć Ci powierzyć - że w oświeceniu listu ad Babi (zapowiadając) nie nie pisać -

Droga moja Halusko!

Cheć miś pretekst uściśnienia Ci z drogi
 mojej listownie pisać i adresując peresylkę
 do Ciebie chociaż, wolałabym więcej Mamy
 się tyrać. U Gejcy bawilem dni 2.,
 podpisane przez nią deklaracji poruczu
deklaracyjom katackim. Później, za 2-go
 dnia, wyjeżdżam do Tarnopola i Wi-
 piarki. Poście mam już wręcić.
 W Wipiarkach nadełk drugą dekla-
rację podpisaną przez Wandę.
 Wieraj byłem u Smolki. Wywarani
prenotacji wolęto się było z poruczeniem
 jakiejś nieformalności w podaniu sprawy etc.
 wohata Kapata, — ale teraz już worytko
 w prozaku. Waweryt u Smolka z
od jutra za tydzień z przewożąc już
formalnie prenotacji nie będzie eksytowai

Wyprawiam dzisiaj przez najmniejszego listu
 3 przesyłki do Krakowa. Dwa z
 nich są to siropopyry Tuwimnowe
 Ma Cibi; Maury opozycyjne przez moją
 opozycyjną bytność we Lwowie.
 Trzecia są to książki Ma moich siostre
 nie do Stefany z obwarokami i bajerkami.
 Opowiesz też Wro 4. list z pięćdziesiąt
 Ma Geni; mianowicie owe 333 fl 20x
 przypadającej na nią dywidendy z udziału
 Dóbr majowych. Wszelko to
 adresuję do Krakowa na Wesołą.
 Książki mogłyby przestać być okazyjną kula
 cienia pięćdziesiąt Geni. — Książki Geni
 Ma Cibi — wyprawitem poście z Helbing.
 Widział więc u siebie wczoraj już umiarkowaną ulogę
 dawany ci nową całą ireszta sprawi

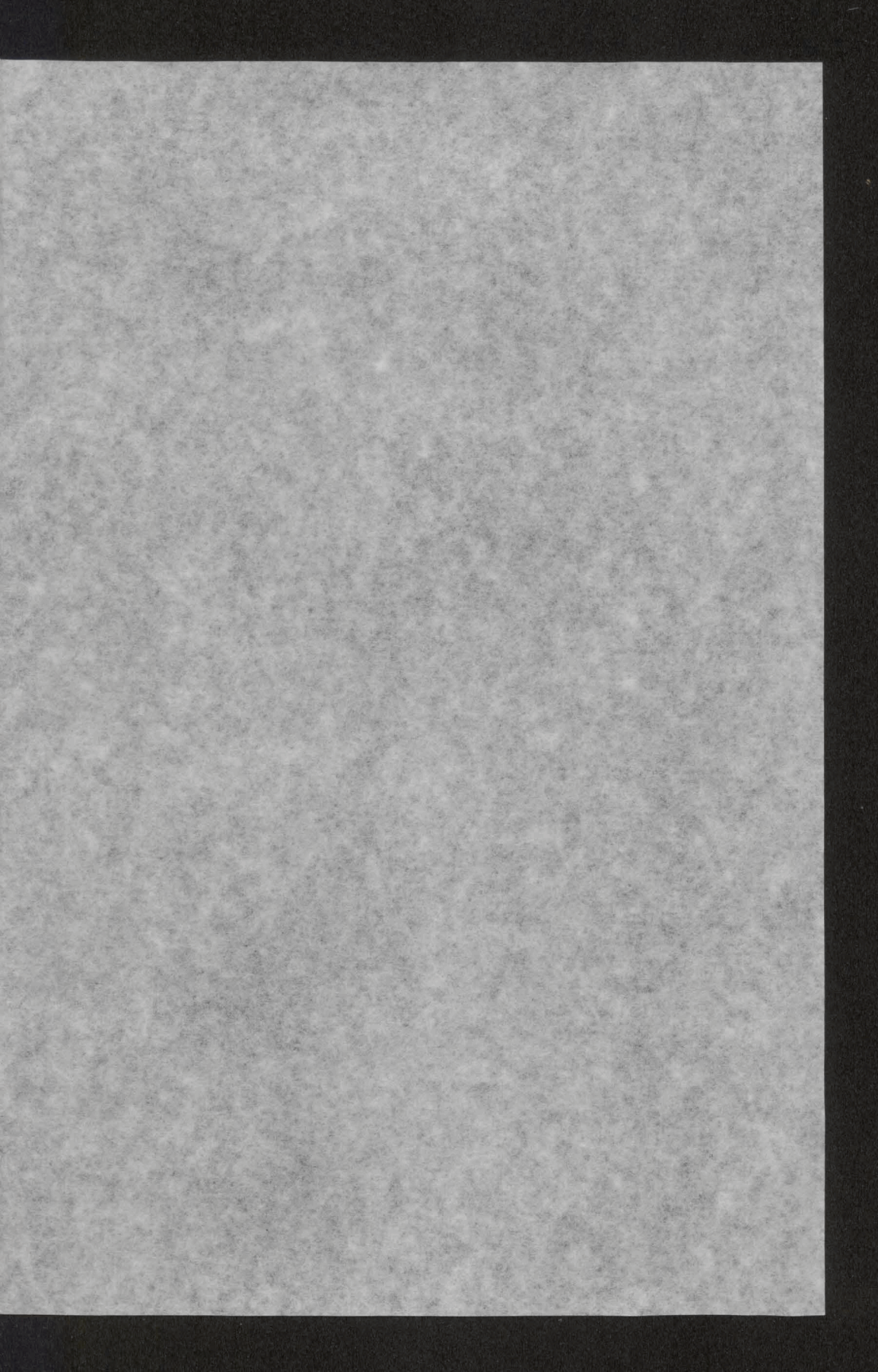
biegatem na spacerowaniu podziwy
Ostaszewskich.

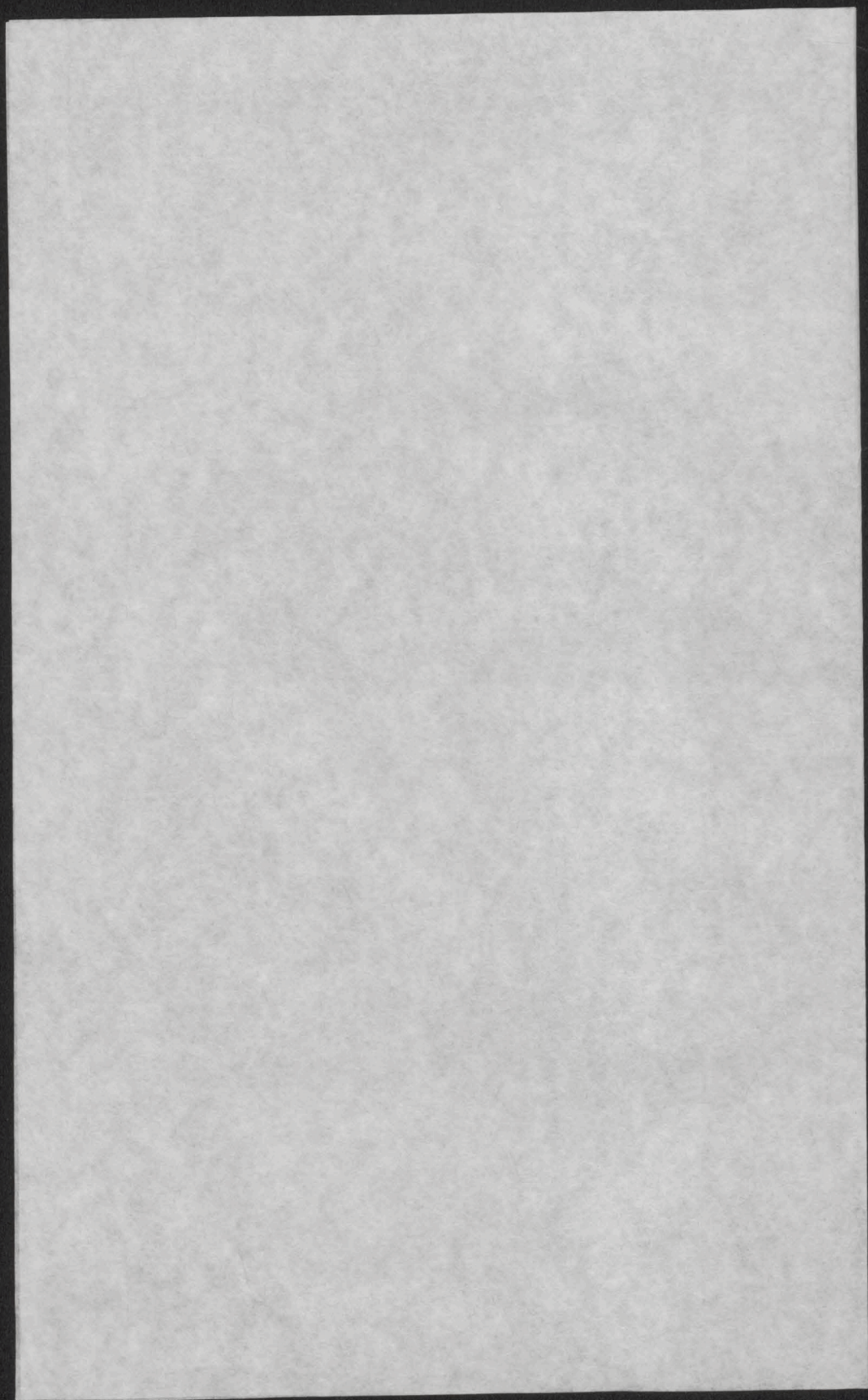
W tej chwili ty more już skacasz
i pierszący woz z powożem detyma
to nie darty słuchy i w porostym
tygodniu mieli wówie Karwinę do
Krałkowa. — Mammy wiesz
słodczynie uctuj! Cibi siiskam
w koniu noska. Do Wiercia
25! Pa! sobie i ludzian dobiej!
Weli!

Mieryj

Jest tu obecnie Karimierz z Adasem w drodze do Miastkowo
Ona już powróciła. Adas chodzi bez tal. ale gorzej się
gleda niż dawniej. Proszamy nie pomogły. Opowaj nie wolono!
Co dalej będzie na wsi? Adas zapisał się do uniwersytetu we
Lwowie — a potem kursu na wyjazd na wsi...
Ldaje mi się że Karimierz udaje rucha.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

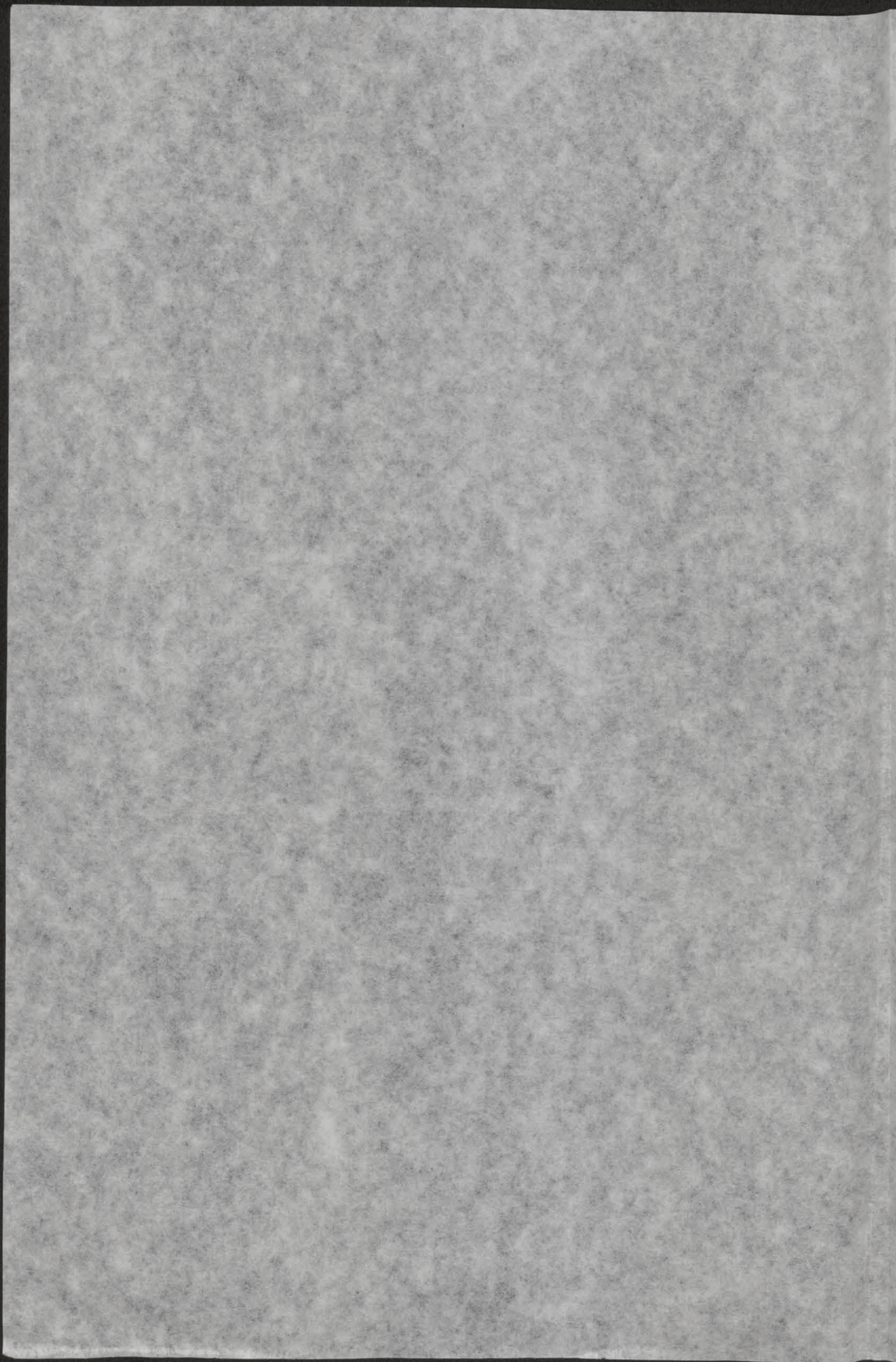




1859

S. 179-196

(5) (9k.)



Korniów, 2. Lutego, 1859.

34

179

M. D.

(Sroda)
Drogi moje Malcia,tko!

Już tak nierównomiernie dawno nie pisałem do Ciebie
moja droga — a Ty pismem z 29. Grudnia,
i bodaj adresami listów do mnie, przypominasz
mi się, a może temi ostatnimi sławem, mnie
za moje miłowanie mi dodajesz do nich ani sto,
wzorka od siebie. Aleś ty tam szczęśliwa teraz
(o ile ciotkach nim byj moro na ciebie) ~~nie~~, a ja
teraz z wielu miar bardzo biedny. — Wiesz niekumie
zachowując ciemni listy (gdoby były szczere) —
Stońca Twoego szczęścia — ale raczej Tobie dozwolę,
cał mi powyższu na ciebie smutku mego. —
Z tyms worystkiem tego Kawałata tam tym
trzy razy, — a pierwszy raz w Nowarowim
już stypotaś pewnie od Wandri — drugi raz
na Wataszerynie — trzeci raz na Karola w
Potowystkach. Basta. Potrzeba mi gwałtem
ruszać się trzeba a nawet i meżczy bierznie —
bo moje zatrudnienia za mało powalają mi wulka
a bujności sit młodzińskich cześć Kongiety
do głowy sprowadza. — Wandria nieile wygląda
a na baka wygląda bardzo ładnie; — tyle

też jej powiechy, — bo reszta kłopotów i
 ugroźkows ma wiele. Z materyalnym — to mierz
 jez, ze się na podobu w tym roku strasnie
 dla naszy wprowadzito, — a i tytoni specyale
 Papata-chybit; bo nie umiano się z nim obepić,
 chci się urodzić. Wandrin procent rus' od posagu
 potknywa niedobory z parthojemk i maszedija
 do Wiednia. — Coż ci więcej domog. W Ferdynand
 niebytem od czasu powrotu a Luowa w gaudium.
 wiem jednak od Aleksandra i temu czas Aleks
 Dowa i Maria były słabe, — co poprzeto pro,
 jekt. podwojny do Olegowa. Dowozę ci z Jozia
 Wadnika ma syna: Maxia. — Dwoj mi
 moje długi ułnienie, — ale mnie czasem ten
 i na spowie czasu nie wystawia.

Zabawę też tego roku dotatem Kobud na
 moje Woodring. Ogardnik mój Niemiec ofia,
 (nie macny suat w Symbolice Ruratom) ofia
 nowat mi kilka paronów — a między temi jeden
 mirt ^{Fortuna i w dwóch bukietach!} ~~cyprys~~! Zabawna komparja
 nie prawdziw. Kiedz zaś Czeński zamówiony od
 pravit na moję interesę męz w Kapling Kowinow,

Jestem z ciążonych a krowa ciemnej leżąca
do siebie — w której wieniątosiemni się klucze
jakby gotab w klatce! —
Płaz widzię że dawany folgę unucim: głup,
stawa ci piron — a Twoje powracime sendurba
si'oni si — a więc byję moi nie pironie,
jak tak pironi nie do wrecy. —

Dawieś mi co wesatego o robi, lub zweste
o kim kolwiek — pocięz mi! A usajin
i kilka stów o J. co miż, o miż. Ka P.
umień codnieś o jidus pocięz więcej. — bo
ona bardzo biedna!... a za umie i nie
koniecznie — bo moi nie wanto! —
Kochaj' mnie więcej jeśli możesz — a bednieś
o tyte szewilkowe! — Sioban ci z dusy
i problem Koga. —

Wienytau

Korniów 3. Kwietnia 1854.

183

35

M. D. Droga moja Halsek!

Na list Twój z 3. Marca (nie lutego, jak się pomyślało, datowata) list tak arcyppocierwy, —
dris ledwi znalazę chwilę, odpisać Ci. Dzięk Ci za całość listu tego i za wszystkie jego szeregoty — które Twe złote serduszko umiało w nim tak miłe porbierać i nagrodzić. Byłbyś Ci ja bardzo biedny temi czasami.... a co Twoje serce przeprawato... Knieżce wywary tego ostatniego listu Twójego; — a jednak moja droga wieść o tem — że choćbym kiedy w obec serce takich jak Twój lub Twego Mierza zdradził jakim jakim był wewnętrzny i znużenie — to w obec innych braci moich potrafię się okazywać zawsze silnym — zawsze tym samym, nieustannym — zawsze „zuchem!” — Od P. a teraz D. miatem temi czasami listów kilka — potwierdzających to, w mi w tym względzie napisatas. Od Mierza miatem list z daty 14. Marca. Dowiast mi wiekry innemi że już udebrta dyspensacja Ma Was — że ślub będzie zawaz po Wilkij Nocy — że na święta trzeba aby się rzuchano do Kwałowa.

Ze uadenną widocznie wisi w tym roku spół
 fotabizmu - więc trzeba teraz, - żeby mi
 się zbiegłom okoliczności, tak zbiegły interesu
 a arywarne wryolki - właśnie jako ostatnie
 Jui Kwietnia - abym słusznie przyszedł się
 kłamać żeby mogło być żeby mi niepodobnie
stwier stano się, dojechać na Wąz ślub-żeńs
 on ma ~~by~~ odbyć się zrzeczywiście ostatnie dni
 Kwietnia. Bo pomyśl sobie: właśnie ostatnie
 Jui Kwietnia zbiega mi się: odebranie Dekretu
 Dzierżawy, intulubacja na Koniowis i Protoczysk,
 Kach; podniesienie ceny z depozytu na rzecz
 Protoczysk - zniszczenie papierów; - podniesienie
 Przewozki na Koniowis i Protoczyska z Towarzystwa
 Kaczyńskiego; zniszczenie papierów; -
 + termin wypłaty resztującej ceny Kupna
 na Protoczyskach; a więc, tego imie jeszcze
 ważne interesu - tak żeby mogło być, że
 oddaleni się w tym czasie z domu - byłoby
 z mojej strony największą bełkomyslnością!!!

na list z Krakowa - Krakowa: na wydziałach i gdyby w Krakowie
 od mojej strony - bóg był sprzymierzeńcem i do Krakowa
 takimi rzeczami jakimi są w Krakowie - do Krakowa
 Kraków i Kraków - Kraków - Kraków - Kraków - Kraków
 Kraków - Kraków - Kraków - Kraków - Kraków - Kraków
 Kraków - Kraków - Kraków - Kraków - Kraków - Kraków

Ja sobie tak pięknie ustadziłem porządek
 na święta do Krakowa: poprzedni dzień
 dzień z Warszawy - ślub - i odprowadzi
 was potem jeszcze na poręczony na kilka dni
 do Medyki - czemu może nie byłoby oboje
 ino wadzi! - A to tytułem wyrostku rany na wy.
 głębi "na górniki na wieczerze!..." Dla tego
 miałem więcej spragnąć, a żeby oboje stawali jak
 poprzedni a koczować w różnych miejscach
 wolałoby tym razem, a żeby, jeżeli was, ślub
 mi ma być w Maju, teni odłży się pierwszych
 dni czerwca. W ośmiu wyrostku wypadłoby
 mi ino wadzi. - Sądzi się i dla drugich członków
 z naszej rodziny obawy was wielką i
 opowiadanie domois jest bardzo niekorzystny!
 Wiesz o tym, że te srebrniaki święta kładzie
 najbardziej wad poprzedni w domu - srebrniaki
 kto ma rodziny; jeżeli i oboje o ten czas
 jeszcze mi najbliżej, i powa dla wzmocnienia
 kupać i najwygodniejsza; a w do gospodary
 - to wiesz o roboty przed wielkim Tygodniem mi
 będą u was jeszcze tego roku słowem.

patone, siatkoi. Wtorek wczoraj pierwszy raz w
 Sudie Krasnowskim tego roku urbiwatery. —
 U nas 2 1/2 Mowa ruceta są była wiosna
 formula - ale potem się upał i zima się wzięta. —
 Od wczoraj ciepła się już wiosna. —

Wiem że to również roboty nawet i lek,
 sądowni. — Na tego obawiam się i przyrzekę
 obawia tak nie korzystaj przy "wielkiego
 deficytu" w tych gościach z familji - co się oblicza.
 Na powrocie Czerwca to równa calkiem inaczej.
 Od Cram mądry powrota do domu re hoowa
 to jest od 26 Lutego, a więc powroto od
 miesiąca nieuramam się ~~znowu~~ Kookiem
 po ra moje terytorium. A jednak mam ratunek
 nicia i pisawiny - po usy! — Wiercian czy
 wiesz że mi Mafsa pomierzyła calkowita od,
 ministrowyje lasow Oskib - a to Gutrodzianie
 nie lada by ehu' przez potone powotoryma
 rugnierdione nadurzyja. Teraz Bahunia
 Walerjanowa równa wiadota - a nilym odebrat
 od p Rymskiiego opiekę nad nią i rucrad
 Sobu Kurowoki i "Nimotuz w Stawistawowskim,
 Uryqituz już pierwsze Kooki prawne ka temu
 ale potad jerrze w sekoeii i bawdo ostozne
 bo się potkarato z pnu Rymskiim i matstwo strachy
 skich klurek namotat. Koniec, seiskujac ta sadeczenie
 Twój mierny

Mamy nadzieję, że ci się spodoba. — Jeśli powiesz w swoim czasie. — Poczekać ci.

Przedo dobrze się stało - że Ci zawieśucha wczoraj
nie przeszkodziła wyjechać z domu - bo Stepiński mi niwiot
wczoraj - że się obawia bardzo: abyś po odebraniu wiadomości
o przyjeździe na świat Łosi, nie wybrała się do Kwalkowa -
czego ze względu zdrowia, teni czasu, robieć nie powinna.

Co do Stepińskiego - to dzięki Bogu obeszło się tym
poran bez niego - bo właściwy powód nie miał i 3.
gubien - a na ostatku panua Łosia jedynym susem
na świat się odbyła, i Winiakowski tylko komentował
batolę. Paulinka wierzy sobie niektóre: 1^{mo} że ma
trochę jaszce, i to małe, i 2^{do} że to już, niwiot
taka przedło, 3^{cie} że ma sama karmić dzieci, swoje -
bo zdaje się: że będzie miata pokarm, a nie jest abyć
zmeżoną. Co do Łosi - ~~to~~ to w ogóle objawia dopy
energii - czy to w Wozzku - czy w sobieraniu się do
piersi - bo przy pewnej próbie wczoraj mogła już
khejje ssać Dawat. Ale w nowy Łosia nie spała,
tylko komentowała Dawat, i w dzień spi nie ile -
albo na podnieciu dopomina się śniadost, ~~o~~ przebieg
objawów podniecioch, wieszysz, A. J. - których pota
Paulinka tylko bardzo komentowała jej wiała.

Kornów, 20 Kwietnia 1899

M. D.

39

Droga Halszko!

Dzie, tym razem kwitko - bo wcale mam czasu
- a kilka jeszcze korespondencji - listy Twój
z 8. Kwietnia z przyjacielim Mierem, odebrałem;
do pana Krasnopolskiego pisalem. - Aleś tu Kroga
nie niebezpieczeństwo co do Haborii Mamy wieciste;
ale nie mogę, dosyć was oboje z Mierem oblige-
wać, ażebyście się starali wptywać za prawny
przyznawania jakież tożama ma dla was
arely więcej równo sprawować. - Muszę Cię
rozumieć wiadomością: że i na 3. Maj przyje-
chac do Krakowa - jest mi niepodobienstwem,
dla różnych przyczyn ważnych. Niedajmyż
Ci jednak nadziei: że przed 15. Maja na kilka
godzin wpadę, może do Krakowa i Rudziszowa
- bo zdaje się, że tego nowe interesuję jeden
bądź wymagac. Ale i to jeszcze zaab(?)
Pojmuję jak mi przypisac że i taki termin
muszę ~~opas~~ niedotrzymac; - a potem że i Tobę
nie mogę się teraz uamnie - ani widzieć po wyjeździe
"Daniellę" - Która tak mego przybycia wygląda!

Coż ci o sobie doniosę? ~~Siedzi~~ domu — a i świata
 nawet w domu przewidywa, — bo w tej chwili
 na Hurony czas oddali się z domu — nie mogą.

Doniosę ci że przyjętem Ruskiego z Kijajca
 a raczej Wawerowicy, na Elkonoma w Kooiwicie,
 czemu będzie rad jestem bo to bardzo powrodo
 indywidualum. Matnie od Waudri list miastem
 "Wieda, ty bieda, jak sama pisze — i co za
 gorzej będzie: bo stan zdrowia Rafała coraz się
 pogorsza a z tem wyrosło idri do upadku, bo
 inaczej być nie może." Około 23 Mureca powożona
 Waudria z Piawich Rafał dopiero około 5 Kwieta
 re Stojjobiegi gdzie jędrut do jakiegoś homeopaty
 kurować się — ale powożona stabszy jak przyjechał.
 Pisze Waudria że codziennie jest mniej więcej i nie śpi
 a czasem nawet będzie jest stabszy: po nocach
 niesypia, ma dno jest kiedy rozsiłwa taka noc
 żeby całą swęrat spokojnie. Przytamt (opisując)
 mirony, ostabiony, rinytowany, wzdrażniony do naj
 wyższego stopnia. — Studzienski Kurat Rafałowi
 jędrut do Wadema do Kapsiel na dwa miesiące, i to
 jak najwiedziej, — w jędrut nie razoz będzie mogło nastąpić.

Rafael oddał już Gien. swemu Pradkajcyki i
 niech ich na dal trzymać na sielie - bo ma
 w roku na nich stwał. Piire Daudria se ra,
 myślię (gdyby można skorzystać) wydzierżawić
 Kijiarok. - (A w Dalej z tego nastąpi?) -
 Święta Wielkanocne rany stały przedm w
 tym roku w Piennikach lub Starcu - wielki
 zdrowia Rafaela odgłoszeni w obydwu domy.
 - T od Wilhelmów obajja niatens list nie
 dawao. Oboje zdrowi. Tumory się nawet z Starc,
 szego miłrenia Wilhelm ten, że się z Genią
 byli oboje bardzo rozkulali... bawili bawieiu
 dsi dugo u Eunitów Romerów, - jeżdżili na imię
 niu do stoyja Tomasa etc.

Coż Ci jurem doniosę : oto pod sekrem to:
 że stychni i o Helenu Keryole stara się -
 mię sasiad - Wladisł przybystawski!! Jęli
 tak jest w istnie, toby się ciężył z swem
 gęgly to porznto do skutku; - bo oboje powię
 w ludie - a o ile ich zwani, bytaly to bardzo
 dobre do sielie dobrana para. Tak więc
 Kolorujski naddniestranobki wyskaldy się, sasiad!

Swiętym i wysoce szanownym, a serwa Ci szanuję. Podał się z maną za mnie i takim świadceni.

Przypominając Miłemu a jęzieli che jakub i wygubiamu poręptai do kłoniowa na polu by to przez lincę - to jęzieli
bo pamięta jęzieli wy kłoniowa - to do kłoniowa - to jęzieli
zobowiązać
a Bogów
przemawiać
mnie w
ogrodzie na
wobrym
kawałku
i do kłoniwa

domowej kłoniwi iduore Li: a wysaditem, idog
i Kąplicy od guma, teraz z wiosna, brorami;
w Maju powiedzy nie wyjda jęzieli
i Woj da do kłoniwi bedni tędzi sie kłoni ulia
jaki to jęzieli od niego tu oświadczenia ^{o tam mawia} jęzieli
poroz i ostawiać mi Szwarcu z Wozitowa.
Wysaditem także lipow ulic od guma
do granicy Pakowickiej to jest do figury,
a ostawiać poręptai jęzieli na swoim
steopitrium. Mawitwo lips wysaditem także
kto rabudowan gospodarskich, - i lipow
ulic w ogrodzie, - który jako stawo auto
pamięta kwatery si o te decorem upominat.
Ciesz mi te drobności sturac ku upie
mieniu kłoniowa - bo kłoniwa to moje
gwardo, - wój jęzieli more niż ty Radziwo.
bom tu wart aż do lat 11^{ta}, bo tu spouty
wrotat moich Radziwo, - bo tu moim najdroż
a jęzieli we szosby - wspomnienia jęzieli
Najaz mi znowu mi bawem - i nierozpominaj
atkiem o mnie -
"Trom ja jeden - a was dwaja";
Swiętym i wysoce szanownym

Koroniów 19. listopada, 859.

str. w Medyce $\frac{24}{11}$ 859.

38

Droga moja Halcie!

Lisť tu zatacony chciój oddać na pocztę, od siebie
według adresu na receptę, rekomendat. —
Wracając Wilhelmuowi do domu na Medykę
(którzy mieli 18. wypisali z Trydowicki gdzie
ich zostawitem) opowiedzą Wam więcej o mnie
i ich pobyciu na prokuciu, niż bym to mógł
napisać, nie wiele mając czasu wolnego. —
Wracając z Medyki do Koroniowa zastatek
dwa listy od Danielki jeden z Wierbadenu
o którym wspominała pisał do Ciebie; drugi
^{z Wiednia} po odebraniu opóźnionego mojego listu. Tem,
czasem odebrała i w Wiedniu i list mój ów
ze Lwowa pisany do Wiednia o którym
wspomniałam przy ja, Łojdzie. Powracając
z Koroniowa z Trydowicki do kąd Wilhelmuowi od,
prowadritem i gdzie ich zostawitem — do domu
zastatek nowy list od Danielki, rzeszty
w Wiedniu a skonizony w Krakowie i z tam
tąd wyprawiony. Wiesz już ozywili się Pa
fatowie kawrowili się z Frankfurtu w drodze do
Paryża, bo Pafat (margy) ni zapoczątkował się by

w paszport, a zagranicą od Konsulów nie mógł
 go uzyskać. Wrócili się tedy do Wiednia - a ^{przejechał}
 z tawarą z panną Nowosłowską, która po niej
 wystano do Krakowa, gdzie stawała we
 Środę w dzień Kadusny. W drodze odebrałem
 list od Wandzi z Wiednia, gdzie jak pisze
 została na kilka miesięcy zimowych u Rafała
 Kowalskiego, która prosiła Flanopolę najstarszą
 Wiedeńską, - a opowie, tego białego kapieła prarowe
 w Salscasal. Doktor obiecał wyśleć mi romatyzm
 który wrzał za nerwowy a nawet obiecał iż
 za parę tygodni będzie Rafałowi znacznie
 lepiej. Później jak pisała Wandzia mi lepiej
 mi gorzej; choć raz się lepiej mi, w Ostendzie
 było która tyle biedy narobiła i jej którą
 pamiętam, został się Karel który dawniej mi był
 Martyn list Wandzi smutnej odczytania - widzi
 iż tak się za krajem; sama pisać i wolałaby
 przedzielić zime, jeżeli mi na wsi, to przynajmniej
 w Krakowie - między swymi. Odebrali od Miroszewskich
 3 proki, z których Wandzia kontata; adres ich
 Wien Kärthnerstrasse N° 903 1. Stock. Jedzą, ze
 Matki B. mieszkać na przeciw; ustęży, mają, wspólnie.

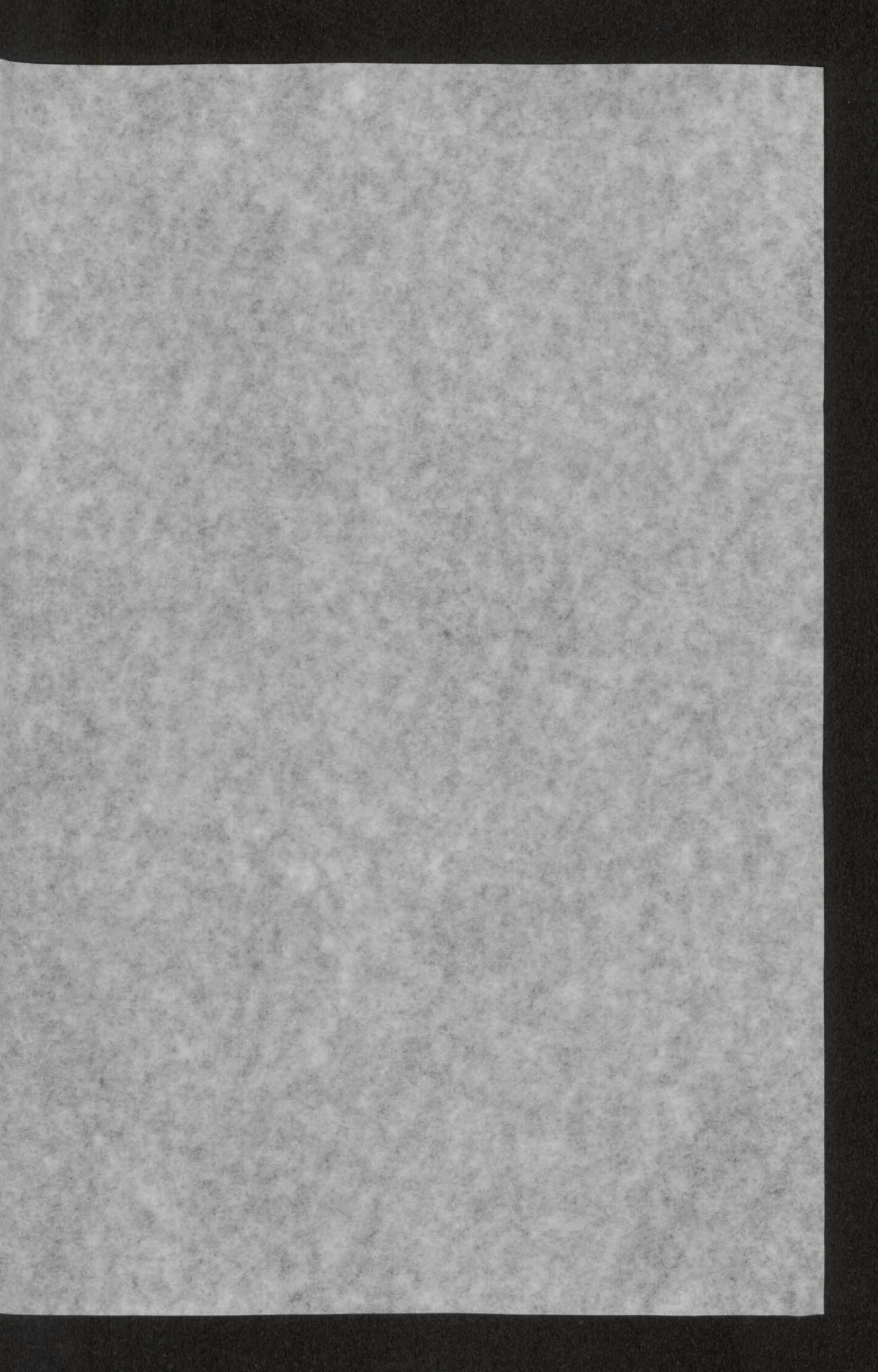
nie kara, z niewiedzy składał do depozytu wyjęwszy procentów - aż do woehera mafety
Dziś boga, moją klaryskę, nastój ją, się wyjasnia; pęta w rękę Nojym, Siskam Was, sarkenia

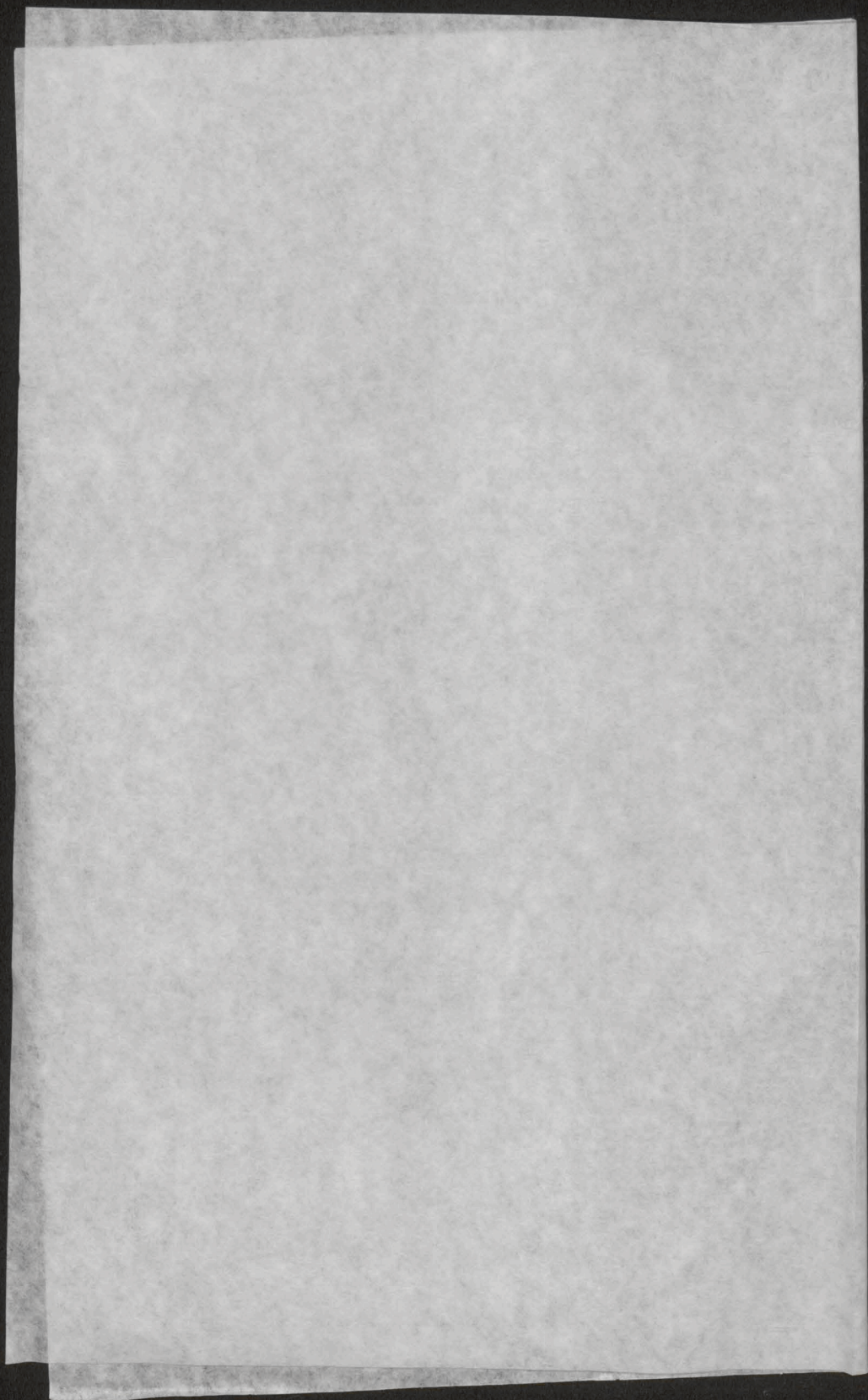
Wasi
Wasi

Pisze Wandzia iż dowiedziawszy się iż na Nowy Rok
mam być w Krakowie - cięsy się nadzieję
iż może z tautę i do Wiednia odpadę dla
widzenia się z nią, ba! to Wiedeń nie daleko od
Krakowa. Pisze mi o moście fahelugę
na którym było 6 tysięcy prochodni. Obawia
no się przy tym fahelugę z powodu
wzorytosi Syllerowskiej jakiej demoustracji
czy ale wzorytka porento w prozaku paty
nie wiedni jednak jak dalej będzie, bo ~~altem~~
nieukontentowanie tam wielki i widoczne.
Dowiedzi mnie jak stałat Wam interes Me
neki; Dowiedzi mnie jak stałat Romerowi
u Was; Dowiedzi mnie nieco o Was samych
i o Waszym zdrowiu, i o wszytchim co mnie
obchodzić może. Jeżeli Cibie Halo wreszcie
pisami do dyktuy Merowu a napis, co i od
siebie do Waszym odhienai listy nie tytko od
Samego Wieda. - Ja zdrow jestem; siedzę w domu
single; niemogę się doarekai dobrać do ~~niekieru~~
co mnie do desprewacji niecierpliwu. Interesa moje
majątkowe nie ile się układają. Opowis, wchowa
wyprawy o którym Wam mówitał, nową setakę apta
tatem Karzewskiemu; i może się udać i teraz, nie mi

196

Dear Mother
 I received your letter of the 10th and was
 glad to hear from you and to hear
 that you were all well. I am
 well at present and hope these few
 lines will find you all the same.
 I have not much news to write
 at present. I am still in the
 same place and doing the same
 work. I hope to hear from you
 soon. I am your affectionate
 son,
 John

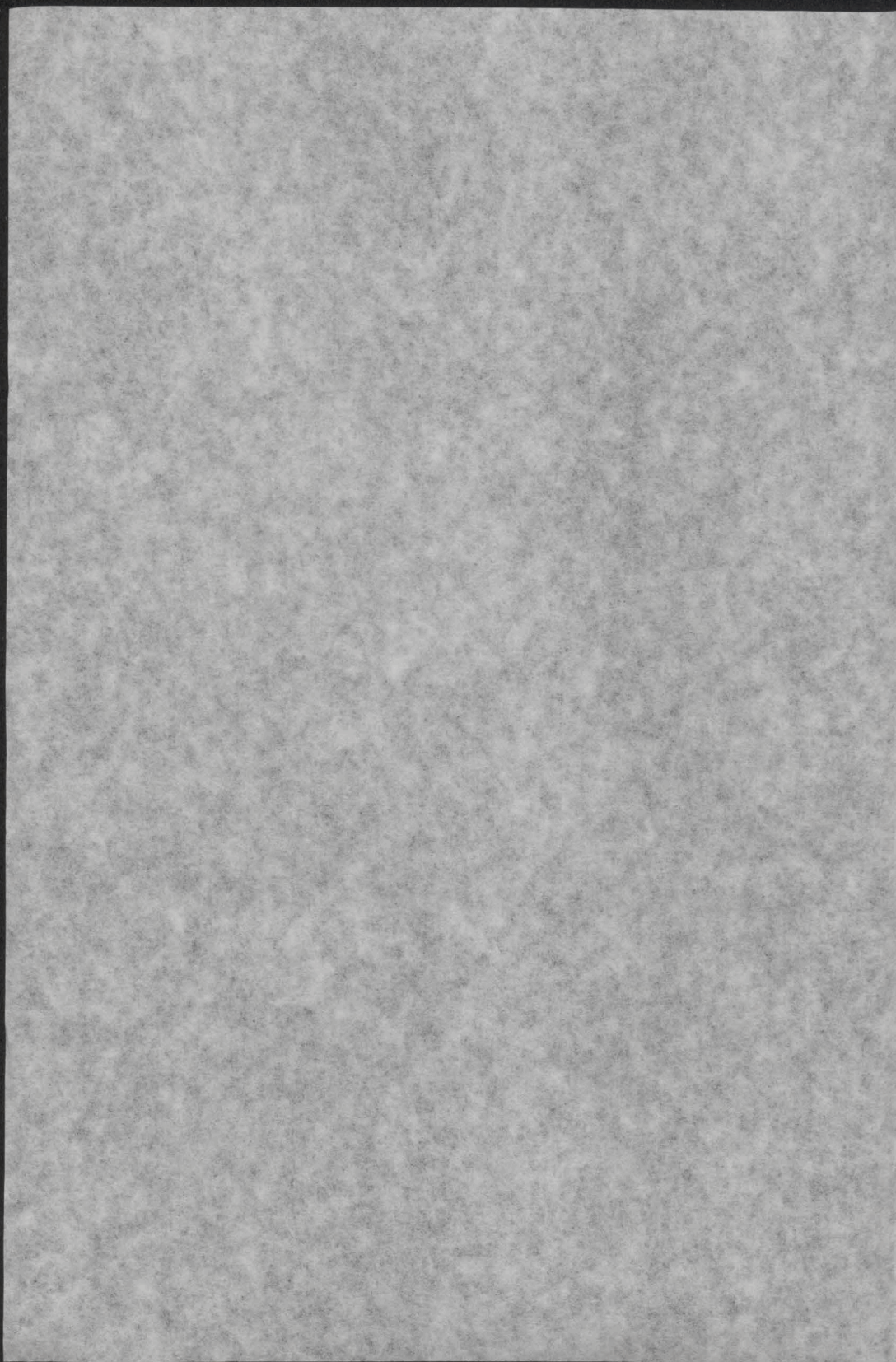




1860

s, 197-208

(2) (6k.)



Kornów 17/8. 860.

39

197

1.)

MD

Najdroższa moja Halusko!

Jeżeli moje przeszłoroczne życzenia do Ciebie
 sprawdziły się, Halusko, że były spełnionem,
 to mi w tym roku ^{nie} przychodzi żyć Ci:
 jak tyłko - ażeby Twoje szczęście w
 niczem się nie zmieniło - czego wam oby-
 gu oboje z honą życzymy - a mój Paw-
 lus dodaje jeszcze to życzenie epistyczne:
 ażebyś od dnia jutrojszego prokawsky
 była mniejszym kłopotem ^{nie} dla przysia-
 i choi' waz, na ^{nie} miejsce dawala o sobie
 choi' w kilku słowach wiadomości. Ja
 bym miał ochotę, toż samo powtorzyć - bo
 jeżeli sam do Ciebie nie przysalam - to przy-
 najmniej nastąpić się honą - a Ty
 od przyjazdu naszego do Kornowa -
 nie wyprawiasz się nawet Miexem.
 Paulinka jeszcze mi z tego mi z owego kare
 Ci powiedzieć że jesteś "plotka" - u.b.
 są to słowa Paulinki, nie moje... -

Wziąć nam wszystko choi' paży i ten o sobie adresując do Kornowa
 a tak Wal, Lorey, uam Moninbu na wpięć i było uatregu
 i wotuj i o truby, jakże nam rostać.

Bornów - 4. Wrzesnia. List niniejszy miał być do
 pełniony wiadomością o imieniu & nas
 obojgu - i wysłany przed 18. ^{tytu} Sierpnia na
 polskę - ale pęta w Łazarasimowice - odwrócił;
 my ludzi u nas - chorzeiny w Sasiectwie u
 Madziewskich w Olejowie - i oddanie przez
 nas w rękę górnoszych w Sasiectwie z ktoś.
 remsi naurowy waszym przykładem balen
 si, j'ni, sturzej opórniai - a w Borniu fabryka
 obrotu oficyu - Zuiswa - Korrespondencyje praw
 me w interesach moich a na sawym
 Borniu Szarawiza która nas od tygodnia
 w wielkiej ilości nawiedziła; 50 morgów
 kukurudzy spasa - udarcunil i spoj
 nity te dobowe moje obci porostania
 Wam lista obciowego & nas a; po to chwile.
 Pomny jednak na przystanku - i; byciu
 przwięj mi, nigdy i; re jeden gresnik
 nawrociony wje; radosci przynosi ciuistom
 w niebie mi, 99 sprawiedliwych -
 ty; si; w pi wsi mówicie mea ulpa
 a nie rozprzestaje na objelnicę poprowy
 porobozę do Cyru - bo chremy aioby nape
 aniatki a; oju Medyckim ucioryli się goprowony
 gwretwikim na polkach.

Tak nam Krakowcy Wyjowi domieli
 byliście oboje wraz z waszym Jasiem
 na S. Helenę w Radziszowie — wiecie wiec
 ścisły zdrowi i szczęśliwi — i wiecie już i
 to.. o czym wiadomości — czekaliście oboje z
 upragnieniem ... bo nas oboje Kochacie.
 To najważniejsze tedy o nas — reszta
 wiadomości o nas ma być przy tym baletynie.
 Cóż Ci droga Heleno napiszę o sobie
 o nas obojgu. Paulinka pisała do Ci
 bi już dwa razy; raz re Suwowa Drąży
 raz z Kowidowa; pomimo tego iż selga
 ładne przygotowanie do Wyjów i wzięty od
 wami i odwiezanie pro wiele jej ^{kalender} czasu wa-
 nego od A ratowania kół domu i gos-
 podarstwa domowego (które spore pole-
 ciła). Dotychczas jednak nie opawicizatai
 wa te dwa listy ani słówkiem ani nie nastąpi
 zaś się Mreć — za co staseniem by było uba-
 wać Ci mileniem, — że jednak woliny
 list od Was (in spe) jak restate mileniem
 porobaram Ci wspomniać myśliwie Twoje
 winy w nadziei miłej poprowy —
 i oto raport o nas już następuje:

Zostawię Pałime opis wyjeżdż. ustrój,
 w sęniutwa i rezultat tytnie, to jest
 wożenia jakiej jej rozbity porucenie
 pokucia i ludzi w nim mieszających -
 przechodzi od wazn do was samych.
 Treba Ci najsampród wiedzieć - że
 ja wanki - nie tylko ty jesteś „dostona,
 loska” (mówi w zdobowieniu aby was nie ^{pojsze})
~~ale~~ a więc nie tylko ja i Mier -
 wa żona, jaką ze świecą posubai wa świeca,
 ale i mój Pawlus jest to ziarnko makowe
 znalezione w 3^{ch} korcach grochu. A co najwięz,
 kora kalety jest mojej żonci nie się stara o to
 aby była z kasem doba, weale gospościa,
 a i pania i Matusia, pro bożemu - Koziej
 Cielacki Kozniowskiego dworu. I na wsky-
 stko czas najdziej nieoznacowana moja gos-
 posia - pomimo tego: że jest jak ja systemat-
 ka i porządnicza - jak bym tego tytko mógł
 być magure i jak to lubię - i pod tym
 względem dawałiśmy się doskonale i z gawramy
 przewybornie.

— Wiesz o tem droga moja Złotko (boim
o ten nie raz już z sobą mówili-) że ja zupełnie
nie nie przeceniałem Paulinę i że to żywo
i surowo sądziłem jej ujemne strony. Jotaj
teraz nierozczarowałem się w niżej co do dobytek
jej przyniosła — (jak się to widać z dawna
czasem w matczynościach) ale przeciwnie
znajdaję iż mój Paulus jest daleko lepszy
niż jak Ty nawet ją znasz; a z tad
wynika bardzo naturalne następstwo
że się codziennie bardziej kochamy. —
Stawy porządek dziejący w Kooziowie
w niżej się nie zmienit — jak chyba
w tymże w exhawaleoskim dworze
wygląda daleko porządniej. Wstajemy
miedzy 6^{ty} a 8^{ty} rana co zależy od pogody
i od zdrowia mojej córki która czasami
balamci a nawet daje reprezentacje dys.
harmonijno-wohalno-hygieniczne
Potem moja gospośnia gospodanie; przed
12^{ty} idzie się cesa i ubiwoac (w csem panietu
o ten żeby się niżej zawore podobac; —

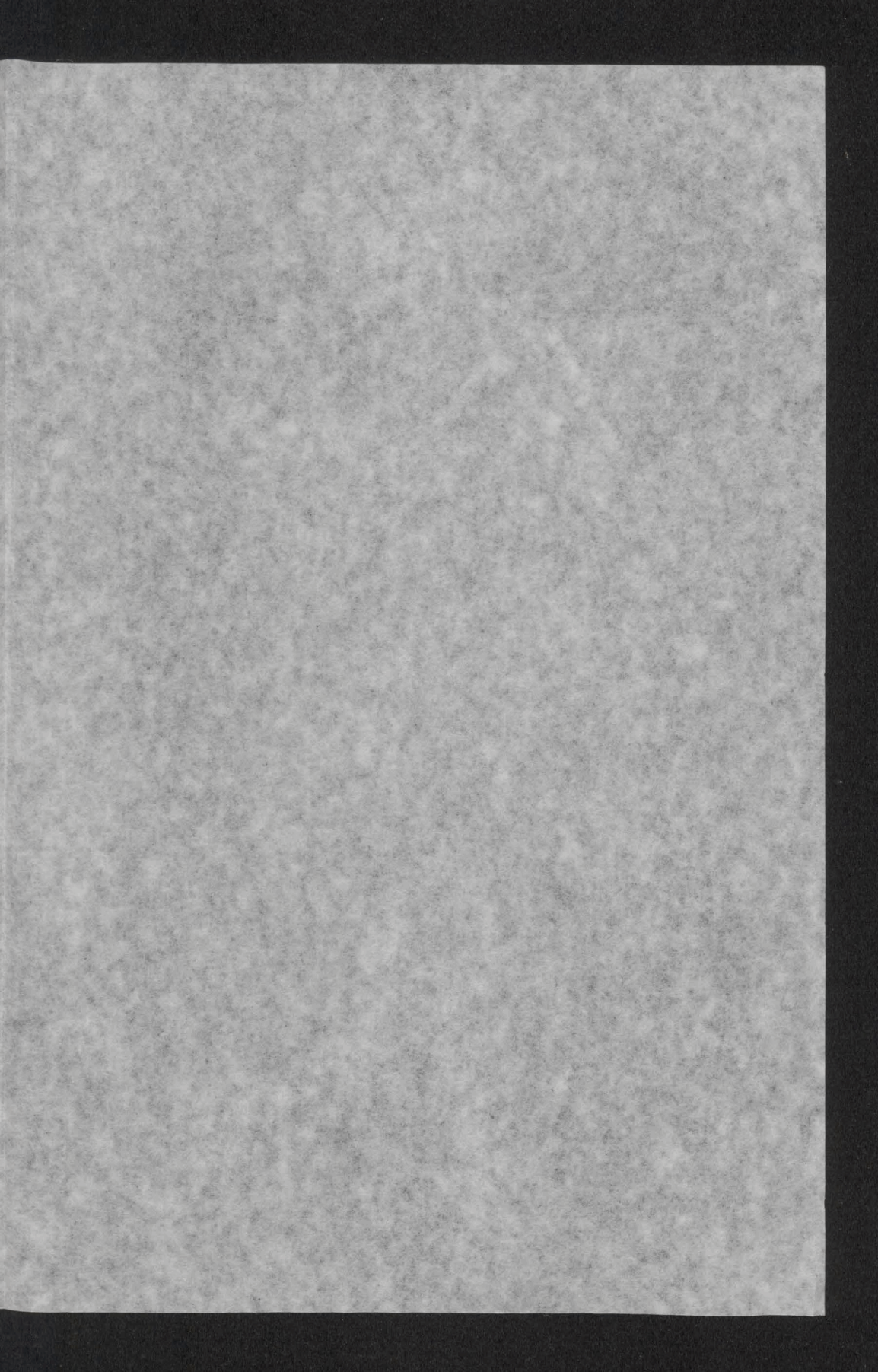
o 1stej jadamy obiad, o 5^{ty} robata —
 a o 8^{mej} Kolacyja dawno Komioowski, tozben.
 Po obiedzie moja kowalka juse lioty —
 czyta seruu, wazy Jozii, siwothek, St.
 el., po herbaci idziemy piarkota lub
 jidziemy na porzechankę; po wiezeroy
 czytujemy garetę Kienicki, i inne Kienicki
 razem — w ten sposob z albo pawlus
 czyta a ja pak cygwo, albo ja czytam
 a moj Pawlus robi robotę. W Wieziek
 z rana gdy jesteomy w domu jidziemy
 na mraz S. D. Leopelicy; a po obiedzie
 jezli Bóg nie dad w domu sasiada, granicy
 wazy z Litwą w „Stypel Chark”; egoy
 wazy erasen i Ostasiewskich. O 10^{ty} wczorasz
 Konka moja idzi się rozbiwaci i pluskaci —
 a potem ja co czytam sam dla siebie; —
 a potem idziemy do spoczynku.
 Wśród dnia jest moją gospościa jezere Kiltha
 rakiu w Karkens Karkie —; przestolega wozdzie
 podradbu i czytosci zajmuje się ogrodem Karkia,
 towym i woznyowym — czelobę — borenis ekobę

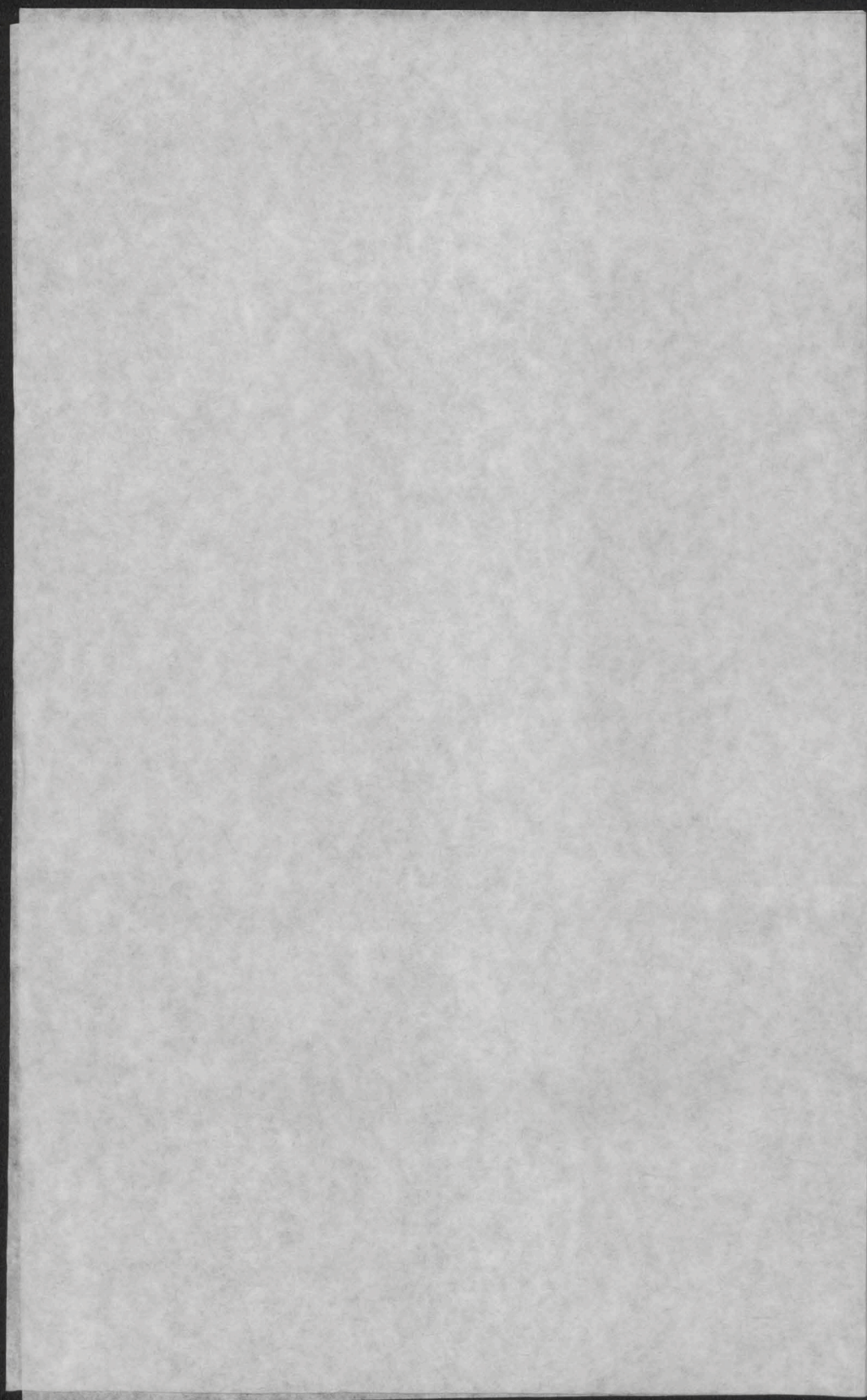
P. J. Stai A. Murar - wyjechał już z Wiednia i jedzie na spotkanie w Petersburgu
 gdzie ma zabawa wch; a potem chce no jakimś rodzaju agowomianey.

- Jozie uszy sama; a ra to Jozie uszy
 czytali i religii Racię polłopowke i Bart
 Ma - Na temu obaje wiele obkazyją oświaty.
 W diastore ~~z~~ Kopada się wosy stłkiego
 tytkore 6. oary - bo potem porenka,
 Gaty to wstle stoty - to wosy pierw,
 szylk oddawaniq i odbieranie - a teraz
 już was młody. - Od dwóch dni mamy
 zrew pochwasay młody i stoty - na
 jednie jak w Jenewi. Oficyna ma się
 Au ukonieceni - kreim bardzo radaje
 się paulinka. bo jak się Flamentowa
 skdad re sali i piekarnia do oficyn
 ustaję - to i porentoreniq będzie w
 starym doore a i Tatwój gosi bedu
 powieskie a sregeśliue gły by się kłoi
 z familji trapił a do tego z Konsolayq.
 Od 2 tygodni mamy tu w Rossowia
 nie wyptęps nieporoweyq i niezowemego
 gawia - a nim jest brawanina. kłowa
 przybyda na ordekcie już po zimach do Ros
 wiewa - ale jedna 50 korgow kulturalny i rakofuje
 się na ciem - a w ołolity kwacne sikody powobida.

Od Mamy dowiedziałem się o Twoim adresie - i teraz
 bardzo miuś od nas listy o ile nos i okoliczności na
 to pozwolą - które, jak wiem o tem z doświadczenia (cz
 w innych okolicznościach) tak pojedane są w obryzanie.
 - Zarzynam od wiadomości o Twoim wstępnym do kole:
 Przyjechałem 13^{to} w nocy do miejsca jego pobytu, 14^{ty} rano
 na odznaczonej Krowodach; 15^{ty} wziętem go przez 3 Krowodach.
 Wygląda lepiej niż się spodziewałem - to jest widywałem go
 już gorzej wyglądającego; natwiercajnie się, uśmiech moim
 przybyciem; mówi mi że mi zdrowie mi ile stary; ma
 obecnie mi ile niecierpliwie, to jest najlepiej jak się miuś
 szuka. Wziął za swoje pieniądze, obiad za 1 fl. Ma miuś
 kolegę J....; sami robia, sobie Krowe i wyprze, maszynki.
 Rano i po popołudniu po godzinie przechadki po
 niewielkim ogrodzie Krowodach w Driedzinie. Krowodach
 naukowca do wyprawy; obejsz o ile tam byi rano jak
 najwygodniej. W ogóle jest miuś tam o tyle dobow
 o ile tam byi more. Na stowacem się mógłby byi prze
 niestony do innego miejsca - ale w owym strait by
 dzisiajnego towarzysza Krowe sobie bardzo chwala;
 wie woli zostać na miejscu, jak mi sam mówi. Z
 proutku byto miuś bardzo niechętno i miuś wylotnie miuś krowe.
 Dnia, jak sam mi mówi nie jest miuś dobre - ale rano. -
 Mówi się, tyłko i od siebie żadnego jeszcze nie odebrał listów.

Mama po moim powrocie, ~~została~~ została; ostatecznie
 list Twój mi przysłała przez swego radcę. Wdłuż
 do niego pisz mi, jak się dowiadziatem teraz; wczynie
 się i w następstwie listy bawarskiej siostry polecającej Kontrole;
 najlepiej pisać po niemiecku - można jednakże
 pisać i po polsku - tylko że dozwolono ^{tu} listy ta-
 kiego tylko języka - bo opisać Kontrole wyżej -
 należy jeszcze polecać na język niemiecki. -
 Jemu samemu wolno pisać dotąd by to tylko
 raz, na 3 miesiące (w takim razie pisać wolno dzień cały.)
 Została dość bardzo siostry obecnie. Mówi mi że mi
 niemiętno, wielkiej robie przystęgi jak odwiedzić go.
 Ktoś się i rzadko do niego piszą - dodaje i
 jemu dość wydeje się w takim razie tygodni; tygodni
 miesiącu, miesiące latami. Została dobrej wysili
 otuchy i dobrego ducha. Pisuj do niego na ręce Mamy
 jeśli możesz po niemiecku - została i po polsku - a Mama
 dla przednego dozwolenia na same te listy przestawiam
 na język niemiecki przysłać mi będzie. Wiem
 że to rodzaj siwisto krakowa - ale wż robi. Bywa
 na świecie górnej. Przedtem odwiedzić go Stojpis Karis
 i Kazimierz St. Ktośy potać jędzić obaj do odwiedzić
 mi nie wskórawy, bo niezaszali w Wiedniu tych którzy
 potrzebowa li - gdyż ci w dani przedjeżdżali się z Wiednia.





Miss Dine to Heleny = Dr 17.

$$(39) + 3 = 27$$

7th. packet of 1000

PC - 2 + (15)

